

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

SCD526



EN	User manual	3
DA	Brugervejledning	19
DE	Benutzerhandbuch	35
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	51
ES	Manual del usuario	71
FI	Käyttöopas	87
FR	Mode d'emploi	103

**PHILIPS**  
**AVENT**

# Contents

<b>1</b>	<b>Introduction</b>	4
<b>2</b>	<b>Important</b>	4
	Electromagnetic fields (EMF)	5
	Recycling	5
<b>3</b>	<b>Overview</b>	6
	Parent unit	6
	Baby unit	7
	Display	8
<b>4</b>	<b>Get started</b>	8
	Charge the parent unit	8
	Set up the baby unit	9
<b>5</b>	<b>Use your baby monitor</b>	9
	Link the parent unit to the baby unit	9
	Operating modes	10
	Operating range	11
<b>6</b>	<b>Menu functions</b>	11
	Nightlight	11
	Lullaby	11
	Change the microphone sensitivity	12
	ECO mode	12
	Max ECO mode	12
	Temperature alert	13
	Sound alert	13
	Change the language	14
	Temperature scale	14
	Reset	14
<b>7</b>	<b>Optimize the battery life of the parent unit</b>	15
<b>8</b>	<b>Guarantee and service</b>	15
<b>9</b>	<b>Frequently asked questions</b>	16

# 1 Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips AVENT! To fully benefit from the support that Philips AVENT offers, register your product at [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT).

Philips AVENT is dedicated to producing caring and reliable products that give parents the reassurance that they need. This Philips AVENT baby monitor provides round-the-clock support by ensuring that you can always hear your baby clearly without any distracting noise. The DECT technology guarantees zero interference and a crystal clear signal between the baby unit and the parent unit. The temperature sensor enables you to monitor the temperature in your baby's room, and offers you personalised settings to help keep your baby's room comfortable.

# 2 Important

Read this user manual carefully before you use the baby monitor and save the user manual for future reference.

**WARNING! To prevent strangulation with the power cord, always keep the baby unit and the power cord out of baby's reach, at least 1 meter/3.5 feet away. Do not use extension cords.**

**Caution: Risk of explosion, electric shock, short circuit, or leakage**

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Where the MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Before you connect the baby monitor to the mains, make sure that the voltage indicated on the adapters of the baby monitor corresponds to the local mains voltage.
- Use the supplied adapter to connect the baby unit to the mains.
- Use the supplied charging dock and adapter to charge the parent unit.
- To prevent electric shock, do not open the housing of the baby unit or parent unit except for the battery compartments.
- Make sure that your hands are dry when you insert or replace batteries.
- For the parent unit, charge the supplied rechargeable batteries as described in this user manual.
- To prevent battery explosion or leakage, which can damage the baby monitor and cause burns and skin or eye irritation:
  - do not recharge non-rechargeable batteries,
  - insert batteries in the right direction (+/-),
  - remove batteries if you are not going to use the product for more than 30 days,

- keep batteries away from excessive heat such as sunshine, fire or the like,
- remove batteries as soon as they run out of power.
- To prevent batteries from heating up or releasing toxic materials, hydrogen, or oxygen, do not:
  - overcharge,
  - short circuit,
  - reverse charge, or
  - mutilate batteries.
- To handle damaged or leaked batteries, wear protective gloves to protect your skin.

#### Adult supervision

- This baby monitor is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.
- Never place the baby unit inside the baby bed or playpen.
- Use the baby monitor within the operating range.
- To prevent overheating, do not cover the baby monitor with a towel, blanket, or any other items.
- When your baby monitor uses a power outlet, make sure that you can easily access the power outlet.
- For their safety, do not allow children to play with the baby monitor.

#### Storage precautions

- Use and store the baby monitor between 10°C (50°F) and 35°C (95°F). Keep the baby monitor out of direct sunlight.
- If you store batteries in a fridge or freezer, protect them from condensation during storage and defrosting. Before you use the batteries, let them return to room temperature.

#### Replacement

- If you replace the adapters, use the type of adapters specified in this user manual.
- If you replace the batteries, use the type of batteries specified in this user manual. Replace all the batteries in the unit at the same time.

## Electromagnetic fields (EMF)

This Philips AVENT baby monitor complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, this baby monitor is safe to use based on scientific evidence available today.

## Recycling



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. When you see the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC:



Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

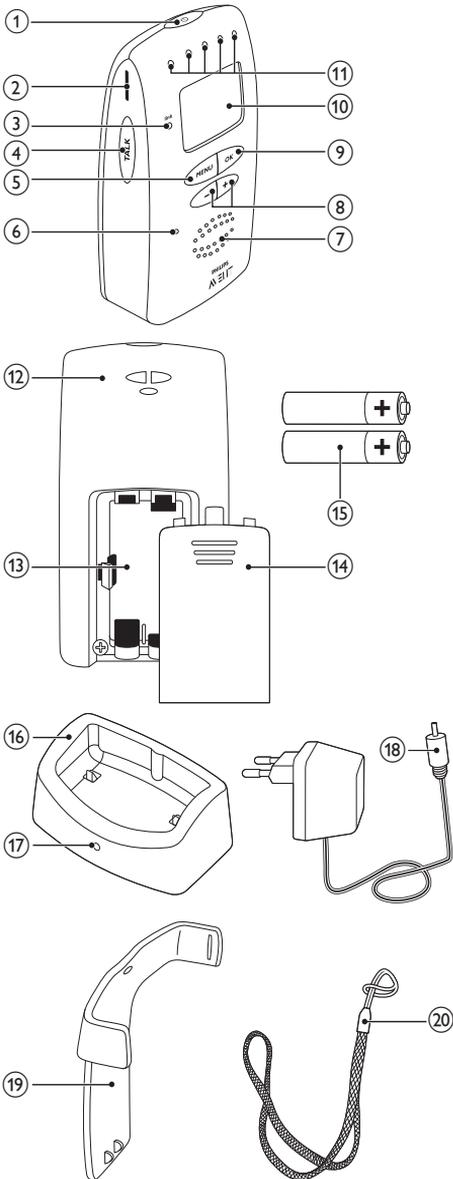
Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste. When you see the crossed-out wheel bin symbol with the chemical symbol 'Pb', it means that the batteries comply with the requirement set by the directive for lead:



Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

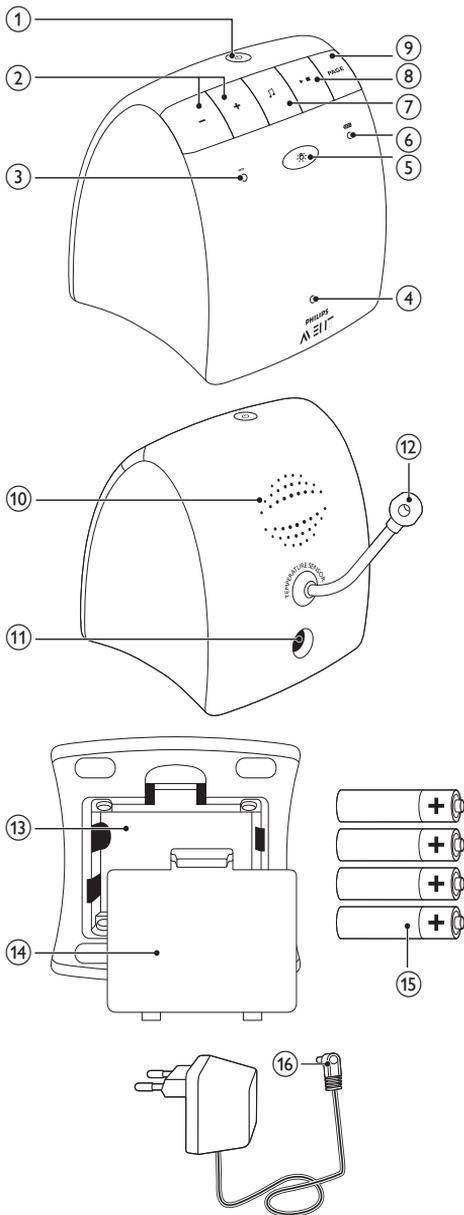
# 3 Overview

## Parent unit



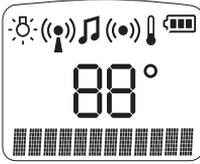
- ①
  - Press and hold to turn the parent unit on or off
- ② Slot for the belt clip
- ③ link
  - In green: The parent unit is linked to the baby unit.
  - In red flashing: The parent unit is searching for the baby unit.
- ④ TALK
  - Press and hold to enable the talk function
- ⑤ MENU
  - Press to access or exit the menu
  - Press to return to the upper level of a submenu
- ⑥ Microphone
- ⑦ Speaker
- ⑧ -/+
  - Press to change the volume
  - Press to select an option in the menu
- ⑨ OK
  - Press to confirm the selection in the menu
- ⑩ Display
- ⑪ Sound level lights
- ⑫ Neck strap holder
- ⑬ Compartment for the batteries
- ⑭ Lid of battery compartment
- ⑮ Two NiMH AAA 850mAh rechargeable batteries (included)
- ⑯ Charging dock
- ⑰ Charging indicator
- ⑱ AC/DC adapter
  - Input:100-240V AC
  - Output: 7.5V DC, 500 mA
  - Model number: For U.K., S004LB0750050; For the other European countries, S004LV0750050
- ⑲ Belt clip
- ⑳ Neck strap

## Baby unit



- ①
  - Press and hold to turn the baby unit on or off
- ②
  - Press to change the volume
- ③
  - In green: The baby unit is turned on.
- ④ **Microphone**
- ⑤
  - Press to turn the nightlight on or off
- ⑥
  - In green: The baby unit is running on batteries.
  - In red flashing: The batteries are low in power.
- ⑦
  - Press to toggle through the playlist
  - Press to play the next lullaby
- ⑧
  - Press to play or stop a lullaby
- ⑨ **PAGE**
  - Press to locate the parent unit
  - Press to stop paging alerts on the parent unit
- ⑩ **Speaker**
- ⑪ **Connector for the AC/DC adapter**
- ⑫ **Temperature sensor**
- ⑬ **Battery compartment**
- ⑭ **Lid of battery compartment**
- ⑮ **Four 1.5 V R6 AA non-rechargeable batteries (not included)**
- ⑯ **AC/DC adapter**
  - Input:100-240V AC
  - Output: 7.5V DC, 400 mA
  - Model number: For U.K., S004LB0750040; For the other European countries, S004LV0750040

## Display



- ☾: The nightlight is on.
- 🏠: ECO mode or Max ECO mode is enabled.
- 🎵: A lullaby is playing.
- 🗣️: The sound alert is enabled.
- 🌡️: The temperature alert is enabled.
- 88°C/88°F: Indicates the room temperature (in Celsius or Fahrenheit).
- 🔋: Indicates the battery level and the charging status.
- ■■■■■: Indicates the volume or microphone sensitivity.
- **[Searching]**: The parent unit is searching for the baby unit.
- **[Linked]**: The parent unit is linked to the baby unit.
- **[Not Linked]**: The parent unit is not linked to the baby unit.
- **[High]**: The room temperature is above the maximum temperature set in the menu.
- **[Low]**: The room temperature is below the minimum temperature set in the menu.
- **[Paused]**: The lullaby is paused.
- **[Talk]**: The talk function is in use.
- **[Off]**: The volume on the parent unit is turned off.

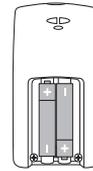
## 4 Get started

### Charge the parent unit

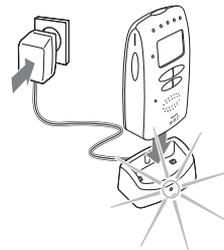
#### Note

- Make sure that the parent unit is disconnected from the mains and turned off.

- 1 Remove the lid of the battery compartment.
- 2 Insert the supplied rechargeable batteries with the correct polarity (+/-) as indicated.



- 3 Reattach the lid.
- 4 Connect the supplied adapter to the charging dock and to the mains socket.
- 5 Place the parent unit in the charging dock to start charging.
  - ↳ The charging indicator lights up red, and the battery symbol indicates the charging status.



- ↳ When the batteries are fully charged, the full battery symbol 🔋 is displayed.

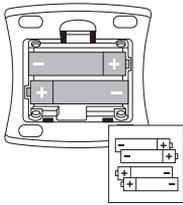
## \* Tip

- The rechargeable batteries only reach the full capacity after you charge them for four times.
- For the first 4 times, the charging time is 10 hours, and the operating time is less than 24 hours.
- The normal charging time is 8 hours, and the normal operating time is 24 hours.

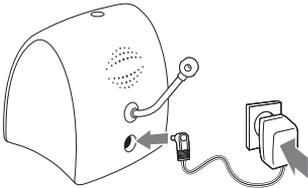
## Set up the baby unit

You can connect the baby unit to the mains or insert non-rechargeable batteries to operate it.

- 1 Before you connect the baby unit to the mains socket, remove the lid of the battery compartment.
- 2 Insert four non-rechargeable 1.5V R6 AA batteries with the correct polarity (+/-) as indicated.



- 3 Reattach the lid.
- 4 Connect the supplied adapter to the baby unit and to the mains socket.



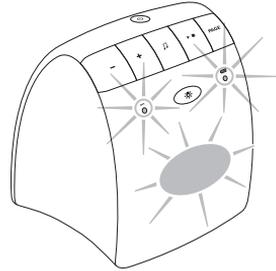
## \* Tip

- For added reassurance, insert non-rechargeable batteries to guarantee a backup in case of power supply failure.

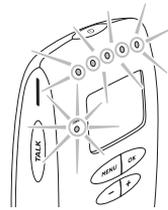
# 5 Use your baby monitor

## Link the parent unit to the baby unit

- 1 Press and hold the  $\odot$  button on the baby unit for two seconds.
  - ↳ The baby unit turns on, and all indicators on the baby unit light up briefly.



- 2 Press and hold the  $\odot$  button on the parent unit for two seconds.
  - ↳ The parent unit turns on, and all indicators on the parent unit light up briefly.

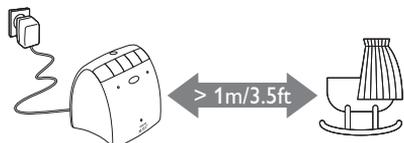


- ↳ The **link** indicator flashes red and the parent unit starts to search for the baby unit. **[Searching]** is displayed.
- ↳ When link is established, the **link** indicator lights up green. **[Linked]** is displayed.

- ↳ If no link is established, the **link** indicator flashes red, and **[Not Linked]** is displayed. The parent unit beeps from time to time.

### Position the baby monitor:

- 1 Keep the baby unit and the mains cord at least 1 metre/3.5 feet away from your baby.



- 2 Keep the parent unit at least 1.5 metres/5 feet away from the baby unit to prevent acoustic feedback.



- 3 Use the parent unit in the operating range of the baby monitor.

### Tip

- It takes about 15 seconds to establish the link between the parent unit and the baby unit.
- **In normal/ECO mode:** When the parent unit is out of range, the parent unit beeps from time to time. The **link** indicator on the parent unit flashes red, and **[Not Linked]** is displayed.
- **In Max ECO mode:** The **link** indicator on the parent unit does not light up. When the parent unit is out of range, there are **no alerts** on the parent unit. You can press any button on the parent unit to activate the link check manually: When the parent unit is within range, you can use all functions. When the parent unit is out of range, **[Not Linked]** is displayed.
- The battery symbol  flashes and a beep tone occurs 30 minutes before the batteries run out of power.

## Operating modes

This baby monitor can be operated using three different modes:

- Normal mode
- ECO mode
- Max ECO mode

The two ECO modes allow you to reduce or turn off the DECT signal, to save energy and transmission power.

When using these modes, the way the baby monitor checks and informs you about the status of your link is different.

	Normal	ECO	Max ECO
Link check	Auto.	Auto.	Manual
<b>link</b> indicator that lights up	✓	✓	✗
Alerts when out of range	✓	✓	✗

For instructions on how to manually check your link, see Section 'Link the parent unit to the baby unit'.

## Operating range

- **In normal or Max ECO mode:**
  - Outdoors: up to 330 metres/1000 feet
  - Indoors: up to 50 metres/150 feet
- **In ECO mode:**
  - Outdoors: up to 260 metres/850 feet
- The operating range varies depending on the surroundings and other factors that cause interference. For interference from wet and moist materials, the range loss is up to 100%. For interference from dry materials, see the following table:

Dry materials	Material thickness	Loss of range
Wood, plaster, cardboard, glass (without metal, wires, or lead)	< 30 cm/12 in	0-10%
Brick, plywood	< 30 cm/12 in	5-35%
Reinforced concrete	< 30 cm/12 in	30-100%
Metal grilles or bars	< 1 cm/0.4 in	90-100%
Metal or aluminium sheets	< 1 cm/0.4 in	100%

## 6 Menu functions

All the functions described in the following sections can be operated through the menu of the parent unit.

### Nightlight

- 1 Press **MENU** on the parent unit.  
↳ **[Light]** is displayed.
- 2 Press **OK** to confirm.
- 3 If **[On?]** is displayed, press **OK** to turn on the nightlight.
  - If **[Off?]** is displayed, press **OK** to turn off the nightlight.

### Lullaby

To play:

- 1 Press **MENU** on the parent unit.
- 2 Press **+** until **[Lullaby]** is displayed.
- 3 Press **OK** to confirm.
- 4 Press **-/+** to select a lullaby.
  - Select **[Lullaby]** 1 to 5 to play the lullaby.
  - Select **[Play All]** to play all the five lullabies in a loop for five times.
- 5 Press **OK** to confirm.



Tip

- A selected lullaby plays for 10 to 15 minutes, unless you stop it.

To pause/To resume:

- 1 Press **OK**.

To stop before the auto stop:

- 1 Repeat the first three steps as you do to play a lullaby.  
↳ **[Stop]** is displayed.
- 2 Press **OK** to stop the lullaby.

---

## Change the microphone sensitivity

- 1 Press **MENU** on the parent unit.
- 2 Press **+** repeatedly until **[Sensitivity]** is displayed.
- 3 Press **OK** to confirm.
- 4 Press **-/+** to change the microphone sensitivity.
- 5 Press **OK** to confirm.

---

## ECO mode

When you are close to your baby, you can enable ECO mode. The baby monitor consumes less energy and reduces the DECT signal, but still ensures that you can hear your baby clearly without any distracting noise. For the operating range in ECO mode, see Section 'Operating range'.

### Note

- Make sure that the parent unit is linked to the baby unit.

#### To enable ECO mode:

- 1 Press **MENU** on the parent unit.
- 2 Press **+** repeatedly until **[ECO modes]** is displayed.
- 3 Press **OK** to confirm.
  - If **[ECO]** is displayed, press **OK** to enable ECO mode.
  - If **[Off]** is displayed, press **+** to select **[ECO]**, and then press **OK** to enable ECO mode.

↳ The parent unit reboots, and the symbol  is displayed.

#### To disable ECO mode:

- 1 Repeat the first three steps as you do to enable ECO mode.

↳ **[Off]** is displayed.

- 2 Press **OK** to return to normal mode.

↳ The parent unit reboots, and the symbol  disappears.

---

## Max ECO mode

When your baby is sound asleep, you can enable Max ECO mode. In Max ECO mode, the baby monitor turns off the DECT signal, so it uses no transmission power. Once your baby wakes up and makes a sound, the baby unit automatically restores the full link to the parent unit when it is within range.

### Caution

- In Max ECO mode, the temperature reading, alert, and scale options do not function on the parent unit.
- When Max ECO mode is enabled, the **link** indicator does not light up. When the baby monitor is out of range, you will not get alerts on the parent unit. To check if the baby monitor is out of the operating range, press any button on the parent unit to activate the link check.

### Note

- Make sure that you use the parent unit and the baby unit in the operating range. For the operating range in Max ECO mode, see Section 'Operating range'.
- Make sure that the microphone sensitivity is set between Level 1 and Level 4.

#### To enable Max ECO mode:

- 1 Press **MENU** on the parent unit.
- 2 Press **+** repeatedly until **[ECO modes]** is displayed.
- 3 Press **OK** to confirm.
- 4 Press **+** to select **[Max ECO]**.
- 5 Press **OK** to confirm.

↳ **[! NO ALERTS IN Max ECO, OK?]** is displayed.
- 6 Press **OK** to enable Max ECO mode.

- ↳ The parent unit reboots automatically and enters Max ECO mode.
- ↳ Then, the **link** indicator turns off, and the symbol (🔗) and the message **[No alert if out of range]** are displayed.

#### To disable Max ECO mode:

- 1 Repeat the first three steps as you do to enable Max ECO mode.
  - ↳ **[Off]** is displayed.
- 2 Press **OK** to return to normal mode.
  - ↳ The parent unit reboots and returns to normal mode.



#### Tip

- Turning the baby monitor on and off will not change the operating mode.

## Temperature alert

With the temperature alert enabled, the parent unit beeps when the actual room temperature exceeds the set maximum temperature or drops below the set minimum temperature.

#### To enable the temperature alert:

- 1 Press **MENU** on the parent unit.
- 2 Press **+** repeatedly until **[Temperature]** is displayed.
- 3 Press **OK** to confirm.
- 4 Press **+** to select **[Alert]**.
- 5 Press **OK** to confirm.
  - ↳ **[On?]** is displayed.
- 6 Press **OK** to enable the alert.
  - ↳ **↓** is displayed.

#### To disable the temperature alert:

- 1 Repeat the first five steps as you do to enable the temperature alert.
  - ↳ **[Off?]** is displayed.
- 2 Press **OK** to disable the temperature alert.

## Temperature range



#### Note

- A baby sleeps comfortably at a temperature between 16°C/61°F and 20°C/68°F.
- The temperature range can be set between 10°C/50°F and 37°C/99°F.

- 1 Press **MENU** on the parent unit.
- 2 Press **+** repeatedly until **[Temperature]** is displayed.
- 3 Press **OK** to confirm.
- 4 Press **+** to select **[Range]**.
- 5 Press **OK** to confirm.
- 6 Press **-/+** to set the minimum temperature for alerting.
- 7 Press **OK** to confirm.
- 8 Press **-/+** to set the maximum temperature for alerting.
- 9 Press **OK** to confirm.

## Sound alert

In sound alert mode, the parent unit beeps as soon as the fourth sound level light illuminates.



#### Note

- To enable the sound alert, make sure that you turn off the volume on the parent unit.

- 1 Press **MENU** on the parent unit.
- 2 Press **+** repeatedly until **[Alert settings]** is displayed.
- 3 Press **OK** to confirm.
  - ↳ **[Sound Alert]** is displayed.
- 4 Press **OK** to confirm.
- 5 If **[On?]** is displayed, press **OK** to enable sound alert mode.
  - If **[Off?]** is displayed, press **OK** to disable sound alert mode.

---

## Change the language

- 1 Press **MENU** on the parent unit.
- 2 Press **+** repeatedly until **[Settings]** is displayed.
- 3 Press **OK** to confirm.  
↳ **[Language]** is displayed.
- 4 Press **OK** to confirm.
- 5 Press **-/+** to select a language.
- 6 Press **OK** to confirm.

---

## Temperature scale

- 1 Press **MENU** on the parent unit.
- 2 Press **+** repeatedly until **[Settings]** is displayed.
- 3 Press **OK** to confirm.
- 4 Press **+** to select **[Temp Scale]**.
- 5 Press **OK** to confirm.
- 6 Press **-/+** to select **[Celsius]** or **[Fahrenheit]**.
- 7 Press **OK** to confirm.

---

## Reset

- 1 Press **MENU** on the parent unit.
- 2 Press **+** repeatedly until **[Settings]** is displayed.
- 3 Press **OK** to confirm.
- 4 Press **+** to select **[Reset]**.
- 5 Press **OK** to confirm.  
↳ **[Confirm?]** is displayed.
- 6 Press **OK** to reset the baby monitor.  
↳ The parent unit reboots, and the baby monitor is set to the default settings:

### Parent unit

- Language: English
- Loudspeaker volume: 1
- Microphone sensitivity: 5
- Sound alert: off
- Temperature alert: off
- Minimum temperature for alerting: 14°C/57°F
- Maximum temperature for alerting: 35°C/95°F
- Temperature scale: Celsius
- Energy save mode: off

### Baby unit

- Loudspeaker volume: 3
- Nightlight: off
- Lullaby: off

## 7 Optimize the battery life of the parent unit

- Recharge the parent unit when you see the low battery icon or hear the low battery alert tone. Fully recharge the parent unit before you use it again, as completely draining the rechargeable batteries may reduce their life.
- Remove the rechargeable batteries from the parent unit if you are not going to use it for a week or longer.
- Always fully recharge the parent unit after a long period of disuse.
- Remove the parent unit from the charging dock after it is fully charged.
- If the rechargeable batteries of your parent unit reach the end of the life and cannot be recharged again, and if your baby monitor is still within the warranty period, you can take the rechargeable batteries to your dealer or a Philips service centre to have them replaced.

## 8 Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips AVENT website at [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT) welcome or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You can find the phone number of the Philips Consumer Care Centre in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Philips Consumer Care Centre in your country, please visit the local Philips dealer.

## 9 Frequently asked questions

**Why doesn't the link indicator on the parent unit light up when I press  $\phi$  on the parent unit?**

- Charge the parent unit.
- Max ECO mode is enabled. Turn off Max ECO mode, and check the link between the parent unit and the baby unit. For details, see Section '**Link the parent unit to the baby unit**'.
- Reset the parent unit to the default settings.

**Why doesn't the on indicator on the baby unit light up when I press  $\phi$  on the baby unit?**

- Replace the batteries in the baby unit or connect the baby unit to a power supply.

**Why doesn't the charging indicator on the charging dock light up when I start to recharge the parent unit?**

- It takes a few minutes before the battery indicator lights up especially when the parent unit is charged for the first time or not in use for a long period of time.

**Why does the parent unit beep?**

- If the parent unit beeps while the **link** indicator flashes red, move the parent unit closer to the baby unit to re-establish link between the parent unit and the baby unit.
- If the parent unit beeps and the battery symbol flashes, recharge the parent unit.
- If the baby unit is turned off, turn on the baby unit.
- If the sound alert is enabled, the parent unit beeps whenever the fourth sound level light illuminates.
- If [**High**] or [**Low**] is displayed, adjust the room temperature.

**Why doesn't the baby monitor alert me when I am out of range?**

- The baby monitor is in Max ECO mode. In Max ECO mode, there are no out-of-range alerts on the parent unit.
- The parent unit is turned off.

**Why isn't the temperature reading displayed on my parent unit?**

- The baby monitor is in Max ECO mode. In Max ECO mode, there is no temperature reading on the parent unit, and the temperature alert and scale options do not function.

**Why does the parent unit generate a high-pitched noise?**

- Position the parent unit and the baby unit with a minimum distance of 1.5 metres/5 feet. It takes a few seconds for the acoustic suppression to activate.
- Decrease the volume of the parent unit.

**Why don't I hear a sound? Why can't I hear my baby cry?**

- Increase the volume of the parent unit.
- Increase the microphone sensitivity.
- Reduce the distance between the baby and the baby unit.
- Check the link between the parent unit and the baby unit. If you use the baby monitor beyond the operating range, move the parent unit closer to the baby unit to re-establish the link.
- Max ECO mode is enabled, and the parent unit is out of range. Press any button on the parent unit to activate the link check.

**Is my baby monitor secure from eavesdropping and interference?**

- The DECT technology of this baby monitor guarantees no interference from other equipment and no eavesdropping.

**Why does the parent unit react too quickly to other sounds?**

- Remove the sound sources away from the baby unit.
- Decrease the microphone sensitivity.

### **Why does the parent unit react slowly to the baby's crying?**

- Make sure that the microphone of the baby unit faces the baby.
- Move the baby unit closer to your baby with a minimum distance of 1 metre/3.5 feet.
- Increase the microphone sensitivity.
- Turn off Max ECO mode.

### **Why do the non-rechargeable batteries of the baby unit run low quickly? How can I save battery power?**

- Connect the baby monitor to the mains, and then use it.
- Decrease the speaker volume or the microphone sensitivity.
- Turn off the temperature alert function.
- When the baby unit is not in use, turn off the nightlight and the baby unit.
- Enable ECO mode.

### **The specific operating range of the baby monitor is 330 metres/1000 feet. Why does my baby monitor manage a much smaller distance than that?**

- The specified range is only valid outdoors in open air.

### **Why is the operating time of my parent unit shorter than 24 hours?**

- When the parent unit is charged for the first 4 times, the operating time is less than 24 hours. The rechargeable batteries only reach the full capacity after you charge and discharge them at least 4 times.
- Decrease the volume and the microphone sensitivity.

### **Why does the charging time of the parent unit exceed 8 hours?**

- For the first time or after a long period of disuse, the charging time is 10 hours.
- Switch off the parent unit during charging.

### **What happens during a power failure?**

- If the parent unit is sufficiently charged and there are batteries in the baby unit, the baby monitor continues to operate during a power failure.

### **Why does the battery icon not appear on the LCD display of my parent unit when I place it in the charging dock?**

- When you place your parent unit in the charging dock, the charging indicator lights up red, indicating that the parent unit is charging. Although your parent unit is charging, it may take some time, sometimes up to one hour, for the LCD screen to display the battery charging icon, indicating the charging status.

### **Why does my parent unit not turn on when I place it on the charging dock?**

- Your battery may be flat. It may take up to one hour before you can use your baby monitor again. In that case, we recommend you to fully recharge your battery before use.



# Indholdsfortegnelse

---

<b>1</b>	<b>Indledning</b>	20
----------	-------------------	----

---

<b>2</b>	<b>Vigtigt</b>	20
	Elektromagnetiske felter (EMF)	21
	Genanvendelse	21

---

<b>3</b>	<b>Oversigt</b>	22
	Forældreenhed	22
	Babyenhed	23
	Skærm	24

---

<b>4</b>	<b>Kom godt i gang</b>	24
	Oplad forældreenheden	24
	Konfigurer babyenheden	25

---

<b>5</b>	<b>Brug din babyalarm</b>	25
	Forbind forældreenheden med babyenheden	25
	Driftstilstande	26
	Senderækkevidde	27

---

<b>6</b>	<b>Menufunktioner</b>	27
	Natlampe	27
	Vuggeviser	27
	Juster mikrofonens følsomhed	28
	ECO-modus	28
	Max ECO-modus	28
	Temperaturalarm	29
	Lydalarm	29
	Skift sprog	30
	Temperaturskala	30
	Genindstil	30

---

<b>7</b>	<b>Optimer batterilevetiden for forældreenheden</b>	31
----------	---	----

---

<b>8</b>	<b>Garanti og service</b>	31
----------	---------------------------	----

---

<b>9</b>	<b>Ofte stillede spørgsmål (FAQ)</b>	32
----------	--------------------------------------	----

# 1 Indledning

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips AVENT! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, Philips AVENT tilbyder, kan du registrere dit produkt på [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT).

Philips AVENT sætter en ære i at producere pålidelige produkter, der kan give forældre den tryghed, de har brug for. Denne Philips AVENT-babyalarm hjælper dig døgnet rundt ved at sikre, at du altid kan høre dit barn klart og tydeligt uden forstyrrende støj. DECT-teknologien garanterer, at der ikke forekommer interferens, og den giver et krystalklart signal mellem babyenheden og forældreenheden. Temperatursensoren gør det muligt for dig at holde øje med temperaturen i børneværelset, og sensorens personlige indstillinger hjælper dig med at holde børneværelset behageligt.

# 2 Vigtigt

Læs denne brugervejledning omhyggeligt igennem, inden babyalarmen tages i brug. Gem brugervejledningen til eventuel senere brug.

**ADVARSEL! For at forebygge kvælning i ledningen skal babyenheden og ledningen altid holdes uden for barnets rækkevidde, mindst 1 meter væk. Brug ikke forlængerledninger.**

**Advarsel: Risiko for eksplosion, elektrisk stød, kortslutning eller lækage**

- Apparatet må ikke udsættes for dryp eller stænk, og der må ikke placeres genstande fyldt med væske - f.eks. vaser - på apparatet.
- Hvis strømstikket bruges til at afbryde enheden, forbliver enheden parat til betjening.
- Før du slutter babyalarmen til strømforsyningen, skal du sikre dig, at den angivne netspænding på adapterne for babyalarmen svarer til den lokale netspænding.
- Brug den medfølgende adapter til at slutte babyalarmenheden til strømforsyningen.
- Brug den medfølgende opladerholder og adapter til at genoplade forældreenheden.
- For at undgå elektrisk stød må du ikke åbne babyenheden eller forældreenheden bortset fra batterirummene.
- Sørg for, at dine hænder er helt tørre, når batterier isættes eller udskiftes.
- Oplad de medfølgende batterier til forældreenheden som beskrevet i denne brugervejledning.
- For at undgå batteriekspllosion eller -lækage, som kan beskadige babyalarmen og forårsage medføre forbrændinger og hud- eller øjenirritation skal du:
  - undgå at genoplade batterier, der ikke er genopladelige,
  - isætte batterierne korrekt (+/-),
  - fjerne batterierne, hvis du ikke skal bruge produktet i mere end 30 dage,
  - holde batterierne væk fra stærk varme som f.eks. solskin, ild eller lignende,

- fjerne batterierne, så snart de er løbet tør for strøm.
- For at forhindre batterierne i at varme op eller frigive giftige materialer, brint eller ilt, skal du undgå:
  - overopladning,
  - kortslutning,
  - vendte poler eller
  - ødelagte batterier.
- Beskyt huden på hænderne ved at bære beskyttende handsker, når du håndterer beskadigede eller utætte batterier.

### Voksenopsyn

- Denne babyalarm er beregnet som et hjælpemiddel. Den kan aldrig være en erstatning for ansvarligt og korrekt forældreopsyn og -overvågning og må ikke bruges som sådan.
- Anbring ikke babyenheden i barnets seng eller kravlegård.
- Brug babyalarmen inden for dens rækkevidde.
- For at undgå overophedning må du ikke dække babyalarmen med et håndklæde, tæppe eller andet.
- Når babyalarmen er sluttet til en stikkontakt, skal du sørge for, at du nemt kan få adgang til stikkontakten.
- Af hensyn til børnenes egen sikkerhed bør de ikke lege med babyalarmen.

### Forholdsregler ved opbevaring

- Benyt og opbevar babyalarmen ved en temperatur mellem 10 og 35°C. Hold babyalarmen væk fra direkte sollys.
- Hvis du opbevarer batterier i køleskab eller fryser, skal du beskytte dem mod kondens under opbevaring og optøning. Batterierne skal have stuetemperatur, før du bruger dem.

### Udskiftning

- Hvis du udskifter adapterne, skal du bruge den type adaptere, der er angivet i denne brugervejledning.
- Hvis du udskifter batterierne, skal du bruge den type batterier, der er angivet i denne brugervejledning. Udskift alle batterierne i enheden på samme tid.

## Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips AVENT-apparat overholder alle standarder i forhold til elektromagnetiske felter (EMF). Hvis apparatet håndteres korrekt i henhold til instruktionerne i denne brugervejledning, er det sikkert at bruge baseret på de forskningsresultater, der er adgang til på nuværende tidspunkt.

## Genanvendelse



Dit produkt er udviklet og fremstillet i materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges. Når et produkt bærer et affaldsspandssymbol med et kryds på, betyder det, at produktet er underlagt det europæiske direktiv 2002/96/EC:



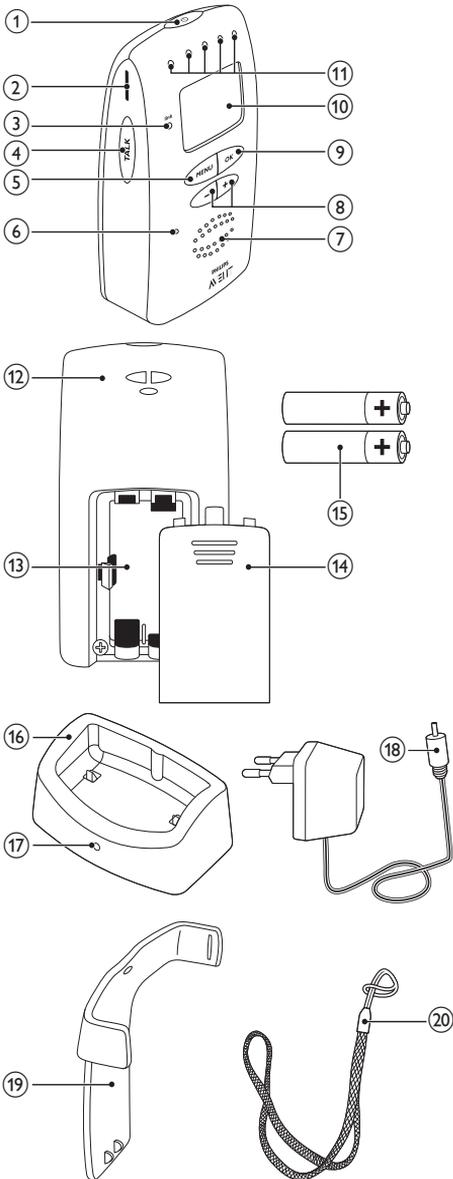
Bortskaf aldrig produktet sammen med andet husholdningsaffald. Sørg for at kende de lokale regler om separat indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred. Dit produkt indeholder batterier, som er omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC, og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Når et produkt bærer et affaldsspandssymbol med et kryds og det kemiske symbol "Pb", betyder det, at batterierne overholder de krav, som fremgår af direktivet vedrørende bly:



Sørg for at kende de lokale regler om separat indsamling af batterier. Korrekt bortskaffelse af batterier er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

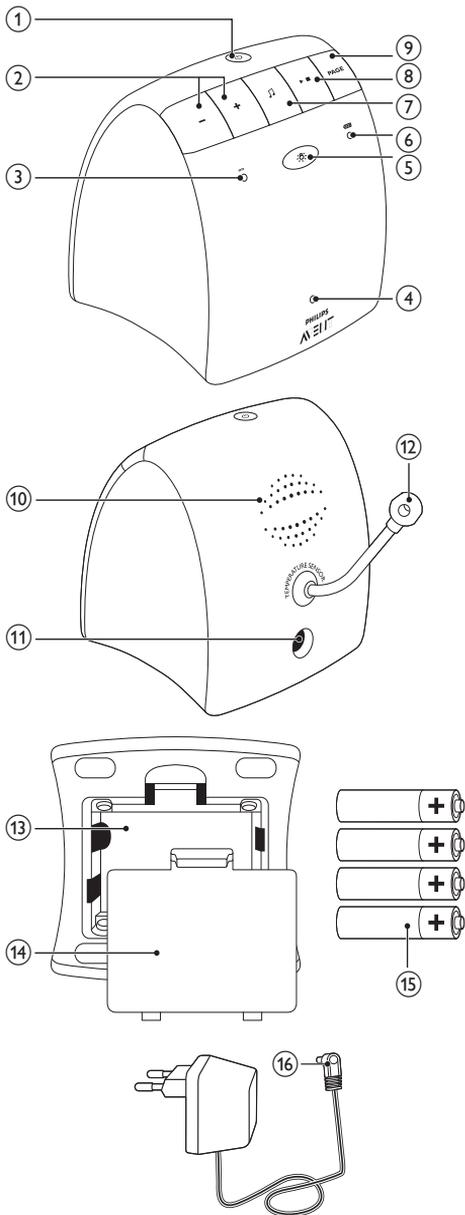
# 3 Oversigt

## Forældreenhed



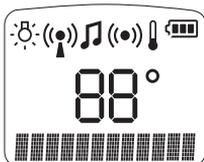
- ① 
  - Tryk på knappen, og hold den inde for at tænde eller slukke for forældreenheden
- ② **Åbning til bælteclips**
- ③ **link**
  - Grøn: Forældreenheden har forbindelse til babyenheden.
  - Blinker rødt: Forældreenheden søger forbindelse til babyenheden.
- ④ **TALK**
  - Tryk og hold nede for at aktivere talefunktionen
- ⑤ **MENU**
  - Tryk for at åbne eller afslutte menuen
  - Tryk for at gå ét niveau op i en undermenu
- ⑥ **Mikrofon**
- ⑦ **Højttaler**
- ⑧ **-/+**
  - Tryk for at ændre lydstyrken
  - Tryk for at vælge et menupunkt
- ⑨ **OK**
  - Tryk for at bekræfte menuvalget
- ⑩ **Skærm**
- ⑪ **Lys, som indikerer lydniveau**
- ⑫ **Halsstropholder**
- ⑬ **Batterium**
- ⑭ **Låg til batterium**
- ⑮ **2 stk. NiMH AAA 850 mAh genopladelige batterier (medfølger)**
- ⑯ **Dockingstation til opladning**
- ⑰ **Opladningsindikator**
- ⑱ **AC/DC-adapter**
  - Input: 100-240 V AC
  - Output: 7,5 V DC, 500 mA
  - Modelnummer: Storbritannien: S004LB0750050, øvrige europæiske lande: S004LV0750050
- ⑲ **Bælteclips**
- ⑳ **Halsrem**

# Babyenhed



- ①
  - Tryk på knappen, og hold den inde for at tænde eller slukke for babyenheden
- ②
  - Tryk for at ændre lydstyrken
- ③
  - Grøn: Babyenheden er tændt.
- ④ **Mikrofon**
- ⑤
  - Tryk for at tænde eller slukke for natlyset
- ⑥
  - Grøn: Babyenheden kører på batterier.
  - Blinker rødt: Batterierne er næsten opbrugt.
- ⑦
  - Tryk for at løbe igennem afspilningslisten
  - Tryk for at afspille den næste vuggevise
- ⑧
  - Tryk for at afspille eller stoppe en vuggevise
- ⑨ **PAGE**
  - Tryk for at finde forældreenheden
  - Tryk for at stoppe søgealarmen på forældreenheden
- ⑩ **Højttaler**
- ⑪ **Stik til AC/DC-adapteren**
- ⑫ **Temperatursensor**
- ⑬ **Batterium**
- ⑭ **Låg til batterium**
- ⑮ **4 stk. 1,5 V R6 AA ikke-genopladelige batterier (medfølger ikke)**
- ⑯ **AC/DC-adapter**
  - Input: 100-240 V AC
  - Output: 7,5 V DC, 400 mA
  - Modelnummer: Storbritannien: S004LB0750040, øvrige europæiske lande: S004LV0750040

## Skærm



- ☀: Natlyset er tændt.
- 🗣️: ECO-modus eller Max ECO-modus er aktiv.
- 🎵: Der afspilles en vuggevis.
- 🔔: Lydalarmeren er aktiveret.
- 🌡️: Temperaturalarmeren er aktiveret.
- 88°C/88°F: Angiver rumtemperaturen (i celsius eller fahrenheit).
- 🔋: Angiver batteriniveau og opladningsstatus.
- ■■■■: Angiver lydstyrke eller mikrofonfølsomhed.
- **[Searching]:** Forældreenheden søger efter babyenheden.
- **[Linked]:** Forældreenheden har forbindelse til babyenheden.
- **[Not Linked]:** Forældreenheden har forbindelse til babyenheden.
- **[High]:** Rumtemperaturen er over den maksimumstemperatur, der er indstillet i menuen.
- **[Low]:** Rumtemperaturen er under den minimumtemperatur, der er indstillet i menuen.
- **[Paused]:** Afspilning af vuggeviser er på pause.
- **[Talk]:** Talefunktionen er i brug.
- **[Off]:** Lydstyrken på forældreenheden er slukket.

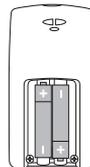
## 4 Kom godt i gang

### Oplad forældreenheden

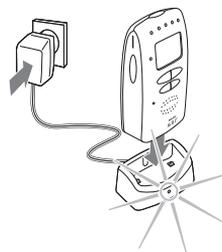
#### ⋮ Bemærk

- Sørg for, at forældreenheden er koblet fra strømforsyningen og slukket.

- 1 Tag låget af batterirummet.
- 2 Isæt de medfølgende genopladelige batterier korrekt, og vend dem rigtigt i forhold til symbolerne "+" og "-".



- 3 Sæt låget på igen.
- 4 Slut den medfølgende adapter til opladerholderen og stikkontakten.
- 5 Placer forældreenheden i opladerholderen for at starte opladningen.
  - ↳ Opladeindikatoren lyser rødt, og batterisymbolet indikerer ladestatus.



- ↳ Når batterierne er fuldt opladet, vises symbolet for fuldt batteri 🔋.

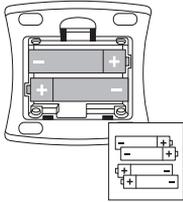
## Tip

- De genopladelige batterier når først fuld kapacitet efter fire opladninger.
- De første 4 gange er opladningstiden 10 timer, og brugstiden er mindre end 24 timer.
- Den normale opladningstid er 8 timer, og den normale brugstid er 24 timer.

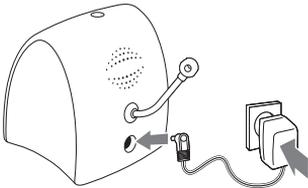
## Konfigurer babyenheden

Du kan slutte babyenheden til stikkontakten eller isætte ikke-genopladelige batterier for at anvende den.

- 1 Før du slutter babyenheden til stikkontakten, skal du tage låget af batterirummet.
- 2 Isæt fire ikke-genopladelige 1,5 V R6 AA batterier, og vend dem rigtigt i forhold til symbolerne "+" og "-".



- 3 Sæt låget på igen.
- 4 Slut den medfølgende adapter til babyenheden og stikkontakten.



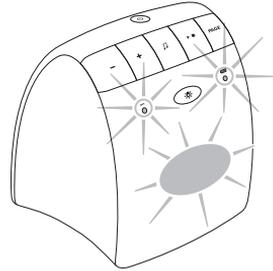
## Tip

- For ekstra sikkerhed skal du isætte ikke-genopladelige batterier som garanti for reservestrøm i tilfælde af strømsvigt.

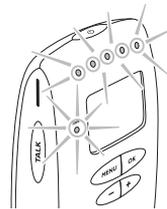
# 5 Brug din babyalarm

## Forbind forældreenheden med babyenheden

- 1 Tryk på knappen  $\phi$  på babyenheden, og hold den nede i to sekunder.  
↳ Babyenheden tændes, og alle indikatorer på babyenheden lyser et kort øjeblik.



- 2 Tryk på knappen  $\phi$  på forældreenheden, og hold den nede i to sekunder.  
↳ Forældreenheden tændes, og alle indikatorer på den lyser et kort øjeblik.

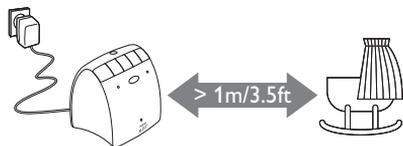


- ↳ Indikatoren **link** blinker rødt, og forældreenheden begynder at søge efter babyenheden. **[Searching]** vises på displayet.
- ↳ Når forbindelsen er etableret, lyser **link**-indikatoren grønt. **[Linked]** vises på displayet.

- ↳ Hvis der ikke er oprettet forbindelse, blinker indikatoren **link** rødt, og [**Not Linked**] vises. Forældreenheden bipper en gang imellem.

### Placer babyalarmen:

- 1** Hold babyenheden og netledningen mindst 1 meter væk fra barnet.



- 2** Hold forældreenheden mindst 1,5 meter væk fra babyenheden for at forhindre akustisk tilbagekobling.



- 3** Brug forældreenheden inden for babyalarmens senderækkevidde.

### Tip

- Det tager mindst 15 sekunder at oprette forbindelse mellem forældreenheden og babyenheden.
- **I normal tilstand/ECO-modus:** Når forældreenheden er uden for rækkevidde, bipper forældreenheden fra tid til anden. Indikatoren **link** på forældreenheden blinker rødt, og [**Not Linked**] vises.
- **I Max ECO-modus:** Indikatoren **link** på forældreenheden lyser ikke. Når forældreenheden er uden for rækkevidde, vises der **ingen alarmer** på forældreenheden. Du kan trykke på en hvilken som helst knap på forældreenheden for at aktivere forbindelseskontrollen manuelt: Når forældreenheden er inden for rækkevidde, kan du bruge dens funktionsknapper. Når forældreenheden er uden for rækkevidde, vises [**Not Linked**].
- Batteriindikatoren  blinker rødt, og der høres en biptone, 30 minutter før batterierne løber tør for strøm.

## Driftstilstande

Denne babyalarm kan betjenes i tre forskellige tilstande:

- Normal tilstand
- ECO-modus
- Max ECO-modus

Med de to ECO-modusser kan du reducere eller deaktivere DECT-signalet for at spare energi og sendestyrke.

Når du bruger disse tilstande, varierer den måde, som babyalarmen kontrollerer og informerer dig om forbindelsesstatus på.

	Normal	ECO	Max ECO
Forbindelseskontrol	Auto.	Auto.	Manuel
<b>link-</b> indikator, der tændes	✓	✓	✗
Alarm hvis uden for rækkevidde	✓	✓	✗

Instruktioner om, hvordan du manuelt kontrollerer forbindelsen, fremgår af afsnittet "Forbind forældreenheden til babyenheden".

## Senderækkevidde

- I **normal tilstand** eller **Max ECO-modus**:
  - Udendørs: op til 330 meter
  - Indendørs: op til 50 meter
- I **ECO-modus**:
  - Udendørs: op til 260 meter
- Senderækkevidden varierer afhængigt af omgivelserne og andre faktorer, der kan forårsage interferens. Ved interferens forårsaget af våde og fugtige materialer er tabet af dækningsrækkevidde op til 100 %. Ved interferens forårsaget af tørre materialer henvises til følgende tabel:

Tørre materialer	Materialets tykkelse	Tab af rækkevidde
Træ, gips, pap, glas (uden metal, ledninger eller bly)	< 30 cm	0-10 %
Mursten, krydsfiner	< 30 cm	5-35 %
Armeret beton	< 30 cm	30-100 %
Metalgitter eller -stænger	< 1 cm	90-100 %
Metal- eller aluminiumsplader	< 1 cm	100 %

## 6 Menufunktioner

Alle funktioner beskrevet i dette afsnit, kan betjenes i forældreenhedens menu.

### Natlampe

- 1 Tryk på **MENU** på forældreenheden.  
↳ **[Light]** vises på displayet.
- 2 Tryk på **OK** for at bekræfte.
- 3 Hvis **[On?]** vises, skal du trykke på **OK** for at tænde for natlyset.
  - Hvis **[Off?]** vises, skal du trykke på **OK** for at slukke for natlyset.

### Vuggeviser

Afspilning:

- 1 Tryk på **MENU** på forældreenheden.
- 2 Tryk på **+**, indtil **[Lullaby]** vises.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.
- 4 Tryk på **-/+** for at vælge en vuggeviser.
  - Vælg **[Lullaby]** 1/2/3/4/5 for at afspille vuggevisen.
  - Vælg **[Play All]** for at afspille alle fem vuggeviser i træk fem gange.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte.



Tip

- En valgt vuggeviser afspilles i 10-15 minutter, med mindre du stopper afspilningen.

Sådan sætter du afspilningen på pause/genoptager afspilningen:

- 1 Tryk på **OK**.

Sådan stopper du afspilningen før automatisk stop:

- 1 Gentag de første tre trin, som du ville gøre, når du afspiller en vuggeviser.  
↳ **[Stop]** vises på displayet.
- 2 Tryk på **OK** for at stoppe vuggevisen.

## Juster mikrofonens følsomhed

- 1 Tryk på **MENU** på forældreenheden.
- 2 Tryk på + gentagne gange, indtil **[Sensitivity]** vises.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.
- 4 Tryk på -/+ for at justere mikrofonfølsomheden.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte.

## ECO-modus

Når du befinder dig tæt på din baby, kan du aktivere ECO-modus. Babyalarmen forbruger mindre strøm og reducerer DECT-signalet, men sikrer stadig, at du kan høre dit barn tydeligt uden distraherende støj. Se afsnittet "Senderækkevidde" for at få mere at vide om rækkevidden i ECO-modus.

### Bemærk

- Kontroller, om forældreenheden har forbindelse til babyenheden.

### Sådan aktiverer du ECO-modus:

- 1 Tryk på **MENU** på forældreenheden.
- 2 Tryk på + gentagne gange, indtil **[ECO modes]** vises.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.
  - Hvis **[ECO]** vises, skal du trykke på **OK** for at aktivere ECO-modus.
  - Hvis **[Off]** vises, skal du trykke på + for at vælge **[ECO]** og derefter trykke på **OK** for at aktivere ECO-modus.
    - ↳ Forældreenheden genstartes, og symbolet  vises.

### Sådan deaktiverer du ECO-modus:

- 1 Gentag de første tre trin på samme måde, som du ville gøre for at aktivere ECO-modus.
  - ↳ **[Off]** vises på displayet.

- 2 Tryk på **OK** for at vende tilbage til normal tilstand.
  - ↳ Forældreenheden genstartes, og symbolet  forsvinder.

## Max ECO-modus

Når din baby er faldet godt i søvn, kan du aktivere Max ECO-modus. I Max ECO-modus slukker babyalarmen for DECT-signalet, således at der ikke anvendes sendestyrke. Når din baby vågner og laver en lyd, genopretter babyenheden automatisk den fulde forbindelse til forældreenheden, når denne er inden for rækkevidde.

### ! Advarsel

- I Max ECO-modus er funktionerne til temperaturudlæsning, alarm og skala ikke aktive på forældreenheden.
- Når Max ECO-modus er aktiveret, lyser indikatoren **link** ikke. Når babyalarmen er uden for rækkevidde, modtager du ikke alarmer på forældreenheden. Du kan kontrollere, om babyalarmen befinder sig uden for rækkevidde, ved at trykke på en hvilken som helst knap på forældreenheden for at aktivere forbindelseskontrollen.

### Bemærk

- Sørg for at bruge forældreenheden og babyenheden inden for rækkevidden. Se afsnittet "Senderækkevidde" for at få mere at vide om rækkevidden i Max ECO-modus.
- Kontroller, at mikrofonfølsomheden er angivet til en indstilling mellem niveau 1 og niveau 4.

### Sådan aktiverer du Max ECO-modus:

- 1 Tryk på **MENU** på forældreenheden.
- 2 Tryk på + gentagne gange, indtil **[ECO modes]** vises.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.
- 4 Tryk på + for at vælge **[Max ECO]**.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte.
  - ↳ **[! NO ALERTS IN Max ECO, OK?]** vises på displayet.

- 6 Tryk på **OK** for at aktivere Max ECO-modus.  
 ↳ Forældreenheden genstartes automatisk og går i Max ECO-modus.  
 ↳ Efterfølgende slukkes indikatoren **link**, og symbolet (🔊) og meddelelsen **[No alert if out of range]** vises.

#### Sådan deaktiverer du Max ECO-modus:

- 1 Gentag de første tre trin på samme måde, som du ville gøre for at aktivere Max ECO-modus.  
 ↳ **[Off]** vises på displayet.
- 2 Tryk på **OK** for at vende tilbage til normal tilstand.  
 ↳ Forældreenheden genstartes og vender tilbage til normal tilstand.



#### Tip

- Tænding og slukning af babyalarmen ændrer ikke driftstilstanden.

## Temperaturalarm

Når temperaturalarmen er aktiveret, bipper forældreenheden, når den faktiske rumtemperatur overskrider den angivne maksimumstemperatur eller falder til under minimumtemperaturen.

#### Sådan aktiverer du temperaturalarmen:

- 1 Tryk på **MENU** på forældreenheden.
- 2 Tryk på **+** gentagne gange, indtil **[Temperature]** vises.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.
- 4 Tryk på **+** for at vælge **[Alert]**.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte.  
 ↳ **[On?]** vises på displayet.
- 6 Tryk på **OK** for at aktivere alarmen.  
 ↳ 📢 vises på displayet.

#### Sådan deaktiverer du temperaturalarmen:

- 1 Gentag de samme fem trin, som når du vil aktivere temperaturalarmen.  
 ↳ **[Off?]** vises på displayet.
- 2 Tryk på **OK** for at deaktivere temperaturalarmen.

## Temperaturområde



#### Bemærk

- En baby sover behageligt ved en temperatur mellem 16 °C og 20 °C.
- Temperaturområdet kan indstilles til mellem 10 °C og 37 °C.

- 1 Tryk på **MENU** på forældreenheden.
- 2 Tryk på **+** gentagne gange, indtil **[Temperature]** vises.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.
- 4 Tryk på **+** for at vælge **[Range]**.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte.
- 6 Tryk på **-/+** for at angive minimumtemperaturen for alarm.
- 7 Tryk på **OK** for at bekræfte.
- 8 Tryk på **-/+** for at angive maks. temperaturen for aflæsning.
- 9 Tryk på **OK** for at bekræfte.

## Lydalarm

I lydalarmtilstand bipper forældreenheden, så snart den fjerde lydniveauindikator tændes.



#### Bemærk

- Når du aktiverer lydalarmen, skal du kontrollere, at du har slukket for lydstyrken på forældreenheden.

- 1 Tryk på **MENU** på forældreenheden.
- 2 Tryk på **+** gentagne gange, indtil **[Alert settings]** vises.

- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.  
↳ **[Sound Alert]** vises på displayet.
- 4 Tryk på **OK** for at bekræfte.
- 5 Hvis **[On?]** vises, skal du trykke på **OK** for at aktivere lydalarmtilstanden.
  - Hvis **[Off?]** vises, skal du trykke på **OK** for at deaktivere lydalarmtilstanden.

---

## Skift sprog

- 1 Tryk på **MENU** på forældreenheden.
- 2 Tryk på + gentagne gange, indtil **[Settings]** vises.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.  
↳ **[Language]** vises på displayet.
- 4 Tryk på **OK** for at bekræfte.
- 5 Tryk på -/+ for at vælge et sprog.
- 6 Tryk på **OK** for at bekræfte.

---

## Temperaturskala

- 1 Tryk på **MENU** på forældreenheden.
- 2 Tryk på + gentagne gange, indtil **[Settings]** vises.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.
- 4 Tryk på + for at vælge **[Temp Scale]**.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte.

- 6 Tryk på -/+ for at vælge **[Celsius]** eller **[Fahrenheit]**.
- 7 Tryk på **OK** for at bekræfte.

---

## Genindstil

- 1 Tryk på **MENU** på forældreenheden.
- 2 Tryk på + gentagne gange, indtil **[Settings]** vises.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.
- 4 Tryk på + for at vælge **[Reset]**.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte.  
↳ **[Confirm?]** vises på displayet.
- 6 Tryk på **OK** for at nulstille babyalarmen.  
↳ Forældreenheden genstartes, og babyalarmen nulstilles til fabriksindstillingerne:

### Forældreenhed

- Sprog: Engelsk
- Højtalerlydstyrke: 1
- Mikrofonfølsomhed: 5
- Lydalarm: Slukket
- Temperaturalarm: Slukket
- Minimumstemperatur for alarm: 14 °C
- Maksimumstemperatur for alarm: 35 °C
- Temperaturskala: Celsius
- Energibesparelsestilstand: fra **Babyenhed**
- Højtalerlydstyrke: 3
- Natlys: slukket
- Vuggeviser: fra

## 7 Optimer batterilevetiden for forældreenheden

- Genoplad forældreenheden, når du kan se ikonet for lavt batteriniveau eller hører advarselstonen for lavt batteriniveau. Oplad forældreenheden helt, før du tager den i brug igen. Det kan reducere de genopladelige batteriers levetid, hvis de løber helt tør for strøm.
- Fjern de genopladelige batterier fra forældreenheden, hvis du ikke skal bruge den en uge eller længere.
- Du skal altid oplade forældreenheden helt, hvis den ikke er blevet anvendt i længere tid.
- Fjern forældreenheden fra opladnings-dockingstationen, når den er fuldt opladet.
- Hvis du oplever problemer med de genopladelige batterier til din forældreenhed, kan du kontakte din forhandler eller et Philips-servicecenter.

## 8 Garanti og service

Hvis du har brug for service eller oplysninger, eller hvis du har et problem, kan du gå ind på [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT) eller kontakte Philips Kundecenter i dit land. Du kan finde telefonnummeret til Philips Kundecenter i folderen "World-Wide Guarantee". Hvis der ikke findes et Philips Kundecenter i dit land, kan du henvende dig til den lokale Philips-forhandler.

# 9 Ofte stillede spørgsmål (FAQ)

**Hvorfor lyser indikatoren link på forældreenheden ikke, når jeg trykker på  på forældreenheden?**

- Oplad forældreenheden.
- Max ECO-modus er aktiveret. Deaktiver Max ECO-modus, og kontroller forbindelsen mellem forældreenheden og babyenheden. Yderligere oplysninger findes i afsnittet "**Forbind forældreenheden til babyenheden**".
- Nulstil forældreenheden til standardindstillingerne.

**Hvorfor lyser indikatoren on på babyenheden ikke, når jeg trykker på  på babyenheden?**

- Udskift batterierne i babyenheden, eller slut babyenheden til en strømforsyning.

**Hvorfor tændes opladeindikatoren på opladerholderen ikke, når jeg begynder at oplade forældreenheden?**

- Det tager et par minutter, før batteriindikatoren lyser op, især når forældreenheden oplades for første gang eller ikke har været brugt i lang tid.

**Hvorfor bipper forældreenheden?**

- Hvis forældreenheden bipper, mens indikatoren **link** blinker rødt, skal du flytte forældreenheden tættere på babyenheden for at genoprette forbindelsen mellem forældreenheden og babyenheden.
- Hvis forældreenheden bipper, og batteriindikatoren blinker, skal du genoplade forældreenheden.
- Hvis babyenheden er slukket, skal du tænde for den.
- Hvis lydalarmer er aktiveret, bipper forældreenheden, når den fjerde lydniveauindikator tændes.
- Hvis [**High**] eller [**Low**] vises, skal du justere rumtemperaturen.

**Hvorfor alarmerer babyalarmer mig ikke, når jeg er uden for rækkevidde?**

- Babyalarmer er i Max ECO-modus. I Max ECO-modus er der ikke alarmer for uden for rækkevidde på forældreenheden.
- Forældreenheden er slukket.

**Hvorfor vises temperaturudlæsningen ikke på forældreenheden?**

- Babyalarmer er i Max ECO-modus. I Max ECO-modus er der ingen temperaturaflysning på forældreenheden, og temperaturalarmer og skalafunktionerne er ikke aktive.

**Hvorfor afgiver forældreenheden en skinger, hvinende tone?**

- Placer forældreenheden og babyenheden mindst 1,5 meter fra hinanden. Det tager et par sekunder, før støjundertrykkelsen aktiveres.
- Skru ned for lydstyrken på forældreenheden.

**Hvorfor kan jeg ikke høre nogen lyde?**

**Hvorfor kan jeg ikke høre mit barn græde?**

- Skru op for lydstyrken på forældreenheden.
- Skru op for mikrofonens følsomhed.
- Placer babyenheden tættere på barnet.
- Kontroller forbindelsen mellem forældreenheden og babyenheden. Hvis du bruger babyalarmer uden for senderækkevidden, skal du flytte forældreenheden tættere på babyenheden for at genoprette forbindelsen.
- Max ECO-modus er aktiveret, og forældreenheden er uden for rækkevidde. Tryk på en hvilken som helst knap på forældreenheden for at aktivere forbindelseskontrollen.

**Er min babyalarm sikret mod aflytning og interferens?**

- DECT-teknologien i denne babyalarm garanterer, at der ikke vil forekomme interferens fra andet udstyr eller aflytning.

**Hvorfor reagerer forældreenheden alt for hurtigt på lyde fra omgivelserne?**

- Fjern lydskilder fra babyenheden.
- Skru ned for mikrofonens følsomhed.

### Hvordan kan det være, at forældreenheden reagerer så langsomt på barnets lyde?

- Sørg for, at mikrofonen på babyenheden vender mod barnet.
- Flyt babyenheden tættere på barnet, men så der er mindst 1 meter imellem.
- Skru op for mikrofonens følsomhed.
- Deaktiver Max ECO-modus.

### Hvorfor løber de ikke-genopladelige batterier i babyenheden så hurtigt tør for strøm? Hvordan kan jeg spare på batterierne?

- Slut babyalarmen til stikkontakten, og brug den derefter.
- Skru ned for højttalerens lydstyrke eller mikrofonens følsomhed.
- Deaktiver temperaturalarmfunktionen.
- Når babyenheden ikke er i brug, skal du slukke natlampen og babyenheden.
- Aktiver ECO-modus.

### Babyalarmens angivne senderækkevidde er 330 meter. Hvorfor kan min babyalarm kun klare en meget mindre afstand end det?

- Den angivne rækkevidde gælder kun udendørs i fri luft.

### Hvorfor er brugstiden for min forældreenhed mindre end 24 timer?

- Når forældreenheden oplades de første gange, er brugstiden mindre end 24 timer. De genopladelige batterier når først fuld kapacitet, når du har opladet og afladet dem mindst 4 gange.
- Skru ned for lydstyrken og mikrofonens følsomhed.

### Hvorfor overstiger opladningstiden på forældreenheden 8 timer?

- Første gang eller efter lang tid uden brug er opladningstiden 10 timer.
- Sluk for forældreenheden under opladning.

### Hvad sker der ved strømsvigt?

- Hvis forældreenheden er tilstrækkeligt opladet, og der er batterier i babyenheden, fungerer babyalarmen fortsat under strømsvigt.

### Hvorfor vises batteri-ikonet ikke på LCD-displayet på forældreenheden, når jeg placerer den i opladnings-dockingstationen?

- Når du placerer forældreenheden i opladnings-dockingstationen, lyser opladningsindikatoren rødt for at indikere, at forældreenheden oplader. Selv om forældreenheden oplader, kan der gå et stykke tid, op til én time, før batteri-ikonet for opladning bliver vist på LCD-displayet.

### Hvorfor tænder forældreenheden ikke, når jeg placerer den i opladnings-dockingstationen?

- Dit batteri er muligvis afladt. Der kan gå op til én time, før du kan bruge babyalarmen igen. I så fald anbefaler vi, at du genoplader batteriet helt før brug.



# Inhaltsangabe

---

<b>1</b>	<b>Einführung</b>	36
----------	-------------------	----

---

<b>2</b>	<b>Wichtig</b>	36
	Elektromagnetische Felder	37
	Recycling	37

---

<b>3</b>	<b>Überblick</b>	38
	Elterneinheit	38
	Babyeinheit	40
	Display	41

---

<b>4</b>	<b>Erste Schritte</b>	41
	Elterneinheit aufladen	41
	Babyeinheit einrichten	42

---

<b>5</b>	<b>Babyphone verwenden</b>	42
	Elterneinheit mit der Babyeinheit verbinden	42
	Betriebsmodi	43
	Empfangsbereich	44

---

<b>6</b>	<b>Menüfunktionen</b>	44
	Nachtlicht	44
	Schlaflied	44
	Mikrofonempfindlichkeit ändern	45
	ECO-Modus	45
	Max. ECO-Modus	45
	Temperatursignal	46
	Tonsignal	47
	Sprache ändern	47
	Temperaturskala	47
	Zurücksetzen	47

---

<b>7</b>	<b>Optimieren der Akkulebensdauer der Elterneinheit</b>	48
----------	---	----

---

<b>8</b>	<b>Garantie und Kundendienst</b>	48
----------	----------------------------------	----

---

<b>9</b>	<b>Häufig gestellte Fragen (FAQ)</b>	49
----------	--------------------------------------	----

# 1 Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips AVENT! Um die Unterstützung von Philips AVENT optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT) registrieren.

Philips AVENT hat es sich zur Aufgabe gemacht, zuverlässige Produkte für Babys und Kleinkinder zu entwickeln, die den Eltern die beruhigende Gewissheit verschaffen, die sie brauchen. Sie können diesem Babyphone vertrauen – es unterstützt Sie rund um die Uhr und gewährleistet, dass Sie Ihr Baby stets ohne ablenkende Geräusche hören können. Die DECT-Technologie garantiert absolute Störungsfreiheit und ein glasklares Signal zwischen Eltern- und Babyeinheit. Der Temperatursensor ermöglicht Ihnen die Überwachung der Raumtemperatur im Zimmer Ihres Babys und bietet Ihnen persönliche Einstellungen, um die Raumtemperatur im Zimmer Ihres Babys angenehm zu halten.

# 2 Wichtig

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch des Babyphones aufmerksam durch. Bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

**WARNUNG! Um eine Strangulation mit dem Netzkabel zu verhindern, halten Sie die Babyeinheit und das Netzkabel außerhalb der Reichweite Ihres Kindes, mindestens 1 Meter. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.**

**Achtung: Explosionsgefahr, Stromschlaggefahr, Kurzschlussgefahr und Gefahr von Leckagen**

- Es dürfen keine Flüssigkeiten an das Gerät gelangen. Stellen Sie außerdem keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf dem Gerät ab.
- Wenn der Netzstecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.
- Vergewissern Sie sich bevor Sie das Babyphone an die Stromversorgung anschließen, dass die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie zum Anschließen der Babyeinheit an die Stromversorgung den mitgelieferten Adapter.
- Verwenden Sie die mitgelieferte Ladestation und den mitgelieferten Adapter zum Aufladen der Elterneinheit.
- Um Stromschläge zu vermeiden, sollten Sie mit Ausnahme des Batteriefachs das Gehäuse der Baby- und der Elterneinheit nicht öffnen.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände beim Einlegen oder Austauschen der Batterien trocken sind.
- Laden Sie die mitgelieferten wiederaufladbaren Batterien für die Elterneinheit wie in diesem Benutzerhandbuch beschrieben auf.

- Um ein Explodieren oder Auslaufen der Batterien – und somit eine Beschädigung des Babyphones sowie Verbrennungen und Haut- oder Augenreizungen – zu verhindern, beachten Sie folgende Punkte:
  - Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht wieder auf.
  - Setzen Sie die Batterien richtig ein (+/-).
  - Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Produkt länger als 30 Tage nicht verwenden.
  - Halten Sie die Batterien von übermäßiger Hitze fern, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer usw.
  - Nehmen Sie die Batterien heraus, sobald sie leer sind.
- Um zu verhindern, dass Batterien überhitzen oder giftige Stoffe, Wasserstoff oder Sauerstoff freigeben, sollten Sie Folgendes vermeiden:
  - Überladung
  - Kurzschluss
  - Umgekehrte Ladung oder
  - Beschädigung der Batterien
- Schützen Sie Ihre Haut bei der Handhabung von beschädigten oder ausgelaufenen Batterien mit Handschuhen.

#### Aufsicht von Erwachsenen

- Dieses Babyphone ist ein Gerät mit ausschließlich unterstützender Funktion. Es ist kein Ersatz für die verantwortungsvolle und ordnungsgemäße Aufsicht eines Erwachsenen und darf nicht als solcher verwendet werden.
- Legen Sie die Babyeinheit keinesfalls in das Kinderbett oder in den Laufstall.
- Verwenden Sie das Babyphone innerhalb des Empfangsbereichs.
- Um ein Überhitzen zu verhindern, bedecken Sie das Babyphone nicht mit einem Handtuch, einer Decke oder Ähnlichem.
- Wenn das Babyphone an eine Steckdose angeschlossen ist, vergewissern Sie sich, dass die Steckdose leicht zugänglich ist.

- Erlauben Sie Kindern zu ihrem Schutz nicht, mit dem Babyphone zu spielen.

#### Vorsichtsmaßnahmen für die Aufbewahrung

- Das Babyphone darf nur bei Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C verwendet bzw. aufbewahrt werden. Halten Sie das Babyphone von direktem Sonnenlicht fern.
- Wenn Sie die Batterien in einem Kühl- oder Gefrierschrank aufbewahren, schützen Sie diese vor Feuchtigkeit. Warten Sie vor Verwendung der Batterien, bis sie Raumtemperatur erreicht haben.

#### Ersatz

- Verwenden Sie beim Austausch der Adapter den Adaptertyp, der in diesem Benutzerhandbuch angegeben wird.
- Verwenden Sie beim Austausch der Batterien den Batterietyp, der in diesem Benutzerhandbuch angegeben wird. Tauschen Sie alle Batterien in der Einheit gleichzeitig aus.

---

## Elektromagnetische Felder

Dieses Philips AVENT Babyphone erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder. Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Babyphone sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gehandhabt wird.

---

## Recycling



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Befindet sich das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.



Entsorgen Sie dieses Produkt nie mit dem restlichen Hausmüll. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

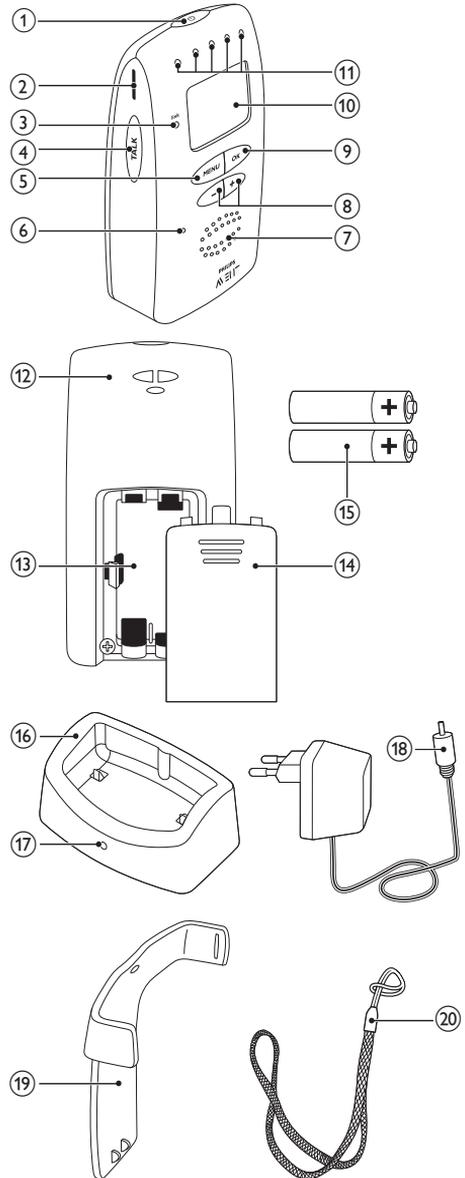
Ihr Produkt enthält Batterien, die der europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Wenn das nebenstehende durchgestrichene Mülltonnen-Symbol zusammen mit dem chemischen Symbol „pb“ an einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass die Batterien den Anforderungen im Rahmen der Richtlinie in Bezug auf Blei entsprechen:



Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von Batterien. Durch die korrekte Entsorgung von Batterien werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

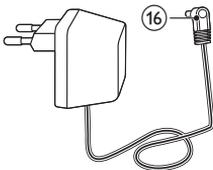
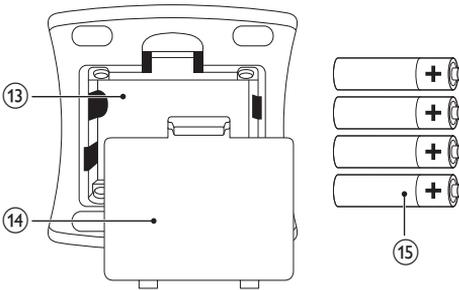
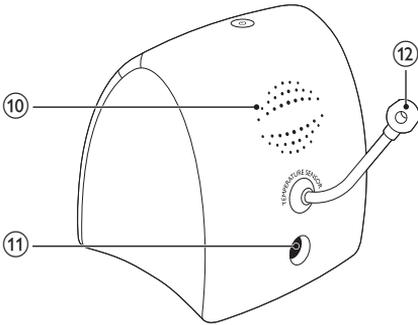
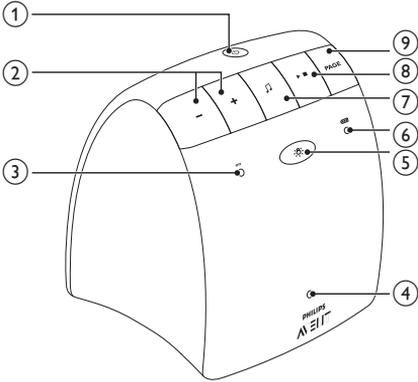
## 3 Überblick

### Elterneinheit



- ① 
  - Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Elterneinheit ein- oder auszuschalten.
- ② **Schlitz für Gürtel-Clip**
- ③ **link**
  - Leuchtet grün: Die Elterneinheit ist mit der Babyeinheit verbunden.
  - Blinkt rot: Die Elterneinheit sucht nach der Babyeinheit.
- ④ **TALK**
  - Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Sprechfunktion zu aktivieren.
- ⑤ **MENU**
  - Drücken Sie diese Taste, um das Menü zu öffnen oder zu schließen.
  - Drücken Sie diese Taste, um zur höheren Ebene eines Untermenüs zurückzukehren.
- ⑥ **Mikrofon**
- ⑦ **Lautsprecher**
- ⑧ **-/+**
  - Drücken Sie diese Tasten, um die Lautstärke zu ändern.
  - Drücken Sie diese Taste, um eine Option im Menü auszuwählen.
- ⑨ **OK**
  - Drücken Sie diese Taste, um die Auswahl im Menü zu bestätigen.
- ⑩ **Display**
- ⑪ **Geräuschpegelanzeigen**
- ⑫ **Tragebandhalterung**
- ⑬ **Batteriefach**
- ⑭ **Batteriefachabdeckung**
- ⑮ **Zwei wiederaufladbare 850 mAh AAA-NiMh-Batterien (im Lieferumfang enthalten)**
- ⑯ **Ladestation**
- ⑰ **Ladeanzeige**
- ⑱ **AC/DC-Adapter**
  - Eingang: 100 – 240 V AC
  - Ausgang: 7,5 V DC, 500 mA
  - Modellnummer: S004LB0750050 für GB, S004LV0750050 für alle anderen europäischen Länder
- ⑲ **Gürtel-Clip**
- ⑳ **Halstrageband**

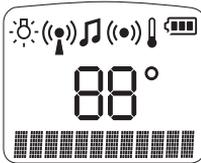
# Babyeinheit



- ①
  - Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Babyeinheit ein- oder auszuschalten.
- ②  $-/+$ 
  - Drücken Sie diese Tasten, um die Lautstärke zu ändern.
- ③ **on**
  - Leuchtet grün: Die Babyeinheit ist eingeschaltet.
- ④ **Mikrofon**
- ⑤
  - Drücken Sie diese Taste, um das Nachtlicht ein- oder auszuschalten.
- ⑥
  - Leuchtet grün: Die Babyeinheit wird mit Batterien betrieben.
  - Blinkt rot: Die Batterien sind fast leer.
- ⑦
  - Drücken Sie diese Taste, um durch die Wiedergabeliste zu schalten.
  - Drücken Sie diese Taste, um das nächste Schlaflied abzuspielen.
- ⑧
  - Drücken Sie diese Taste, um ein Schlaflied abzuspielen oder zu beenden.
- ⑨ **PAGE**
  - Drücken Sie diese Taste, um die Elterneinheit zu suchen.
  - Drücken Sie diese Taste, um die Suchsignale der Elterneinheit zu beenden.
- ⑩ **Lautsprecher**
- ⑪ **Anschluss für den AC/DC-Adapter**
- ⑫ **Temperatursensor**
- ⑬ **Batteriefach**
- ⑭ **Batteriefachabdeckung**

- ⑮ Vier nicht wiederaufladbare 1,5 V R6 AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
- ⑯ AC/DC-Adapter
  - Eingang: 100 – 240 V AC
  - Ausgang: 7,5 V DC, 400 mA
  - Modellnummer: S004LB0750040 für GB, S004LV0750040 für alle anderen europäischen Länder

## Display



- ☾: Das Nachtlicht ist eingeschaltet.
- ♻️: ECO-Modus oder Max. ECO-Modus ist aktiviert.
- 🎵: Ein Schlaflied wird wiedergegeben.
- 🗣️: Das Tonsignal ist aktiviert.
- 🌡️: Das Temperatursignal ist aktiviert.
- 88°C/88°F: Zeigt die Raumtemperatur an (in Celsius).
- 🔋: Zeigt den Akkustand und den Ladestand an.
- ■■■■: Zeigt die Lautstärke oder die Mikrofonempfindlichkeit an.
- **[Suchen]**: Die Elterneinheit sucht nach der Babyeinheit.
- **[Verbindung]**: Die Elterneinheit ist mit der Babyeinheit verbunden.
- **[Keine Verb.]**: Die Elterneinheit ist nicht mit der Babyeinheit verbunden.
- **[Hoch]**: Die Raumtemperatur liegt über der im Menü festgelegten Höchsttemperatur.
- **[Niedrig]**: Die Raumtemperatur liegt unter der im Menü festgelegten Mindesttemperatur.
- **[Pause]**: Die Wiedergabe des Schlaflieds wurde unterbrochen.
- **[Sprechen]**: Die Sprechfunktion ist in Gebrauch.
- **[Aus]**: Die Elterneinheit ist stummgeschaltet.

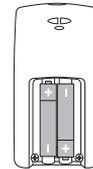
# 4 Erste Schritte

## Elterneinheit aufladen

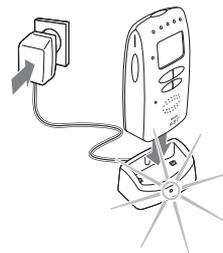
### Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass die Elterneinheit von der Stromversorgung getrennt und ausgeschaltet ist.

- 1 Nehmen Sie die Abdeckung vom Batteriefach.
- 2 Legen Sie die mitgelieferten wiederaufladbaren Batterien ein, und beachten Sie dabei die Polarität (+/-).



- 3 Setzen Sie die Abdeckung wieder auf das Batteriefach.
- 4 Verbinden Sie den mitgelieferten Adapter mit der Ladestation und der Steckdose.
- 5 Setzen Sie die Elterneinheit in die Ladestation, um den Ladevorgang zu starten.
  - ↳ Die Ladeanzeige leuchtet rot, und das Batteriesymbol zeigt den Ladestand an.



- ↳ Wenn die Batterien vollständig aufgeladen sind, ist das gesamte Batteriesymbol 🔋 zu sehen.

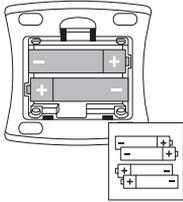
## Tipp

- Die wiederaufladbaren Batterien erreichen ihre volle Kapazität erst nach vier Ladezyklen.
- In den ersten 4 Ladezyklen beträgt die Ladezeit 10 Stunden und die Betriebszeit weniger als 24 Stunden.
- Die normale Ladezeit beträgt 8 Stunden und die normale Betriebszeit 24 Stunden.

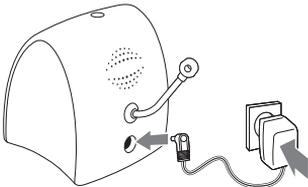
## Babyeinheit einrichten

Um die Babyeinheit zu betreiben, können Sie sie an die Stromversorgung anschließen oder nicht wiederaufladbare Batterien einlegen.

- 1 Bevor Sie die Babyeinheit an die Steckdose anschließen, nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs ab.
- 2 Legen Sie vier nicht wiederaufladbare 1,5 V R6 AA-Batterien ein, und beachten Sie dabei die Polarität (+/-).



- 3 Setzen Sie die Abdeckung wieder auf das Batteriefach.
- 4 Verbinden Sie den mitgelieferten Adapter mit der Babyeinheit und der Steckdose.



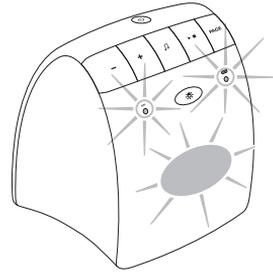
## Tipp

- Um sicherzustellen, dass das Gerät bei einem Stromausfall betriebsbereit bleibt, legen Sie nicht wiederaufladbare Batterien ein.

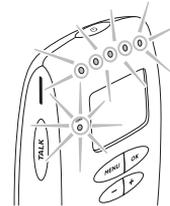
# 5 Babyphone verwenden

## Elterneinheit mit der Babyeinheit verbinden

- 1 Halten Sie die Taste  an der Babyeinheit zwei Sekunden lang gedrückt.  
↳ Die Babyeinheit wird eingeschaltet, und alle Anzeigen der Babyeinheit leuchten kurz auf.



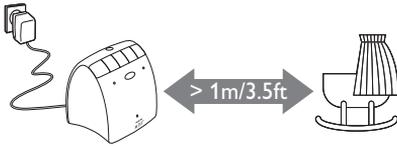
- 2 Halten Sie die Taste  an der Elterneinheit zwei Sekunden lang gedrückt.  
↳ Die Elterneinheit wird eingeschaltet, und alle Anzeigen der Elterneinheit leuchten kurz auf.



- ↳ Die Anzeige **link** blinkt rot, und die Elterneinheit beginnt, die Babyeinheit zu suchen. [**Suchen**] wird angezeigt.
- ↳ Wenn die Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die Anzeige **link** grün. [**Verbindung**] wird angezeigt.
- ↳ Wenn keine Verbindung hergestellt wurde, blinkt die Anzeige **link** rot, und [**Keine Verb.**] wird angezeigt. Die Elterneinheit gibt von Zeit zu Zeit einen Signalton aus.

## So stellen Sie das Babyphone auf:

- 1 Achten Sie darauf, dass die Babyeinheit und das Netzkabel mindestens einen Meter von Ihrem Baby entfernt sind.



- 2 Stellen Sie die Elterneinheit mindestens 1,5 Meter von der Babyeinheit entfernt auf, um eine akustische Rückmeldung zu verhindern.



- 3 Verwenden Sie die Elterneinheit im Empfangsbereich des Babyphones.



### Tipp

- Es dauert in etwa 15 Sekunden, um die Verbindung zwischen der Elterneinheit und der Babyeinheit herzustellen.
- **Im normalen Modus/ECO-Modus:** Wenn sich die Elterneinheit außerhalb des Empfangsbereichs befindet, gibt sie von Zeit zu Zeit einen Signalton aus. Die Anzeige **link** an der Elterneinheit blinkt rot, und **[Keine Verb.]** wird angezeigt.
- **Im Max. ECO-Modus:** Die Anzeige **link** an der Elterneinheit leuchtet nicht. Wenn sich die Elterneinheit nicht im Empfangsbereich befindet, werden an der Elterneinheit **keine Signaltöne** ausgegeben. Durch Drücken einer beliebigen Taste an der Elterneinheit können Sie die Verbindungskontrolle manuell aktivieren: Wenn sich die Elterneinheit im Empfangsbereich befindet, können Sie die Funktionstasten verwenden. Wenn sich die Elterneinheit nicht im Empfangsbereich befindet, wird **[Keine Verb.]** angezeigt.
- Das Batteriesymbol  blinkt rot, und ein Signalton wird 30 Minuten vor der Entladung der Batterien ausgegeben.

## Betriebsmodi

Dieses Babyphone kann in drei verschiedenen Modi betrieben werden:

- Normaler Modus
- ECO-Modus
- Max. ECO-Modus

In den zwei ECO-Modi können Sie das DECT-Signal ausschalten oder reduzieren und so den Energieverbrauch und die Übertragungsleistung senken.

Wie das Babyphone den Status Ihrer Verbindung prüft und Sie darüber informiert, hängt vom verwendeten Modus ab.

	Normal	ECO	Max. ECO
Verbindungskontrolle	Autom.	Autom.	Manuell
link-Anzeige leuchtet	✓	✓	✗
Signaltöne wenn nicht im Empfangsbereich	✓	✓	✗

Anweisungen zur manuellen Prüfung Ihrer Verbindung finden Sie im Abschnitt "Elterneinheit mit der Babyeinheit verbinden".

---

## Empfangsbereich

- Im normalen Modus oder **Max. ECO-Modus:**
  - Im Freien: bis zu 330 Meter
  - Im Haus: bis zu 50 Meter
- Im **ECO-Modus:**
  - Im Freien: bis zu 260 Meter
- Der Empfangsbereich ist von der Umgebung und anderen Faktoren abhängig, die das Übertragungssignal stören. Bei Störungen durch nasse und feuchte Materialien beträgt die Reichweiteneinschränkung bis zu 100 %. Bei Störungen durch trockene Materialien gilt die folgende Tabelle:

Trockene Materialien	Materialstärke	Empfangsverlust
Holz, Gips, Pappe, Glas (ohne Metall, Drähte oder Blei)	< 30 cm	0 - 10 %
Ziegel, Sperrholz	< 30 cm	5 - 35 %
Stahlbeton	< 30 cm	30 - 100 %
Metallgitter oder -stangen	< 1 cm	90 - 100 %
Metall- oder Aluplatten	< 1 cm	100 %

## 6 Menüfunktionen

Die in den folgenden Abschnitten beschriebenen Funktionen können über das Menü der Elterneinheit verwendet werden.

---

### Nachtlicht

- 1 Drücken Sie **MENU** an der Elterneinheit.  
↳ **[Licht]** wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.
- 3 Wenn **[Ein?]** angezeigt wird, drücken Sie **OK**, um das Nachtlicht einzuschalten.
  - Wenn **[Aus?]** angezeigt wird, drücken Sie **OK**, um das Nachtlicht auszuschalten.

---

### Schlaflied

Wiedergabe:

- 1 Drücken Sie **MENU** an der Elterneinheit.
- 2 Drücken Sie **+**, bis **[Schlaflied]** angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.
- 4 Drücken Sie die Taste **-/+**, um ein Schlaflied auszuwählen.
  - Wählen Sie **[Schlaflied]** 1/2/3/4/5 aus, um das Schlaflied wiederzugeben.
  - Wählen Sie **[Alle spielen]** aus, um alle fünf Schlaflieder in einer Schleife fünfmal hintereinander abzuspielen.
- 5 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.



Tip

- Ein ausgewähltes Schlaflied wird, sofern Sie es nicht anhalten, 10 bis 15 Minuten lang wiedergegeben.

### Die Wiedergabe unterbrechen/fortsetzen:

1 Drücken Sie die Taste **OK**.

### Vor Autostop beenden:

1 Wiederholen Sie die ersten drei Schritte, die Sie zur Wiedergabe eines Schlaflieds ausgeführt haben.

↳ **[Stopp]** wird angezeigt.

2 Drücken Sie **OK**, um das Schlaflied anzuhalten.

---

## Mikrofonempfindlichkeit ändern

1 Drücken Sie **MENU** an der Elterneinheit.

2 Drücken Sie wiederholt **+**, bis **[Sensibilität]** angezeigt wird.

3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

4 Drücken Sie **+/-**, um die Mikrofonempfindlichkeit zu ändern.

5 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

---

## ECO-Modus

Wenn Sie sich in der Nähe Ihres Babys befinden, können Sie den ECO-Modus aktivieren. Im ECO-Modus verbraucht das Babyphone weniger Strom und reduziert das DECT-Signal, gewährleistet aber dennoch, dass Sie Ihr Baby stets ohne ablenkende Geräusche klar hören. Weitere Informationen zum Empfangsbereich im ECO-Modus erhalten Sie im Abschnitt "Empfangsbereich".

### Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass die Elterneinheit mit der Babyeinheit verbunden ist.

### Den ECO-Modus aktivieren:

1 Drücken Sie **MENU** an der Elterneinheit.

2 Drücken Sie wiederholt **+**, bis **[ECO-Modi]** angezeigt wird.

3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

- Wenn **[Eco Mode]** angezeigt wird, drücken Sie **OK**, um den ECO-Modus zu aktivieren.
- Wenn **[Aus]** angezeigt wird, drücken Sie **+**, um **[Eco Mode]** auszuwählen. Drücken Sie dann **OK**, um den ECO-Modus zu aktivieren.

↳ Die Elterneinheit wird neu gestartet, und das Symbol  wird angezeigt.

### Den ECO-Modus deaktivieren:

1 Wiederholen Sie die ersten drei Schritte, die Sie zur Aktivierung des ECO-Modus ausgeführt haben.

↳ **[Aus]** wird angezeigt.

2 Drücken Sie **OK**, um zum normalen Modus zurückzukehren.

↳ Die Elterneinheit wird neu gestartet, und das Symbol  erlischt.

---

## Max. ECO-Modus

Wenn Ihr Baby tief schläft, können Sie den Max. ECO-Modus aktivieren. Im Max. ECO-Modus schaltet das Babyphone das DECT-Signal aus, damit keine Übertragungsleistung benötigt wird. Sobald Ihr Baby aufwacht und ein Geräusch von sich gibt, stellt die Babyeinheit automatisch die volle Verbindung zur Elterneinheit wieder her, sofern diese sich im Empfangsbereich befindet.



### Achtung

- Im Max. ECO-Modus funktionieren die Temperaturanzeige, die Signaltöne sowie die Skalooptionen der Elterneinheit nicht.
- Wenn der Max. ECO-Modus aktiviert ist, leuchtet die Anzeige **link** nicht. Wenn sich das Babyphone außerhalb des Empfangsbereichs befindet, werden an der Elterneinheit keine Signaltöne ausgegeben. Um zu prüfen, ob sich das Babyphone außerhalb des Empfangsbereichs befindet, drücken Sie eine beliebige Taste an der Elterneinheit. Dadurch wird die Verbindungskontrolle aktiviert.



## Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Elterneinheit und die Babyeinheit im Empfangsbereich verwenden. Weitere Informationen zum Empfangsbereich im Max. ECO-Modus erhalten Sie im Abschnitt "Empfangsbereich".
- Vergewissern Sie sich, dass die Mikrofonempfindlichkeit zwischen Stufe 1 und Stufe 4 eingestellt ist.

### Den Max. ECO-Modus aktivieren:

- 1 Drücken Sie **MENU** an der Elterneinheit.
- 2 Drücken Sie wiederholt **+**, bis **[ECO-Modi]** angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.
- 4 Drücken Sie **+**, um **[Max ECO mode]** auszuwählen.
- 5 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.  
↳ **[! KEIN ALARM IN MAX. ECO, OK?]** wird angezeigt.
- 6 Drücken Sie **OK**, um den Max. ECO-Modus zu aktivieren.  
↳ Die Elterneinheit wird automatisch neu gestartet und wechselt in den Max. ECO-Modus.  
↳ Dann erlischt die Anzeige **link**, und das Symbol und die Nachricht **[Kein Signalton außerhalb der Reichweite]** werden angezeigt.

### Den Max. ECO-Modus deaktivieren:

- 1 Wiederholen Sie die ersten drei Schritte, die Sie zur Aktivierung des Max. ECO-Modus ausgeführt haben.  
↳ **[Aus]** wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie **OK**, um zum normalen Modus zurückzukehren.  
↳ Die Elterneinheit wird neu gestartet und kehrt zum normalen Modus zurück.



## Tipp

- Durch das Ein- und Ausschalten des Babyphones wird der Betriebsmodus nicht geändert.

# Temperatursignal

Bei aktiviertem Temperatursignal ertönt an der Elterneinheit ein akustisches Signal, wenn die Raumtemperatur die festgelegte Höchsttemperatur übersteigt oder unter die festgelegte Mindesttemperatur fällt.

### Das Temperatursignal aktivieren:

- 1 Drücken Sie **MENU** an der Elterneinheit.
- 2 Drücken Sie wiederholt **+**, bis **[Temperatur]** angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.
- 4 Drücken Sie **+**, um **[Alarm]** auszuwählen.
- 5 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.  
↳ **[Ein?]** wird angezeigt.
- 6 Drücken Sie **OK**, um das Signal zu aktivieren.  
↳ **↓** wird angezeigt.

### Das Temperatursignal deaktivieren:

- 1 Wiederholen Sie die ersten fünf Schritte, die Sie zur Aktivierung des Temperatursignals ausgeführt haben.  
↳ **[Aus?]** wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie **OK**, um das Temperatursignal zu deaktivieren.

# Temperaturbereich



## Hinweis

- Einen ruhigen und sanften Schlaf für Ihr Baby ermöglichen Sie bei einer Temperatur zwischen 16° C und 20° C.
- Der Temperaturbereich lässt sich zwischen 10° C und 37° C festlegen.

- 1 Drücken Sie **MENU** an der Elterneinheit.
- 2 Drücken Sie wiederholt **+**, bis **[Temperatur]** angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.
- 4 Drücken Sie **+**, um **[Bereich]** auszuwählen.
- 5 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

- 6 Drücken Sie  $-/+$ , um die Mindesttemperatur für die Signalausgabe festzulegen.
- 7 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.
- 8 Drücken Sie  $-/+$ , um die Höchsttemperatur für die Signalausgabe festzulegen.
- 9 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

## Tonsignal

Im Tonsignalmodus ertönt an der Elterneinheit ein Signalton, sobald die vierte Geräuschpegelanzeige leuchtet.



### Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass Sie zum Aktivieren des Tonsignals die Elterneinheit stummschalten.

- 1 Drücken Sie **MENU** an der Elterneinheit.
- 2 Drücken Sie wiederholt **+**, bis **[Alarminstell.]** angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.  
↳ **[SoundAlert]** wird angezeigt.
- 4 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.
- 5 Wenn **[Ein?]** angezeigt wird, drücken Sie **OK**, um den Tonsignalmodus zu aktivieren.
  - Wenn **[Aus?]** angezeigt wird, drücken Sie **OK**, um den Tonsignalmodus zu deaktivieren.

## Sprache ändern

- 1 Drücken Sie **MENU** an der Elterneinheit.
- 2 Drücken Sie wiederholt **+**, bis **[Einstell.]** angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.  
↳ **[Sprache]** wird angezeigt.
- 4 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.
- 5 Drücken Sie  $-/+$ , um eine Sprache auszuwählen.
- 6 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

## Temperaturskala

- 1 Drücken Sie **MENU** an der Elterneinheit.
- 2 Drücken Sie wiederholt **+**, bis **[Einstell.]** angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.
- 4 Drücken Sie **+**, um **[Temp.Skala]** auszuwählen.
- 5 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.
- 6 Drücken Sie  $-/+$ , um **[Celsius]** oder **[Fahrenheit]** auszuwählen.
- 7 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

## Zurücksetzen

- 1 Drücken Sie **MENU** an der Elterneinheit.
- 2 Drücken Sie wiederholt **+**, bis **[Einstell.]** angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.
- 4 Drücken Sie **+**, um **[Reset]** auszuwählen.
- 5 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.  
↳ **[Bestätigung?]** wird angezeigt.
- 6 Drücken Sie **OK**, um das Babyphone zurückzusetzen.  
↳ Die Elterneinheit wird neu gestartet, und das Babyphone wird auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt:

### Elterneinheit

- Sprache: Englisch
  - Lautsprecherlautstärke : 1
  - Mikrofonempfindlichkeit: 5
  - Signalton: aus
  - Temperatursignal: aus
  - Mindesttemperatur für die Signalausgabe: 14° C
  - Höchsttemperatur für die Signalausgabe: 35° C
  - Temperaturskala: Celsius
  - Energiesparmodus: aus
- ### Babyeinheit
- Lautsprecherlautstärke: 3
  - Nachtlicht: Aus
  - Schlaflied: Aus

## 7 Optimieren der Akkulebensdauer der Elterneinheit

- Laden Sie die Elterneinheit auf, wenn Sie das Warnanzei sehen oder den Signalton bei geringer Akkuladung hören. Laden Sie die Elterneinheit vollständig auf, bevor Sie sie erneut verwenden, da das vollständige Entladen der wiederaufladbaren Akkus deren Lebensdauer verkürzen könnte.
- Entfernen Sie die wiederaufladbaren Akkus aus der Elterneinheit, wenn Sie sie eine Woche oder länger nicht benutzen.
- Laden Sie die Elterneinheit nach längerem Nichtgebrauch immer vollständig auf.
- Entfernen Sie die Elterneinheit von der Ladestation, nachdem sie vollständig aufgeladen ist.
- Wenn ein Problem mit dem wiederaufladbaren Akku Ihrer Elterneinheit auftritt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein Philips Service-Center.

## 8 Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips AVENT Website unter [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT), oder setzen Sie sich mit dem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die Telefonnummer des Philips Service-Centers finden Sie in der internationalen Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Philips Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

# 9 Häufig gestellte Fragen (FAQ)

## Weshalb leuchtet die Anzeige link an der Elterneinheit nicht, wenn ich an der Elterneinheit drücke?

- Laden Sie die Elterneinheit auf.
- Der Max. ECO-Modus ist aktiviert. Schalten Sie den Max. ECO-Modus aus, und prüfen Sie die Verbindung zwischen der Elterneinheit und der Babyeinheit. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt **“Elterneinheit mit Babyeinheit verbinden”**.
- Setzen Sie die Elterneinheit auf die Standardeinstellungen zurück.

## Weshalb leuchtet die Anzeige on an der Babyeinheit nicht, wenn ich an der Babyeinheit drücke?

- Tauschen Sie die Batterien in der Babyeinheit aus, oder schließen Sie die Babyeinheit an die Stromversorgung an.

## Weshalb leuchtet die Ladeanzeige an der Ladestation nicht, wenn ich die Elterneinheit auflade?

- Es dauert ein paar Minuten, bis die Batterieanzeige leuchtet, insbesondere wenn die Elterneinheit zum ersten Mal aufgeladen wird oder lange nicht in Gebrauch war.

## Warum ertönt an der Elterneinheit ein akustisches Signal?

- Wenn an der Elterneinheit ein akustisches Signal ertönt und die Anzeige **link** rot blinkt, verkürzen Sie den Abstand zwischen der Elterneinheit und der Babyeinheit, um eine erneute Verbindung zwischen der Elterneinheit und der Babyeinheit herzustellen.
- Wenn an der Elterneinheit ein akustisches Signal ertönt und das Batteriesymbol blinkt, laden Sie die Elterneinheit auf.

- Wenn die Babyeinheit ausgeschaltet ist, schalten Sie sie ein.
- Wenn das Tonsignal aktiviert ist, ertönt an der Elterneinheit ein Signalton, wenn die vierte Geräuschpegelanzeige leuchtet.
- Wenn **[Hoch]** oder **[Niedrig]** angezeigt wird, stellen Sie die Raumtemperatur ein.

## Weshalb gibt das Babyphone keinen Signalton aus, wenn ich mich außerhalb des Empfangsbereichs befinde?

- Das Babyphone befindet sich im Max. ECO-Modus. Im Max. ECO-Modus werden keine Signaltöne an der Elterneinheit ausgegeben, wenn diese sich außerhalb des Empfangsbereichs befindet.
- Die Elterneinheit ist ausgeschaltet.

## Weshalb wird die Temperatur nicht an der Elterneinheit angezeigt?

- Das Babyphone befindet sich im Max. ECO-Modus. Im Max. ECO-Modus gibt es keine Temperaturanzeige an der Elterneinheit, und das Temperatursignal und die Skalooptionen funktionieren nicht.

## Warum ertönt an der Elterneinheit ein pfeifendes Geräusch?

- Achten Sie darauf, dass zwischen Elterneinheit und Babyeinheit ein Abstand von mindestens 1,5 Metern eingehalten wird. Die Aktivierung der akustischen Unterdrückung dauert ein paar Sekunden.
- Verringern Sie die Lautstärke an der Elterneinheit.

## Warum höre ich keinen Ton? Warum kann ich mein Baby nicht weinen hören?

- Erhöhen Sie die Lautstärke der Elterneinheit.
- Erhöhen Sie die Mikrofonempfindlichkeit.
- Stellen Sie die Babyeinheit näher an Ihr Baby heran.
- Prüfen Sie die Verbindung zwischen der Elterneinheit und der Babyeinheit. Wenn Sie das Babyphone außerhalb der Reichweite verwenden, verringern Sie den Abstand zwischen Eltern- und Babyeinheit, um eine erneute Verbindung herzustellen.

- Der Max. ECO-Modus ist aktiviert, und die Elterneinheit befindet sich außerhalb des Empfangsbereichs. Drücken Sie eine beliebige Taste an der Elterneinheit, um die Verbindungskontrolle zu aktivieren.

#### **Ist mein Babyphone abhör- und störungssicher?**

- Dank der DECT-Technologie ist dieses Babyphone abhörsicher und unempfindlich gegen Störungen durch andere Geräte.

#### **Warum reagiert die Elterneinheit zu schnell auf Umgebungsgeräusche?**

- Halten Sie Geräuschquellen von der Babyeinheit fern.
- Verringern Sie die Mikrofonempfindlichkeit.

#### **Warum reagiert die Elterneinheit nur langsam, wenn mein Kind weint?**

- Vergewissern Sie sich, dass das Mikrofon der Babyeinheit zum Baby gewandt ist.
- Stellen Sie die Babyeinheit näher an Ihr Baby heran, und beachten Sie dabei den Mindestabstand von einem Meter.
- Erhöhen Sie die Mikrofonempfindlichkeit.
- Schalten Sie den Max. ECO-Modus aus.

#### **Weshalb entleeren sich die Batterien in der Babyeinheit so schnell? Wie kann ich die Batterie schonen?**

- Schließen Sie das Babyphone an die Stromversorgung an, bevor Sie es verwenden.
- Verringern Sie die Lautsprecherlautstärke oder die Mikrofonempfindlichkeit.
- Schalten Sie die Temperatursignalfunktion aus.
- Wenn die Babyeinheit nicht in Gebrauch ist, schalten Sie das Nachtlicht und die Babyeinheit aus.
- Aktivieren Sie den ECO-Modus.

#### **Der spezifische Empfangsbereich des Babyphones beträgt 330 Meter. Warum kann ich mein Babyphone nur innerhalb eines viel kleineren Bereichs verwenden?**

- Der angegebene Empfangsbereich gilt nur für den Betrieb im Freien.

#### **Warum ist die Betriebszeit meiner Elterneinheit kürzer als 24 Stunden?**

- Wenn die Elterneinheit die ersten 4 Mal aufgeladen wird, beträgt die Betriebszeit weniger als 24 Stunden. Die wiederaufladbaren Batterien erreichen ihre volle Kapazität erst nach mindestens 4 Lade- bzw. Entladezyklen.
- Verringern Sie die Lautstärke und die Mikrofonempfindlichkeit.

#### **Warum braucht die Elterneinheit länger als 8 Stunden zum Aufladen?**

- Beim ersten Mal oder nach längerem Nichtgebrauch beträgt die Ladezeit 10 Stunden.
- Schalten Sie die Elterneinheit während des Aufladens aus.

#### **Was passiert bei einem Stromausfall?**

- Wenn die Elterneinheit ausreichend geladen ist und sich Batterien in der Babyeinheit befinden, bleibt das Babyphone auch während eines Stromausfalls betriebsbereit.

#### **Warum wird das Akkusymbol nicht auf dem LCD-Display meiner Elterneinheit angezeigt, wenn ich es in die Ladestation stelle?**

- Wenn Sie Ihre Elterneinheit in die Ladestation stellen, leuchtet die Ladeanzeige rot auf, um zu anzeigen, dass die Elterneinheit aufgeladen wird. Obwohl Ihre Elterneinheit aufgeladen wird, kann es einige Zeit dauern, manchmal bis zu einer Stunde, bis der LCD-Bildschirm das Akkuladesymbol anzeigt, um den Ladestand zu melden.

#### **Warum schaltet sich die Elterneinheit nicht ein, wenn ich sie auf die Ladestation stelle?**

- Möglicherweise ist der Akku leer. Es kann bis zu einer Stunde dauern, bevor Sie Ihr Babyphone wieder verwenden können. In diesem Fall empfehlen wir Ihnen, den Akku vor dem Gebrauch vollständig aufzuladen.

# Πίνακας περιεχομένων

<b>1</b>	<b>Εισαγωγή</b>	52
<b>2</b>	<b>Σημαντικό</b>	52
	Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)	53
	Ανακύκλωση	54
<b>3</b>	<b>Επισκόπηση</b>	54
	Μονάδα γονέα	54
	Μονάδα μωρού	56
	Οθόνη	57
<b>4</b>	<b>Ξεκινήστε</b>	58
	Φόρτιση της μονάδας γονέα	58
	Ρύθμιση της μονάδας μωρού	58
<b>5</b>	<b>Χρήση της μονάδας μωρού</b>	59
	Σύνδεση της μονάδας γονέα με τη μονάδα μωρού	59
	Καταστάσεις λειτουργίας	61
	Εμβέλεια λειτουργίας	61
<b>6</b>	<b>Λειτουργίες μενού</b>	62
	Νυχτερινό φως	62
	Νανούρισμα	62
	Αλλαγή της ευαισθησίας μικροφώνου	62
	Λειτουργία ECO	62
	Λειτουργία Max ECO	63
	Ειδοποίηση θερμοκρασίας	64
	Ειδοποίηση ήχου	64
	Αλλαγή της γλώσσας	65
	Κλίμακα θερμοκρασίας	65
	Επαναφορά	65

<b>7</b>	<b>Βελτιστοποίηση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας της μονάδας γονέα</b>	66
<b>8</b>	<b>Εγγύηση και σέρβις</b>	66
<b>9</b>	<b>Συχνές ερωτήσεις</b>	67

# 1 Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήλθατε στη Philips AVENT! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips AVENT, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT).

Η Philips AVENT είναι αφοσιωμένη στη δημιουργία αξιόπιστων προϊόντων φροντίδας που προσφέρουν στους γονείς τη σιγουριά που χρειάζονται. Αυτή η συσκευή παρακολούθησης μωρού Philips AVENT παρέχει διαρκή υποστήριξη, διασφαλίζοντας ότι μπορείτε πάντα να ακούτε καθαρά το μωρό σας χωρίς ενοχλητικούς θορύβους. Η τεχνολογία DECT εξασφαλίζει μηδενικές παρεμβολές και πεντακάθαρο σήμα μεταξύ της μονάδας μωρού και της μονάδας γονέα. Ο αισθητήρας θερμοκρασίας σας δίνει τη δυνατότητα να παρακολουθείτε τη θερμοκρασία στο δωμάτιο του μωρού σας και να ορίζετε προσωπικές ρυθμίσεις έτσι ώστε να εξασφαλίζετε την άνεση του μωρού σας στο δωμάτιό του.

# 2 Σημαντικό

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για την αποφυγή στραγγαλισμού με το τροφοδοτικό καλώδιο, διατηρείτε πάντα τη μονάδα μωρού και το τροφοδοτικό καλώδιο μακριά από το μωρό, σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου. Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης.

**Προσοχή:** Κίνδυνος έκρηξης, ηλεκτροπληξίας, βραχυκυκλώματος ή διαρροής

- Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρά, ενώ δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω της αντικείμενα που περιέχουν υγρά, όπως βάζα.
- Όπου το βύσμα τροφοδοσίας χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης παραμένει λειτουργική.
- Πρωτόυ συνδέσετε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στους προσαρμογείς της αντιστοιχεί στην τάση τοπικού δικτύου.
- Χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο προσαρμογέα για να συνδέσετε τη μονάδα μωρού στην πρίζα.
- Χρησιμοποιήστε την παρεχόμενη βάση σύνδεσης και τον προσαρμογέα για να φορτίσετε τη μονάδα γονέα.
- Για να μην προκληθεί ηλεκτροπληξία, μην ανοίγετε το περίβλημα της μονάδας μωρού ή γονέα, εκτός από τη θήκη των μπαταριών.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι στεγνά κατά την τοποθέτηση ή την αντικατάσταση των μπαταριών.
- Για τη μονάδα γονέα, φορτίστε τις παρεχόμενες επαναφορτιζόμενες

μπαταρίες σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

- Για να μην προκληθεί έκρηξη ή διαρροή μπαταριών, το οποίο μπορεί να καταστρέψει τη συσκευή παρακολούθησης μωρού και να προκαλέσει εγκαύματα και ερεθισμό στο δέρμα ή στα μάτια:
  - Μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες,
  - Τοποθετείτε τις μπαταρίες με τη σωστή φορά (+/-),
  - Αφαιρείτε τις μπαταρίες εάν δεν θα χρησιμοποιήσετε το προϊόν για περισσότερες από 30 ημέρες,
  - Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες, όπως ηλιακή ακτινοβολία, πυρκαγιά κ.ο.κ.
  - Αφαιρείτε τις μπαταρίες μόλις αποφορτιστούν.
- Για να μην θερμανθούν οι μπαταρίες ή απελευθερώσουν τοξικά υλικά, υδρογόνο ή οξυγόνο, μην τις:
  - υπερφορτώνετε,
  - βραχυκυκλώνετε,
  - φορτίζετε αντίστροφα ή
  - καταστρέφετε.
- Για να διαχειριστείτε κατεστραμμένες μπαταρίες ή μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή, φοράτε προστατευτικά γάντια για να προστατέψετε το δέρμα σας.

#### Επίβλεψη από ενήλικα

- Αυτή η συσκευή παρακολούθησης μωρού προορίζεται ως βοήθημα. Δεν αποτελεί υποκατάστατο της υπεύθυνης και σωστής επίβλεψης από ενήλικα και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με αυτόν τον τρόπο.
- Μην τοποθετείτε ποτέ τη μονάδα μωρού μέσα στην κούνια ή το πάρκο του μωρού.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού εντός της εμβέλειας λειτουργίας.

- Για να μην προκληθεί υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού με πετσέτες, κουβέρτες ή άλλα αντικείμενα.
- Όταν η συσκευή παρακολούθησης μωρού είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι μπορείτε εύκολα να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτήν.
- Για την ασφάλειά τους, μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή παρακολούθησης μωρού.

#### Προφυλάξεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού σε θερμοκρασία μεταξύ 10°C (50°F) και 35°C (95°F). Διατηρείτε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Εάν αποθηκεύσετε τις μπαταρίες σε ψυγείο ή κατάψυξη, προστατέψτε τις από συμπύκνωση κατά την αποθήκευση και την απόψυξη. Πρωτού χρησιμοποιήσετε τις μπαταρίες, αφήστε τις να επανέλθουν σε θερμοκρασία δωματίου.

#### Αντικατάσταση

- Εάν αντικαταστήσετε τους προσαρμογείς, χρησιμοποιήστε τον τύπο προσαρμογών που καθορίζεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
- Εάν αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, χρησιμοποιήστε τον τύπο μπαταριών που καθορίζεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Αντικαθιστάτε όλες τις μπαταρίες στη μονάδα ταυτόχρονα.

## Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συσκευή παρακολούθησης μωρού Philips AVENT συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή παρακολούθησης μωρού είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

## Ανακύκλωση



Το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν. Όταν δείτε το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου με ρόδες πάνω σε προϊόν, τότε αυτό το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EK:



Μην απορρίπτετε ποτέ αυτό το προϊόν μαζί με άλλα απορρίμματα του σπιτιού σας. Παρακαλούμε ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη του παλιού σας προϊόντος θα βοηθήσει στην αποτροπή τυχόν αρνητικών επιπτώσεων που ενδέχεται να υπάρξουν στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

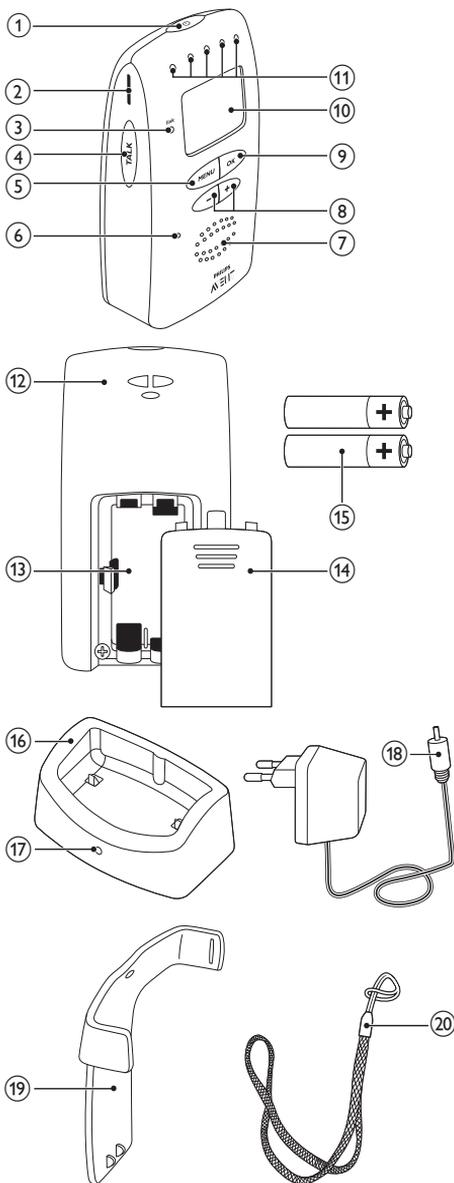
Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/EK και δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας. Αν δείτε το διαγραμμένο σύμβολο ενός κάδου με τροχούς με το χημικό σύμβολο «Pb», αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που έχει ορίσει η οδηγία :



Παρακαλούμε ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή μπαταριών. Η σωστή απόρριψη μπαταριών θα βοηθήσει στην αποτροπή τυχόν αρνητικών επιπτώσεων που ενδέχεται να υπάρξουν στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

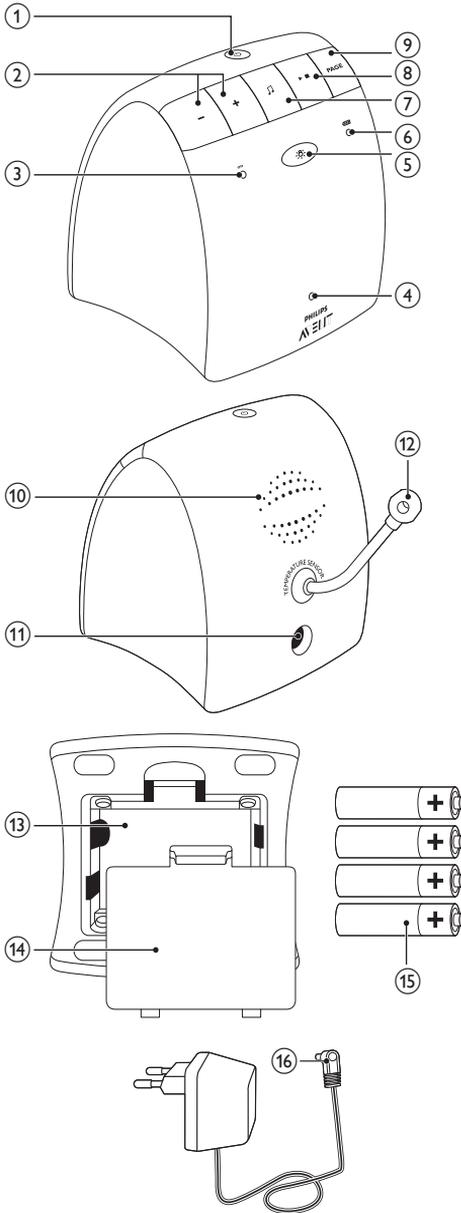
## 3 Επισκόπηση

### Μονάδα γονέα



- ① **ϕ**
- Πατήστε παρατεταμένα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της μονάδας γονέα
- ② **Υποδοχή για το κλιπ ζώνης**
- ③ **link**
- Ανάβει με πράσινο χρώμα: Η μονάδα γονέα είναι συνδεδεμένη με τη μονάδα μωρού.
  - Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα: Η μονάδα γονέα αναζητά τη μονάδα μωρού.
- ④ **TALK**
- Πατήστε παρατεταμένα για ενεργοποίηση της λειτουργίας ομιλίας
- ⑤ **MENU**
- Πατήστε για πρόσβαση ή έξοδο από το μενού
  - Πατήστε για επιστροφή στο ανώτερο επίπεδο ενός υπομενού
- ⑥ **Μικρόφωνο**
- ⑦ **Ηχείο**
- ⑧ **-/+**
- Πατήστε για αλλαγή της έντασης ήχου
  - Πατήστε για ορισμό μιας επιλογής στο μενού
- ⑨ **OK**
- Πατήστε για επιβεβαίωση της επιλογής στο μενού
- ⑩ **Οθόνη**
- ⑪ **Λυχνίες επιπέδου ήχου**
- ⑫ **Εξάρτημα συγκράτησης για λουράκι λαιμού**
- ⑬ **Θήκη για τις μπαταρίες**
- ⑭ **Καπάκι θήκης μπαταριών**
- ⑮ **Δύο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες NiMH AAA 850mAh (περιλαμβάνονται)**
- ⑯ **Βάση φόρτισης**
- ⑰ **Ένδειξη φόρτισης**
- ⑱ **Προσαρμογέας AC/DC**
- Είσοδος: 100-240V AC
  - Έξοδος: 7,5V DC, 500 mA
  - Αριθμός μοντέλου: Για ΗΒ, S004LB0750050. Για τις υπόλοιπες ευρωπαϊκές χώρες, S004LV0750050
- ⑲ **Κλιπ ζώνης**
- ⑳ **Λουράκι λαιμού**

## Μονάδα μωρού

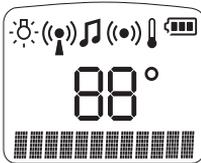


- ① **⏻**
  - Πατήστε παρατεταμένα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της μονάδας μωρού
- ② **-/+**
  - Πατήστε για αλλαγή της έντασης ήχου
- ③ **ON**
  - Ανάβει με πράσινο χρώμα: Η μονάδα μωρού είναι ενεργοποιημένη.
- ④ **Μικρόφωνο**
- ⑤ **☾**
  - Πατήστε για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του νυχτερινού φωτός
- ⑥ **🔋**
  - Ανάβει με πράσινο χρώμα: Η μονάδα μωρού λειτουργεί με μπαταρίες.
  - Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα: Η ισχύς των μπαταριών είναι χαμηλή.
- ⑦ **🎵**
  - Πατήστε για μετάβαση στη λίστα αναπαραγωγής
  - Πατήστε για αναπαραγωγή του επόμενου νανουρισματος
- ⑧ **▶■**
  - Πατήστε για έναρξη/διακοπή ενός νανουρισματος
- ⑨ **PAGE**
  - Πατήστε για εντοπισμό της μονάδας γονέα
  - Πατήστε για διακοπή της εκπομπής ειδοποιήσεων στη μονάδα γονέα
- ⑩ **Ηχείο**
- ⑪ **Υποδοχή σύνδεσης για τον προσαρμογέα AC/DC**
- ⑫ **Αισθητήρας θερμοκρασίας**

- 13 Θήκη μπαταρίας
- 14 Καπάκι θήκης μπαταριών
- 15 Τέσσερις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες 1,5 V R6 AA (δεν περιλαμβάνονται)
- 16 Προσαρμογέας AC/DC
  - Είσοδος: 100-240V AC
  - Έξοδος: 7,5V DC, 400 mA
  - Αριθμός μοντέλου: Για HB, S004LB0750040. Για τις υπόλοιπες ευρωπαϊκές χώρες, S004LV0750040

- **[Not Linked]:** Η μονάδα γονέα δεν είναι συνδεδεμένη με τη μονάδα μωρού.
- **[High]:** Η θερμοκρασία δωματίου υπερβαίνει τη μέγιστη θερμοκρασία που έχει οριστεί στο μενού.
- **[Low]:** Η θερμοκρασία δωματίου είναι χαμηλότερη από την ελάχιστη θερμοκρασία που έχει οριστεί στο μενού.
- **[Paused]:** Το νανούρισμα έχει τεθεί σε παύση.
- **[Talk]:** Η λειτουργία ομιλίας χρησιμοποιείται.
- **[Off]:** Η ένταση ήχου στη μονάδα γονέα είναι απενεργοποιημένη.

## Οθόνη



- ☀️: Το νυχτερινό φως είναι ενεργοποιημένο.
- 👤: Η λειτουργία ECO ή Max ECO είναι ενεργοποιημένη.
- 🎵: Γίνεται αναπαραγωγή ενός νανουρίσματος.
- 👤: Η ηχητική ειδοποίηση είναι ενεργοποιημένη.
- 🌡️: Η ειδοποίηση θερμοκρασίας είναι ενεργοποιημένη.
- 88°C/88°F: Υποδεικνύει τη θερμοκρασία δωματίου (σε βαθμούς Κελσίου ή Φαρενάιτ).
- 🔋: Υποδεικνύει το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας και την κατάσταση φόρτισης.
- 🗄️: Υποδεικνύει την ένταση ήχου ή την ευαισθησία μικροφώνου.
- **[Searching]:** Η μονάδα γονέα αναζητά τη μονάδα μωρού.
- **[Linked]:** Η μονάδα γονέα είναι συνδεδεμένη με τη μονάδα μωρού.

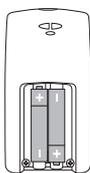
## 4 Ξεκινήστε

### Φόρτιση της μονάδας γονέα

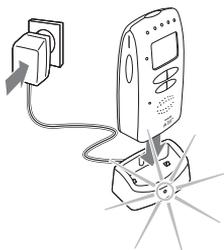
#### Σημείωση

- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα γονέα είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα και απενεργοποιημένη.

- 1 Αφαιρέστε το καπάκι της θήκης μπαταριών.
- 2 Τοποθετήστε τις παρεχόμενες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+/-), όπως υποδεικνύεται.



- 3 Επανατοποθετήστε το καπάκι.
- 4 Συνδέστε τον παρεχόμενο προσαρμογέα στη βάση σύνδεσης και στην πρίζα.
- 5 Τοποθετήστε τη μονάδα γονέα στη βάση σύνδεσης για να ξεκινήσει η φόρτιση.
  - ↳ Η ένδειξη φόρτισης ανάβει κόκκινο και το σύμβολο της μπαταρίας υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης.



- ↳ Όταν οι μπαταρίες έχουν φορτίσει πλήρως, εμφανίζεται το πλήρες σύμβολο μπαταρίας .

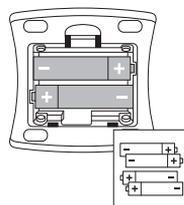
#### Συμβουλή

- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες γεμίζουν πλήρως μόνο αφού τις φορτίσετε τέσσερις φορές.
- Τις πρώτες 4 φορές, ο χρόνος φόρτισης είναι 10 ώρες και ο χρόνος λειτουργίας είναι κάτω από 24 ώρες.
- Ο φυσιολογικός χρόνος φόρτισης είναι 8 ώρες και ο φυσιολογικός χρόνος λειτουργίας είναι 24 ώρες.

### Ρύθμιση της μονάδας μωρού

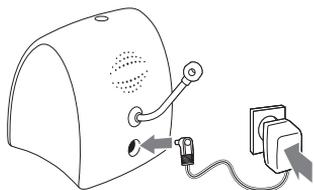
Για να λειτουργήσει η μονάδα μωρού μπορείτε να την συνδέσετε στην πρίζα ή να τοποθετήσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

- 1 Πρωτού συνδέσετε τη μονάδα μωρού στην πρίζα, αφαιρέστε το καπάκι της θήκης μπαταριών.
- 2 Τοποθετήστε τέσσερις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες 1,5V R6 AA με τη σωστή πολικότητα (+/-), όπως υποδεικνύεται.



- 3 Επανατοποθετήστε το καπάκι.

- 4 Συνδέστε τον παρεχόμενο προσαρμογέα στη μονάδα μωρού και στην πρίζα.



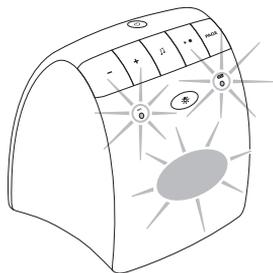
#### Συμβουλή

- Για επιπλέον σιγουριά, τοποθετήστε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι υπάρχει εφεδρική ισχύς στην περίπτωση διακοπής ρεύματος.

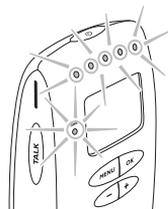
## 5 Χρήση της μονάδας μωρού

### Σύνδεση της μονάδας γονέα με τη μονάδα μωρού

- 1 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  $\Phi$  στη μονάδα μωρού για δύο δευτερόλεπτα.
- ↳ Η μονάδα μωρού ενεργοποιείται και όλες οι ενδείξεις σε αυτήν ανάβουν για μικρό χρονικό διάστημα.



- 2 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  $\Phi$  στη μονάδα γονέα για δύο δευτερόλεπτα.
- ↳ Η μονάδα γονέα ενεργοποιείται και όλες οι ενδείξεις της ανάβουν για μικρό χρονικό διάστημα.

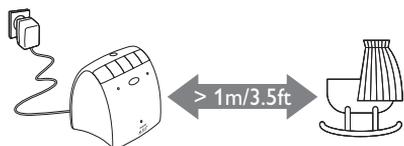


- ↳ Η ένδειξη **link** αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα και η μονάδα γονέα ξεκινά να αναζητά τη μονάδα μωρού. Εμφανίζεται η ένδειξη **[Searching]**.

- ↳ Μόλις δημιουργηθεί σύνδεση, η ένδειξη **link** ανάβει με πράσινο χρώμα. Εμφανίζεται η ένδειξη **[Linked]**.
- ↳ Εάν δεν δημιουργηθεί σύνδεση, η ένδειξη **link** αναβοσβήνει κόκκινο και εμφανίζεται το μήνυμα **[Not Linked]**. Η μονάδα γονέα εκπέμπει σύντομους ήχους (μπιπ) κατά διαστήματα.

### Τοποθετήστε τη μονάδα μωρού:

- 1** Διατηρείτε τη μονάδα μωρού και το καλώδιο ρεύματος τουλάχιστον 1 μέτρο/3,5 πόδια μακριά από το μωρό σας.



- 2** Διατηρείτε τη μονάδα γονέα τουλάχιστον 1,5 μέτρο/5 πόδια μακριά από τη μονάδα μωρού ώστε να μην σημειωθεί επιστροφή ήχου.



- 3** Χρησιμοποιήστε τη μονάδα γονέα στην εμβέλεια λειτουργίας της συσκευής παρακολούθησης μωρού.

### Συμβουλή

- Απαιτούνται περίπου 15 δευτερόλεπτα για να δημιουργηθεί σύνδεση μεταξύ της μονάδας γονέα και της μονάδας μωρού.
- **Στην κανονική/ECO λειτουργία:** Όταν η μονάδα γονέα είναι εκτός εμβέλειας, η μονάδα γονέα εκπέμπει σύντομους ήχους (μπιπ) κατά διαστήματα. Η ένδειξη **link** στη μονάδα γονέα αναβοσβήνει κόκκινο και εμφανίζεται το μήνυμα **[Not Linked]**.
- **Στη λειτουργία Max ECO:** Η ένδειξη **link** στη μονάδα γονέα δεν ανάβει. Όταν η μονάδα γονέα είναι εκτός εμβέλειας, **δεν υπάρχουν ειδοποιήσεις** στη μονάδα γονέα. Μπορείτε να πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί στη μονάδα γονέα για να ενεργοποιήσετε τον έλεγχο σύνδεσης με μη αυτόματο τρόπο. Όταν η μονάδα γονέα είναι εντός εμβέλειας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά λειτουργίας που βρίσκονται πάνω στη μονάδα. Όταν η μονάδα γονέα είναι εκτός εμβέλειας, εμφανίζεται η ένδειξη **[Not Linked]**.
- Το σύμβολο μπαταρίας  αναβοσβήνει και ακούγεται ένας σύντομος ήχος (μπιπ) 30 λεπτά προτού αποφορτιστούν οι μπαταρίες.

## Καταστάσεις λειτουργίας

Αυτή η συσκευή παρακολούθησης μωρού μπορεί να λειτουργήσει με τρεις διαφορετικούς τρόπους:

- Κανονική λειτουργία
- Λειτουργία ECO
- Λειτουργία Max ECO

Οι δύο λειτουργίες ECO σας επιτρέπουν να μειώσετε ή να απενεργοποιήσετε το σήμα DECT, καθώς και να εξοικονομήσετε ενέργεια και ισχύ εκπομπής.

Όταν χρησιμοποιείτε αυτές τις λειτουργίες, ο τρόπος με τον οποίο η συσκευή παρακολούθησης μωρού πραγματοποιεί έλεγχο και σας ενημερώνει σχετικά με την κατάσταση της σύνδεσής σας είναι διαφορετικός.

	Κανονικό	ECO	Max ECO
Έλεγχος σύνδεσης	Αυτόμ.	Αυτόμ.	Χειροκίνητα
Η ένδειξη linkπου ανάβει	✓	✓	✗
Ειδοποιήσεις όταν η μονάδα είναι εκτός εμβέλειας	✓	✓	✗

Για οδηγίες σχετικά με το μη αυτόματο τρόπο ελέγχου της σύνδεσής σας, ανατρέξτε στην ενότητα "Σύνδεση της μονάδας γονέα στη μονάδα μωρού".

## Εμβέλεια λειτουργίας

- Στην κανονική ή Max ECO λειτουργία:
  - Εξωτερικός χώρος: Έως 330 μέτρα/1000 πόδια
  - Εσωτερικός χώρος: Έως 50 μέτρα/150 πόδια
- Στη λειτουργία ECO:
  - Εξωτερικός χώρος: Έως 260 μέτρα/850 πόδια
- Η εμβέλεια λειτουργίας διαφέρει ανάλογα με τους περιβάλλοντες χώρους και άλλους παράγοντες που προκαλούν παρεμβολές. Για παρεμβολές από υγρά και νωπά υλικά, η απώλεια εμβέλειας μπορεί να αγγίξει το 100%. Για παρεμβολές από στεγνά υλικά, συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα:

Στεγνά υλικά	Πάχος υλικών	Απώλεια εμβέλειας
Ξύλο, γύψος, χαρτόνι, γυαλί (χωρίς μέταλλο, καλώδια ή μόλυβδο)	< 30 εκ./ 12 ίντσες	0-10%
Τούβλο, κοντραπλακέ	< 30 εκ./ 12 ίντσες	5-35%
Ενισχυμένο τσιμέντο	< 30 εκ./ 12 ίντσες	30-100%
Μεταλλικές γρίλιες ή μπάρες	< 1 εκ./ 0,4 ίντσες	90-100%
Φύλλα μετάλλου ή αλουμινίου	< 1 εκ./ 0,4 ίντσες	100%

## 6 Λειτουργίες μενού

Όλες οι λειτουργίες που περιγράφονται στις ακόλουθες ενότητες μπορούν να εκτελεστούν μέσω του μενού της μονάδας γονέα.

---

### Νυχτερινό φως

- 1 Πατήστε **MENU** στη μονάδα γονέα.  
↳ Εμφανίζεται η ένδειξη [**Light**].
- 2 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 3 Εάν εμφανιστεί η ένδειξη [**On?**], πατήστε **OK** για ενεργοποίηση του νυχτερινού φωτός.
  - Εάν εμφανιστεί η ένδειξη [**Off?**], πατήστε **OK** για απενεργοποίηση του νυχτερινού φωτός.

---

### Νανούρισμα

Για αναπαραγωγή:

- 1 Πατήστε **MENU** στη μονάδα γονέα.
- 2 Πατήστε + μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη [**Lullaby**].
- 3 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 4 Πατήστε -/+ για να επιλέξετε ένα νανούρισμα.
  - Επιλέξτε [**Lullaby**] 1/2/3/4/5 για αναπαραγωγή του νανουρίσματος.
  - Επιλέξτε [**Play All**] για αναπαραγωγή και των πέντε νανουρισμάτων σε σειρά για πέντε φορές.
- 5 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

### Συμβουλή

- Αναπαράγεται ένα επιλεγμένο νανούρισμα για 10 με 15 λεπτά, εκτός και αν το σταματήσετε.

Για παύση/συνέχιση αναπαραγωγής:

- 1 Πατήστε **OK**.

Για να σταματήσετε την αναπαραγωγή πριν από την αυτόματη διακοπή:

- 1 Επαναλάβετε τα πρώτα τρία βήματα που ακολουθείτε για την αναπαραγωγή ενός νανουρίσματος.  
↳ Εμφανίζεται η ένδειξη [**Stop**].
- 2 Πατήστε **OK** για διακοπή του νανουρίσματος.

---

### Αλλαγή της ευαισθησίας μικροφώνου

- 1 Πατήστε **MENU** στη μονάδα γονέα.
- 2 Πατήστε επανειλημμένα + μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη [**Sensitivity**].
- 3 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 4 Πατήστε -/+ για αλλαγή της ευαισθησίας μικροφώνου.
- 5 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

---

### Λειτουργία ECO

Όταν βρίσκεστε κοντά στο μωρό, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ECO. Η συσκευή παρακολούθησης μωρού καταναλώνει λιγότερη ενέργεια και μειώνει το σήμα DECT, αλλά εξακολουθείτε να ακούτε καθαρά το μωρό σας χωρίς ενοχλητικούς θορύβους. Για την εμβέλεια λειτουργίας στη λειτουργία ECO, ανατρέξτε στην ενότητα "Εμβέλεια λειτουργίας".



## Σημείωση

- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα γονέα είναι συνδεδεμένη με τη μονάδα μωρού.

### Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ECO:

- 1 Πατήστε **MENU** στη μονάδα γονέα.
  - 2 Πατήστε επανειλημμένα + μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη **[ECO modes]**.
  - 3 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
    - Εάν εμφανίζεται η ένδειξη **[ECO]**, πατήστε **OK** για ενεργοποίηση της λειτουργίας ECO.
    - Εάν εμφανίζεται η ένδειξη **[Off]**, πατήστε + για να ορίσετε την επιλογή **[ECO]** και, στη συνέχεια, πατήστε **OK** για ενεργοποίηση της λειτουργίας ECO.
- ↳ Η μονάδα γονέα επανεκκινείται και εμφανίζεται το σύμβολο ☹️.

### Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ECO:

- 1 Επαναλάβετε τα πρώτα τρία βήματα που ακολουθείτε για την ενεργοποίηση της λειτουργίας ECO.
 

↳ Εμφανίζεται η ένδειξη **[Off]**.
- 2 Πατήστε **OK** για επιστροφή στην κανονική λειτουργία.
 

↳ Η μονάδα γονέα επανεκκινείται και εξαφανίζεται το σύμβολο ☹️.

## Λειτουργία Max ECO

Όταν το μωρό σας κοιμάται, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Max ECO. Στη λειτουργία Max ECO, η συσκευή παρακολούθησης μωρού απενεργοποιεί το σήμα DECT. Επομένως, δεν χρησιμοποιεί ισχύ εκπομπής. Όταν το μωρό σας ξυπνήσει και ακουστεί, η μονάδα μωρού επαναφέρει αυτόματα την πλήρη σύνδεση με τη μονάδα γονέα, εφόσον βρίσκεται εντός εμβέλειας.



## Προσοχή

- Στη λειτουργία Max ECO, οι επιλογές ένδειξης, ειδοποίησης και κλιμακας θερμοκρασίας δεν λειτουργούν στη μονάδα γονέα.
- Όταν η λειτουργία Max ECO είναι ενεργοποιημένη, η ένδειξη **link** δεν ανάβει. Όταν η συσκευή παρακολούθησης μωρού είναι εκτός εμβέλειας, δεν θα λαμβάνετε ειδοποιήσεις στη μονάδα γονέα. Για να ελέγξετε εάν η συσκευή παρακολούθησης μωρού είναι εκτός εμβέλειας λειτουργίας, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στη μονάδα γονέα για την ενεργοποίηση του ελέγχου σύνδεσης.



## Σημείωση

- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τη μονάδα γονέα και τη μονάδα μωρού εντός εμβέλειας λειτουργίας. Για την εμβέλεια λειτουργίας της Max ECO, ανατρέξτε στην ενότητα “Εμβέλεια λειτουργίας”.
- Βεβαιωθείτε ότι η ευαισθησία μικροφώνου έχει οριστεί μεταξύ των Επιπέδων 1 και 4.

### Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Max ECO:

- 1 Πατήστε **MENU** στη μονάδα γονέα.
- 2 Πατήστε επανειλημμένα + μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη **[ECO modes]**.
- 3 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 4 Πατήστε + για να επιλέξετε **[Max ECO]**.
- 5 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
 

↳ Εμφανίζεται η ένδειξη **[! NO ALERTS IN Max ECO, OK?]**.
- 6 Πατήστε **OK** για ενεργοποίηση της λειτουργίας Max ECO.
 

↳ Η μονάδα γονέα επανεκκινείται αυτόματα και μεταβαίνει στη λειτουργία Max ECO.

↳ Στη συνέχεια, η ένδειξη **link** απενεργοποιείται και εμφανίζονται το σύμβολο ☹️ και το μήνυμα **[No alert if out of range]**.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Max ECO:

- 1 Επαναλάβετε τα πρώτα τρία βήματα που ακολουθείτε για την ενεργοποίηση της λειτουργίας Max ECO.  
↳ Εμφανίζεται η ένδειξη [Off].
- 2 Πατήστε **OK** για επιστροφή στην κανονική λειτουργία.  
↳ Η μονάδα γονέα επανεκκινείται και επιστρέφει στην κανονική λειτουργία.



#### Συμβουλή

- Η ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής παρακολούθησης μωρού δεν θα αλλάξει την κατάσταση λειτουργίας.

## Ειδοποίηση θερμοκρασίας

Με ενεργοποιημένη την ειδοποίηση θερμοκρασίας, η μονάδα γονέα εκπέμπει σύντομους ήχους (μπιπ) όταν η πραγματική θερμοκρασία δωματίου υπερβαίνει την καθορισμένη μέγιστη θερμοκρασία ή πέφτει κάτω από την καθορισμένη ελάχιστη θερμοκρασία.

Για να ενεργοποιήσετε την ειδοποίηση θερμοκρασίας:

- 1 Πατήστε **MENU** στη μονάδα γονέα.
- 2 Πατήστε επανειλημμένα + μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη [Temperature].
- 3 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 4 Πατήστε + για να επιλέξετε [Alert].
- 5 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Εμφανίζεται η ένδειξη [On?].
- 6 Πατήστε **OK** για ενεργοποίηση της ειδοποίησης.  
↳ Εμφανίζεται η ένδειξη ↓.

Για να απενεργοποιήσετε την ειδοποίηση θερμοκρασίας:

- 1 Επαναλάβετε τα πρώτα πέντε βήματα που ακολουθείτε για την ενεργοποίηση της ειδοποίησης θερμοκρασίας.  
↳ Εμφανίζεται η ένδειξη [Off?].
- 2 Πατήστε **OK** για απενεργοποίηση της ειδοποίησης θερμοκρασίας.

## Εύρος θερμοκρασιών



#### Σημείωση

- Ένα μωρό κοιμάται άνετα σε θερμοκρασία που κυμαίνεται από 16°C/61°F μέχρι 20°C/68°F.
- Το εύρος θερμοκρασίας μπορεί να οριστεί μεταξύ 10°C/50°F και 37°C/99°F.

- 1 Πατήστε **MENU** στη μονάδα γονέα.
- 2 Πατήστε επανειλημμένα + μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη [Temperature].
- 3 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 4 Πατήστε + για να επιλέξετε [Range].
- 5 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 6 Πατήστε -/+ για να ορίσετε την ελάχιστη θερμοκρασία ειδοποίησης.
- 7 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 8 Πατήστε -/+ για να ορίσετε τη μέγιστη θερμοκρασία ειδοποίησης.
- 9 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

## Ειδοποίηση ήχου

Στη λειτουργία ηχητικής ειδοποίησης, η μονάδα γονέα εκπέμπει σύντομους ήχους (μπιπ) μόλις ανάψει η τέταρτη λυχνία επιπέδου ήχου.



## Σημείωση

- Για να ενεργοποιήσετε την ηχητική ειδοποίηση, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την ένταση ήχου στη μονάδα γονέα.

- 1 Πατήστε **MENU** στη μονάδα γονέα.
- 2 Πατήστε επανειλημμένα + μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη **[Alert settings]**.
- 3 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Εμφανίζεται η ένδειξη **[Sound Alert]**.
- 4 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 5 Εάν εμφανίζεται η ένδειξη **[On?]**, πατήστε **OK** για ενεργοποίηση της λειτουργίας ηχητικής ειδοποίησης.
- Εάν εμφανίζεται η ένδειξη **[Off?]**, πατήστε **OK** για απενεργοποίηση της λειτουργίας ηχητικής ειδοποίησης.

## Αλλαγή της γλώσσας

- 1 Πατήστε **MENU** στη μονάδα γονέα.
- 2 Πατήστε επανειλημμένα + μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη **[Settings]**.
- 3 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Εμφανίζεται η ένδειξη **[Language]**.
- 4 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 5 Πατήστε -/+ για ορισμό γλώσσας.
- 6 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

## Κλίμακα θερμοκρασίας

- 1 Πατήστε **MENU** στη μονάδα γονέα.
- 2 Πατήστε επανειλημμένα + μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη **[Settings]**.
- 3 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 4 Πατήστε + για να επιλέξετε **[Temp Scale]**.

- 5 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 6 Πατήστε -/+ για να επιλέξετε **[Celsius]** ή **[Fahrenheit]**.
- 7 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

## Επαναφορά

- 1 Πατήστε **MENU** στη μονάδα γονέα.
- 2 Πατήστε επανειλημμένα + μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη **[Settings]**.
- 3 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 4 Πατήστε + για να επιλέξετε **[Reset]**.
- 5 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.  
↳ Εμφανίζεται η ένδειξη **[Confirm?]**.
- 6 Πατήστε **OK** για επαναφορά της συσκευής παρακολούθησης μωρού.  
↳ Η μονάδα γονέα επανεκκινείται και η συσκευή παρακολούθησης μωρού επαναφέρεται στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις:

### Μονάδα γονέα

- Γλώσσα: Αγγλικά
- Ένταση ηχείου: 1
- Ευαισθησία μικροφώνου: 5
- Ειδοποίηση ήχου: απενεργοποιημένη
- Ειδοποίηση θερμοκρασίας: απενεργοποιημένη
- Ελάχιστη θερμοκρασία για ειδοποίηση: 14°C/57°F
- Μέγιστη θερμοκρασία για ειδοποίηση: 35°C/95°F
- Κλίμακα θερμοκρασίας: Κελσίου
- Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας: απενεργοποιημένη

### Μονάδα μωρού

- Ένταση ηχείου: 3
- Νυχτερινό φως: απενεργοποιημένο
- Νανούρισμα: Απενεργοποιημένο

## 7 Βελτιστοποίηση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας της μονάδας γονέα

- Φορτίζετε τη μονάδα γονέα όταν βλέπετε το εικονίδιο χαμηλής μπαταρίας ή ακούτε τον προειδοποιητικό ήχο. Φορτίζετε πλήρως τη μονάδα γονέα μετά από κάθε χρήση, καθώς η πλήρης εξάντληση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών ενδέχεται να μειώσει τη διάρκεια ζωής τους.
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη μονάδα γονέα για μία εβδομάδα ή περισσότερο, αφαιρέστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Μετά από μεγάλη περίοδο αχρησίας, φορτίζετε πάντοτε πλήρως τη μονάδα γονέα.
- Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, απομακρύνετε πάντοτε τη μονάδα γονέα από τη βάση φόρτισης.
- Εάν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα με τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες της μονάδας γονέα, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον προμηθευτή σας ή με κάποιο κέντρο εξυπηρέτησης της Philips.

## 8 Εγγύηση και σέρβις

Εάν χρειάζεστε σέρβις/πληροφορίες ή εάν έχετε κάποιο πρόβλημα, επισκεφθείτε την τοποθεσία web της Philips AVENT στη διεύθυνση [www.philips.com/AVENT\\_welcome](http://www.philips.com/AVENT_welcome) ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας. Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου του Κέντρου Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στο φυλλάδιο παγκόσμιας εγγύησης. Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας, επισκεφτείτε τον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

# 9 Συχνές ερωτήσεις

**Γιατί η ένδειξη link στη μονάδα γονέα δεν ανάβει όταν πατάω το Ψ;**

- Φορτίστε τη μονάδα γονέα.
- Η λειτουργία Max ECO είναι ενεργοποιημένη. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Max ECO και ελέγξτε τη σύνδεση μεταξύ της μονάδας γονέα και της μονάδας μωρού. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα "Σύνδεση της μονάδας γονέα στη μονάδα μωρού".
- Πραγματοποιήστε επαναφορά της μονάδας γονέα στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

**Γιατί η ένδειξη on στη μονάδα μωρού δεν ανάβει όταν πατάω το Ψ;**

- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες στη μονάδα μωρού ή συνδέστε τη μονάδα μωρού στην πρίζα.

**Γιατί η ένδειξη φόρτισης στη βάση σύνδεσης δεν ανάβει όταν ξεκινάω την επαναφόρτιση της μονάδας γονέα;**

- Απαιτούνται λίγα λεπτά προτού ανάψει η ένδειξη μπαταρίας, κυρίως κατά την πρώτη φόρτιση της μονάδας γονέα ή όταν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

**Γιατί ακούγονται σύντομοι ήχοι (μπιπ) από τη μονάδα γονέα;**

- Εάν η μονάδα γονέα εκπέμπει σύντομους ήχους (μπιπ) ενώ η ένδειξη link αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, μετακινήστε την πιο κοντά στη μονάδα μωρού για να δημιουργηθεί ξανά σύνδεση μεταξύ της μονάδας γονέα και της μονάδας μωρού.

- Εάν η μονάδα γονέα εκπέμπει σύντομους ήχους (μπιπ) και το σύμβολο της μπαταρίας αναβοσβήνει, επαναφορτίστε τη μονάδα γονέα.
- Εάν η μονάδα μωρού είναι απενεργοποιημένη, ενεργοποιήστε την.
- Εάν είναι ενεργοποιημένη η ηχητική ειδοποίηση, η μονάδα γονέα εκπέμπει σύντομους ήχους (μπιπ) όταν ανάβει η τέταρτη λυχνία επιπέδου ήχου.
- Εάν εμφανίζονται οι ενδείξεις **[High]** ή **[Low]**, προσαρμόστε τη θερμοκρασία δωματίου.

**Γιατί η συσκευή παρακολούθησης μωρού δεν με ειδοποιεί όταν είμαι εκτός εμβέλειας;**

- Η συσκευή παρακολούθησης μωρού εκτελείται στη λειτουργία Max ECO. Στη λειτουργία Max ECO, δεν υπάρχουν ειδοποιήσεις εκτός εμβέλειας στη μονάδα γονέα.
- Η μονάδα γονέα είναι απενεργοποιημένη.

**Γιατί δεν εμφανίζεται η ένδειξη θερμοκρασίας στη μονάδα γονέα;**

- Η συσκευή παρακολούθησης μωρού εκτελείται στη λειτουργία Max ECO. Στη λειτουργία Max ECO, δεν υπάρχουν ενδείξεις θερμοκρασίας στη μονάδα γονέα και οι επιλογές ειδοποίησης και κλίμακας θερμοκρασίας δεν λειτουργούν.

**Γιατί η μονάδα γονέα παράγει ένα διαπεραστικό ήχο;**

- Τοποθετήστε τη μονάδα γονέα και τη μονάδα μωρού σε απόσταση τουλάχιστον 1,5 μέτρο/5 πόδια τη μία από την άλλη. Απαιτούνται λίγα δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί η καταστολή ήχου.
- Μειώστε την ένταση ήχου της μονάδας γονέα.

### **Γιατί δεν ακούω καθόλου ήχο; Γιατί δεν μπορώ να ακούσω το μωρό μου να κλαίει;**

- Αυξήστε την ένταση ήχου της μονάδας γονέα.
- Αυξήστε την ευαισθησία του μικροφώνου.
- Μειώστε την απόσταση μεταξύ του μωρού και της μονάδας μωρού.
- Ελέγξτε τη σύνδεση μεταξύ της μονάδας γονέα και της μονάδας μωρού. Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού εκτός της εμβέλειας λειτουργίας, μετακινήστε τη μονάδα γονέα πιο κοντά στη μονάδα μωρού για να δημιουργηθεί ξανά σύνδεση.
- Η λειτουργία Max ECO είναι ενεργοποιημένη και η μονάδα γονέα βρίσκεται εκτός εμβέλειας. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στη μονάδα γονέα για την ενεργοποίηση του ελέγχου σύνδεσης.

### **Είναι ασφαλής η συσκευή παρακολούθησης μωρού από τις παρεμβολές και την πιθανότητα κάποιος να κρυφακούσει;**

- Η τεχνολογία DECT αυτής της συσκευής παρακολούθησης μωρού εγγυάται μηδενική παρεμβολή από άλλη συσκευή και προστασία από ωτακουστές.

### **Γιατί η μονάδα γονέα αντιδρά τόσο γρήγορα σε άλλους ήχους;**

- Απομακρύνετε τις πηγές ήχου από τη μονάδα μωρού.
- Μειώστε την ευαισθησία του μικροφώνου.

### **Γιατί η μονάδα γονέα αντιδρά με καθυστέρηση στο κλάμα του μωρού;**

- Βεβαιωθείτε ότι το μικρόφωνο της μονάδας μωρού είναι στραμμένο προς το μωρό.
- Μετακινήστε τη μονάδα μωρού πιο κοντά στο μωρό σας, μέχρι και 1 μέτρο/3,5 πόδια.

- Αυξήστε την ευαισθησία του μικροφώνου.
- Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Max ECO.

### **Γιατί αποφορτίζονται τόσο γρήγορα οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες της μονάδας μωρού; Πώς μπορώ να εξοικονομήσω ισχύ μπαταρίας;**

- Συνδέστε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού στην πρίζα και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε την.
- Μειώστε την ένταση ηχείου ή την ευαισθησία μικροφώνου.
- Απενεργοποιήστε τη λειτουργία ειδοποίησης θερμοκρασίας.
- Όταν η μονάδα μωρού δεν χρησιμοποιείται, απενεργοποιήστε την, καθώς και το νυχτερινό φως.
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ECO.

### **Η συγκεκριμένη εμβέλεια λειτουργίας της συσκευής παρακολούθησης μωρού είναι 330 μέτρα/1000 πόδια. Γιατί η συσκευή παρακολούθησης μωρού λειτουργεί σε πολύ μικρότερη απόσταση από αυτήν;**

- Η συγκεκριμένη εμβέλεια ισχύει μόνο για εξωτερικούς ανοιχτούς χώρους.

### **Γιατί ο χρόνος λειτουργίας της μονάδας γονέα είναι μικρότερος από 24 ώρες;**

- Όταν η μονάδα γονέα φορτιστεί τις πρώτες 4 φορές, ο χρόνος λειτουργίας είναι μικρότερος από 24 ώρες. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες γεμίζουν πλήρως μόνο αφού φορτιστούν και αποφορτιστούν τουλάχιστον 4 φορές.
- Μειώστε την ένταση ήχου και την ευαισθησία μικροφώνου.

### **Γιατί ο χρόνος φόρτισης της μονάδας γονέα υπερβαίνει τις 8 ώρες;**

- Την πρώτη φορά ή μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα μη χρήσης, ο χρόνος φόρτισης είναι 10 ώρες.
- Απενεργοποιήστε τη μονάδα γονέα κατά τη φόρτιση.

**Τι συμβαίνει σε περίπτωση διακοπής ρεύματος;**

- Εάν η μονάδα γονέα είναι επαρκώς φορτισμένη και υπάρχουν μπαταρίες μέσα στη μονάδα μωρού, η συσκευή παρακολούθησης μωρού συνεχίζει να λειτουργεί κατά τη διάρκεια της διακοπής ρεύματος.

**Γιατί όταν τοποθετώ τη μονάδα γονέα στη βάση φόρτισης, δεν εμφανίζεται το εικονίδιο της μπαταρίας στην οθόνη LCD;**

- Όταν τοποθετείτε τη μονάδα γονέα στη βάση φόρτισης, η ένδειξη φόρτισης ανάβει κόκκινη, υποδηλώνοντας ότι η μονάδα γονέα φορτίζεται. Αν και η φόρτιση της μονάδας γονέα ξεκινά αμέσως, ενδέχεται να χρειαστεί λίγος χρόνος (κάποιες φορές έως και μία ώρα) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη LCD το εικονίδιο της μπαταρίας που υποδηλώνει την κατάσταση φόρτισης.

**Γιατί δεν ενεργοποιείται η μονάδα γονέα όταν την τοποθετώ στη βάση φόρτισης;**

- Ενδέχεται η μπαταρία να είναι εντελώς άδεια. Ίσως χρειαστεί να περιμένετε έως και μία ώρα μέχρι να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή παρακολούθησης μωρού. Σε αυτήν την περίπτωση, συνιστούμε να φορτίζετε πλήρως την μπαταρία πριν από κάθε χρήση.



# Contenido

---

<b>1</b>	<b>Introducción</b>	72
----------	---------------------	----

---

<b>2</b>	<b>Importante</b>	72
	Campos electromagnéticos (CEM)	73
	Reciclaje	73

---

<b>3</b>	<b>Descripción general</b>	74
	Unidad de padres	74
	Unidad del bebé	75
	Pantalla	76

---

<b>4</b>	<b>Introducción</b>	76
	Carga de la unidad de padres	76
	Configuración de la unidad del bebé	77

---

<b>5</b>	<b>Uso del vigilabebés</b>	77
	Conexión de la unidad de padres a la unidad del bebé	77
	Modos de funcionamiento	78
	Alcance de funcionamiento	79

---

<b>6</b>	<b>Funciones del menú</b>	79
	Luz de compañía	79
	Nana	79
	Cambio de la sensibilidad del micrófono	80
	Modo ECO	80
	Modo ECO máx	80
	Alerta de temperatura	81
	Alerta sonora	82
	Cambio de idioma	82
	Escala de temperatura	82
	Reiniciar	82

---

<b>7</b>	<b>Optimización de la duración de la batería de la unidad de padres</b>	83
----------	---	----

---

<b>8</b>	<b>Garantía y servicio</b>	83
----------	----------------------------	----

---

<b>9</b>	<b>Preguntas más frecuentes</b>	84
----------	---------------------------------	----

# 1 Introducción

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips AVENT. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips AVENT, registre el producto en [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT).

Philips AVENT se dedica a la fabricación de productos fiables para el cuidado del bebé, que proporcionen a los padres la tranquilidad que necesitan. Este vigilabebés de Philips AVENT proporciona vigilancia continua asegurándose de que usted siempre pueda oír a su bebé claramente sin ningún ruido que le distraiga. La tecnología DECT garantiza cero interferencias y una señal nítida entre la unidad del bebé y la unidad de padres. El sensor de temperatura le permite controlar la temperatura de la habitación del bebé y le ofrece unos ajustes personalizados que le ayudan a mantener un clima comfortable en ésta.

# 2 Importante

Antes de usar el vigilabebés, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

**ADVERTENCIA** Para evitar la estrangulación con el cable de alimentación, mantenga siempre la unidad del bebé y el cable de alimentación fuera del alcance de bebé, al menos a 1 metro de distancia. No utilice cables alargadores.

**Precaución: riesgo de explosión, descarga eléctrica, cortocircuito o fugas**

- No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras, tampoco coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como jarrones.
- Cuando se usa la toma de alimentación como dispositivo de desconexión, debe estar siempre disponible.
- Antes de conectar el vigilabebés a la red eléctrica, asegúrese de que el voltaje indicado en los adaptadores del vigilabebés se corresponde con el voltaje de red eléctrica local.
- Utilice el adaptador suministrado para conectar la unidad del bebé a la red eléctrica.
- Utilice la base de carga y el adaptador suministrados para cargar la unidad de padres.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la carcasa de la unidad del bebé ni la unidad de padres, excepto los compartimientos de las pilas.
- Asegúrese de que tiene las manos secas cuando coloque o sustituya las pilas.
- Para la unidad de padres, cargue las pilas recargables suministradas como se describe en este manual del usuario.
- Para evitar explosiones de las pilas o fugas, que pueden dañar el vigilabebés y causar quemaduras e irritación de piel o de los ojos:
  - no cargue pilas no recargables,
  - inserte las pilas en la dirección correcta (+/-),
  - retire las pilas si no va a utilizar el producto durante más de 30 días,

- mantenga las pilas alejadas de lugares con temperaturas altas, como las que emiten la luz solar; el fuego o similares,
- retire las pilas tan pronto como se agoten.
- Para evitar que las pilas se calienten o emitan materiales tóxicos, hidrógeno u oxígeno, no realice lo siguiente:
  - sobrecargas,
  - cortocircuitos,
  - carga inversa
  - o daños en las pilas.
- Para manejar pilas dañadas o con fugas, use guantes protectores para proteger la piel.

### Supervisión adulta

- Este vigilabebés está pensado como una ayuda. No es un sustituto de la supervisión responsable y correcta por parte de los adultos y no debe utilizarse como tal.
- No coloque nunca la unidad del bebé en el interior de la cuna o del parque.
- Utilice el vigilabebés dentro del alcance de funcionamiento.
- Para evitar que se sobrecaliente, no cubra el vigilabebés con una toalla, manta o cualquier otro artículo.
- Cuando el vigilabebés esté conectado a una toma de corriente, asegúrese de que puede acceder fácilmente a la misma.
- Para su seguridad, no permita que los niños jueguen con el vigilabebés.

### Precauciones de almacenamiento

- Utilice y almacene el vigilabebés entre 10 °C (50 °F) y 35 °C (95 °F). Mantenga el vigilabebés alejado de la luz solar directa.
- Si almacena las pilas en la nevera o el congelador, protéjalas de la condensación durante el almacenamiento y la descongelación. Antes de utilizar las pilas, deje que vuelvan a la temperatura ambiente.

### Sustitución

- Si sustituye los adaptadores, utilice el tipo de adaptadores especificados en este manual del usuario.
- Si sustituye las pilas, utilice el tipo de pilas especificadas en este manual del usuario. Sustituya todas las pilas de la unidad al mismo tiempo.

## Campos electromagnéticos (CEM)

Este vigilabebés Philips AVENT cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, este vigilabebés se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

## Reciclaje



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse. Cuando vea el símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC:



Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese acerca de la normativa local sobre el reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de un producto usado ayuda a evitar potencialmente consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

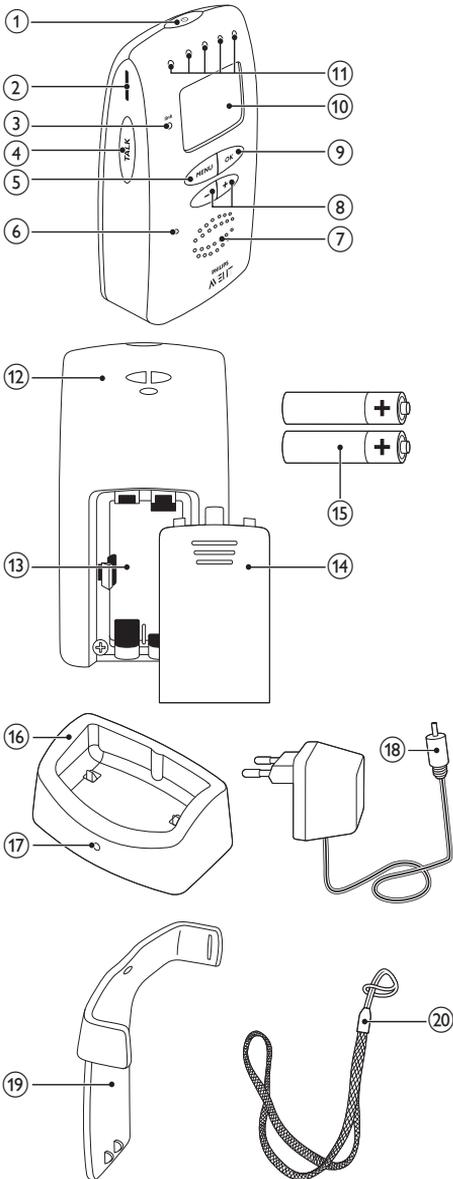
El producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2006/66/EC, que no se deben tirar con la basura normal del hogar. Cuando vea el símbolo del cubo de basura con ruedas tachado con el símbolo "Pb", significa que las pilas cumplen el requisito estipulado por la directiva para el plomo:



Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas. La eliminación correcta de las pilas ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

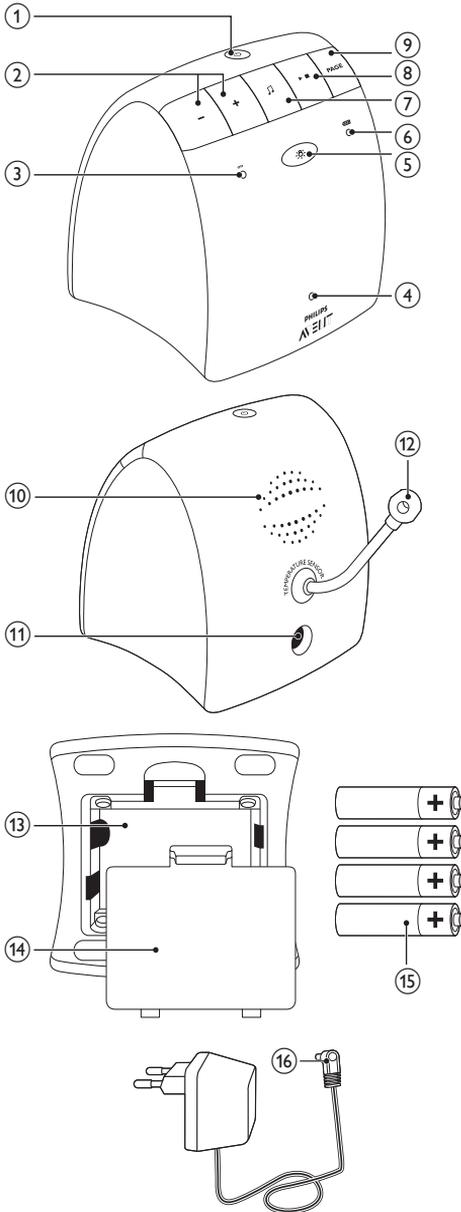
# 3 Descripción general

## Unidad de padres



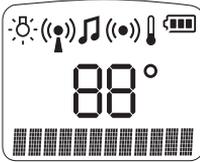
- ①
  - Manténgalo pulsado para encender o apagar la unidad de padres
- ② **Ranura para la pinza para el cinturón**
- ③ **link**
  - En verde: la unidad de padres está conectada a la unidad del bebé.
  - En rojo intermitente: la unidad de padres está buscando la unidad del bebé.
- ④ **TALK**
  - Manténgalo pulsado para activar la función de intercomunicador
- ⑤ **MENU**
  - Púlselo para acceder o salir del menú
  - Púlselo para volver al nivel superior de un submenú
- ⑥ **Micrófono**
- ⑦ **Altavoz**
- ⑧ **-/+**
  - Púlselo para cambiar el volumen.
  - Púlselo para seleccionar una opción del menú
- ⑨ **OK**
  - Púlselo para confirmar la selección del menú
- ⑩ **Pantalla**
- ⑪ **Pilotos de nivel de sonido**
- ⑫ **Soporte de cinta para el cuello**
- ⑬ **Compartimento de las pilas**
- ⑭ **Tapa del compartimento de las pilas**
- ⑮ **Dos pilas AAA NiMh recargables de 850 mAh (incluidas)**
- ⑯ **Base de carga**
- ⑰ **Indicador de carga**
- ⑱ **Adaptador de CC/CA**
  - Entrada: 100-240 V de CA
  - Salida: 7,5 CC, 500 mA
  - Número de modelo: para el Reino Unido, S004LB0750050; para otros países europeos, S004LV0750050
- ⑲ **Pinza para cinturón**
- ⑳ **Cinta para el cuello**

## Unidad del bebé



- ①
  - Manténgalo pulsado para encender o apagar la unidad del bebé
- ②
  - Púlselo para cambiar el volumen.
- ③
  - En verde: la unidad del bebé está encendida.
- ④ **Micrófono**
- ⑤
  - Púlselo para activar o apagar la luz de compañía
- ⑥
  - En verde: la unidad del bebé funciona con las pilas.
  - En rojo intermitente: las pilas están a punto de agotarse.
- ⑦
  - Púlselo para alternar entre los distintos elementos de la lista de reproducción
  - Púlselo para reproducir la siguiente nana
- ⑧
  - Para reproducir o detener una nana
- ⑨ **PAGE**
  - Púlselo para buscar la unidad de padres
  - Púlselo para detener las alarmas de búsqueda de la unidad de padres
- ⑩ **Altavoz**
- ⑪ **Conector para el adaptador de CC/CA**
- ⑫ **Sensor de temperatura**
- ⑬ **Compartimiento de las pilas**
- ⑭ **Tapa del compartimiento de las pilas**
- ⑮ **Cuatro pilas R6 AA de 1,5 V no recargables (no incluidas)**
- ⑯ **Adaptador de CC/CA**
  - Entrada: 100-240 V de CA
  - Salida: 7,5 CC, 400 mA
  - Número de modelo: para el Reino Unido, S004LB0750040; para otros países europeos, S004LV0750040

## Pantalla



- : la luz de compañía está encendida.
- : el modo ECO o el modo ECO máx está activado.
- : se está reproduciendo una nana.
- : la alarma sonora está activada.
- : la alarma de temperatura está activada.
- : indica la temperatura de la habitación (en grados Centígrados o Fahrenheit).
- : indica el nivel de la batería y el estado de carga de la misma.
- : indica el nivel de volumen o sensibilidad del micrófono.
- **[Buscando]**: la unidad de padres está buscando la unidad del bebé.
- **[Conectado]**: la unidad de padres está conectada a la unidad del bebé.
- **[Sin conexión]**: la unidad de padres no está conectada a la unidad del bebé.
- **[Alto]**: la temperatura de la habitación es superior a la temperatura máxima establecida en el menú.
- **[Bajo]**: la temperatura de la habitación es inferior a la temperatura mínima establecida en el menú.
- **[En pausa]**: la nana está en pausa.
- **[Intercom]**: la función de intercomunicador está en uso.
- **[Apagado]**: el volumen de la unidad de padres está desactivado.

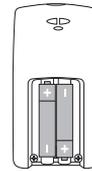
## 4 Introducción

### Carga de la unidad de padres

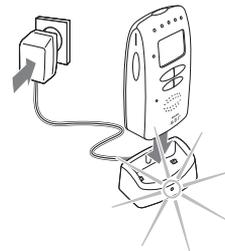
#### Nota

- Asegúrese de que la unidad de padres está desconectada de la red eléctrica y apagada.

- 1 Quite la tapa del compartimento de las pilas.
- 2 Inserte las pilas recargables suministradas con la polaridad correcta (+/-) como se indica.



- 3 Vuelva a colocar la tapa.
- 4 Conecte el adaptador suministrado a la base de carga y a la toma de alimentación.
- 5 Coloque la unidad de padres en la base de carga para que comience el proceso de carga.
  - ↳ El indicador de carga se enciende en rojo y el símbolo de pilas indica el estado de la carga.



- ↳ Cuando las pilas se carguen completamente, el símbolo de pilas aparecerá completo.



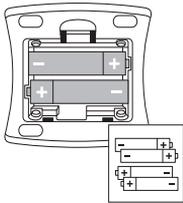
### Consejo

- Las pilas recargables sólo alcanzan la capacidad total después cargarlas cuatro veces.
- Las primeras cuatro veces, el tiempo de carga es de 10 horas y el tiempo de funcionamiento es inferior a 24 horas.
- El tiempo de carga normal es de 8 horas y el tiempo de funcionamiento normal es de 24 horas.

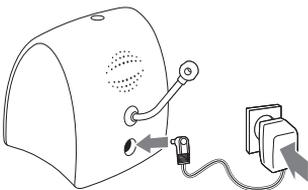
## Configuración de la unidad del bebé

Para ponerla en funcionamiento, puede conectar la unidad del bebé a la red eléctrica o insertar las pilas no recargables.

- 1 Antes de conectar la unidad del bebé al enchufe de la red eléctrica, retire la tapa del compartimiento de las pilas.
- 2 Inserte cuatro pilas R6 AA de 1,5 V no recargables con la polaridad correcta (+/-) como se indica.



- 3 Vuelva a colocar la tapa.
- 4 Conecte el adaptador suministrado a la unidad del bebé y a la toma de alimentación.



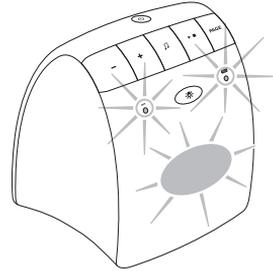
### Consejo

- Para una mayor tranquilidad, inserte pilas no recargables para garantizar un respaldo en caso de un fallo en el suministro eléctrico.

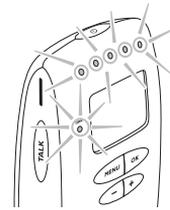
# 5 Uso del vigilabebés

## Conexión de la unidad de padres a la unidad del bebé

- 1 Mantenga pulsado el botón  $\phi$  de la unidad del bebé durante dos segundos.
  - ↳ La unidad del bebé se enciende y todos sus indicadores se iluminan brevemente.



- 2 Mantenga pulsado el botón  $\phi$  de la unidad de padres durante dos segundos.
  - ↳ La unidad de padres se enciende y todos sus indicadores se iluminan brevemente.

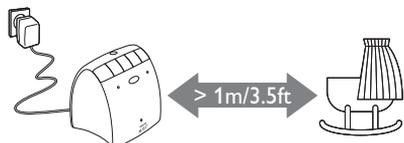


- ↳ El indicador **link** parpadea en rojo y la unidad de padres comienza a buscar la unidad del bebé. Aparece **[Buscando]**.
- ↳ Cuando se conecta, el indicador **link** se ilumina en verde. Aparece **[Conectado]**.

- ↳ Si no se establece la conexión, el indicador **link** parpadea en rojo y se muestra **[Sin conexión]**. La unidad de padres emite un pitido cada cierto tiempo.

### Coloque el vigilabebés:

- 1** Mantenga la unidad del bebé y el cable de alimentación al menos a 1 metro/3,5 pies de su bebé.



- 2** Mantenga la unidad de padres al menos a 1,5 metros/5 pies de la unidad del bebé para evitar realimentación acústica.



- 3** Utilice la unidad de padres en el alcance de funcionamiento del vigilabebés.



### Consejo

- El establecimiento de la conexión entre la unidad de padres y la unidad del bebé tarda aproximadamente 15 segundos.
- **En el modo normal/ECO:** cuando la unidad de padres está fuera del alcance, ésta emite un pitido cada cierto tiempo. El indicador **link** parpadea en rojo y se muestra **[Sin conexión]**.
- **En el modo ECO máx:** el indicador **link** de la unidad de padres no se ilumina. Cuando la unidad de padres está fuera del alcance, ésta no emite **alarmas**. Puede pulsar cualquier botón de la unidad de padres para activar de forma manual la comprobación de conexión: cuando la unidad de padres está dentro del alcance, puede utilizar los botones de función de la misma. Cuando la unidad de padres está fuera del alcance, se muestra **[Sin conexión]**.
- El símbolo de pilas  parpadea y se emite un tono de pitido cada 30 minutos antes de que las pilas se agoten.

## Modos de funcionamiento

Este vigilabebés se puede utilizar con tres modos diferentes:

- Modo normal
- Modo ECO
- Modo ECO máx

Los dos modos ECO le permiten reducir o apagar la señal DECT, con el fin de ahorrar energía y potencia de transmisión.

La manera en que el vigilabebés comprueba el estado de la conexión y le informa acerca de la misma varía en función del modo que utilice.

	Normal	ECO	ECO máx
Comprobación de la conexión	Auto-mático	Auto-mático	Manual
<b>link</b> El indicador de conexión se ilumina	✓	✓	✗
Se emite una alarma cuando se encuentra fuera de alcance	✓	✓	✗

Para obtener instrucciones sobre cómo comprobar manualmente la conexión, consulte la sección "Conexión de la unidad de padres a la unidad del bebé".

## Alcance de funcionamiento

- En modo **ECO normal** o máx:
  - En exteriores: hasta 330 metros/1000 pies
  - En interiores: hasta 50 metros/150 pies
- En el modo **ECO**:
  - En exteriores: hasta 260 metros/850 pies
- El alcance de funcionamiento varía dependiendo del entorno y de otros factores que causan interferencias. En el caso de interferencias de materiales mojados y húmedos, la pérdida de alcance es de hasta un 100%. En el caso de interferencias de materiales secos, consulte la tabla siguiente:

Materiales secos	Grosor del material	Pérdida de alcance
Madera, yeso, cartón, cristal (sin metal, cables o plomo)	< 30 cm/12 pulg.	0 - 10%
Ladrillo, madera contrachapada	< 30 cm/12 pulg.	5 - 35%
Hormigón armado	< 30 cm/12 pulg.	30 - 100%
Rejillas o barras metálicas	< 1 cm/0,4 pulg.	90 - 100%
Láminas de metal o aluminio	< 1 cm/0,4 pulg.	100%

## 6 Funciones del menú

Todas las funciones descritas en las secciones siguientes se pueden utilizar a través del menú de la unidad de padres.

### Luz de compañía

- 1 Pulse **MENU** en la unidad de padres.  
↳ Aparece **[Luz]**.
- 2 Pulse **OK** para confirmar.
- 3 Si se muestra **[¿Activado?]**, pulse **OK** para encender la luz de compañía.
  - Si se muestra **[¿Apagado?]**, pulse **OK** para apagar la luz de compañía.

### Nana

Para reproducir una nana:

- 1 Pulse **MENU** en la unidad de padres.
- 2 Pulse **+** hasta que se muestre **[Canción]**.
- 3 Pulse **OK** para confirmar.
- 4 Pulse **-/+** para seleccionar una nana.
  - Seleccione **[Canción]** 1/2/3/4/5 para reproducir la nana.
  - Seleccione **[Todas]** para reproducir las cinco nanas en un bucle cinco veces.
- 5 Pulse **OK** para confirmar.



#### Consejo

- A no ser que la detenga, la nana seleccionada se reproduce durante un tiempo de 10 a 15 minutos.

Para detener o reanudar la reproducción:

1 Pulse **OK**.

Para detener la reproducción antes de la parada automática:

1 Repita los primeros tres pasos como si fuera a reproducir una nana.

↳ Aparece **[Parar]**.

2 Pulse **OK** para detener la nana.

---

## Cambio de la sensibilidad del micrófono

1 Pulse **MENU** en la unidad de padres.

2 Pulse **+** varias veces hasta que se muestre **[Sensibilidad]**.

3 Pulse **OK** para confirmar.

4 Pulse **-/+** para cambiar la sensibilidad del micrófono.

5 Pulse **OK** para confirmar.

---

## Modo ECO

Cuando se encuentre cerca de su bebé, puede activar el modo ECO. El vigilabebés consume menos energía y reduce la señal DECT garantizando, aun así, que pueda oír a su bebé claramente sin ningún ruido que le distraiga.

Para obtener información sobre el alcance de funcionamiento en el modo ECO, consulte la sección "Alcance de funcionamiento".



### Nota

- Asegúrese de que la unidad de padres está conectada a la unidad del bebé.

Para activar el modo ECO:

1 Pulse **MENU** en la unidad de padres.

2 Pulse **+** varias veces hasta que se muestre **[Modos ECO]**.

3 Pulse **OK** para confirmar.

- Si se muestra **[Eco Mode]**, pulse **OK** para activar el modo ECO.

- Si se muestra **[Apagado]**, pulse **+** para seleccionar **[Eco Mode]** y, a continuación, pulse **OK** para activar el modo ECO.

↳ La unidad de padres se reinicia y se muestra el símbolo (P).

Para desactivar el modo ECO:

1 Repita los primeros tres pasos como si fuera a activar el modo ECO.

↳ Aparece **[Apagado]**.

2 Pulse **OK** para volver al modo normal.

↳ La unidad de padres se reinicia y desaparece el símbolo (P).

---

## Modo ECO máx

Cuando su bebé está profundamente dormido, puede activar el modo ECO máx. En el modo ECO máx, el vigilabebés apaga la señal DECT, por lo que no utiliza potencia de transmisión. Una vez que su bebé se despierta y emite un sonido, la unidad del bebé restaura automáticamente la conexión completa a la unidad de padres cuando se encuentra dentro del alcance.



### Precaución

- En el modo ECO máx, la lectura, alertas y opciones de escala de temperatura no funcionan en la unidad de padres.
- Cuando el modo ECO máx está activado, el indicador **link** no se ilumina. Cuando el vigilabebés está fuera del alcance, no recibirá alertas en la unidad de padres. Para comprobar si el vigilabebés se encuentra fuera del alcance de funcionamiento, pulse cualquier botón de la unidad de padres para activar la comprobación de conexión.



## Nota

- Asegúrese de que utiliza la unidad de padres y la unidad del bebé dentro del alcance de funcionamiento. Para obtener información sobre el alcance de funcionamiento en el modo ECO máx, consulte la sección "Alcance de funcionamiento".
- Asegúrese de que la sensibilidad del micrófono está establecida entre el nivel 1 y el 4.

### Para activar el modo ECO máx:

- 1 Pulse **MENU** en la unidad de padres.
- 2 Pulse + varias veces hasta que se muestre **[Modos ECO]**.
- 3 Pulse **OK** para confirmar.
- 4 Pulse + para seleccionar **[Max ECO mode]**.
- 5 Pulse **OK** para confirmar.  
↳ Aparece **[! SIN ALERTAS EN ECO MÁX. ¿OK?]**.
- 6 Pulse **OK** para activar el modo ECO máx.  
↳ La unidad de padres se reinicia de forma automática y pasa al modo ECO máx.  
↳ A continuación, el indicador **link** se apaga y se muestran el símbolo  y el mensaje **[No alerta fuera de alcance]**.

### Para desactivar modo Eco máx:

- 1 Repita los primeros tres pasos como si fuera a activar el modo ECO máx.  
↳ Aparece **[Apagado]**.
- 2 Pulse **OK** para volver al modo normal.  
↳ La unidad de padres se reinicia y vuelve al modo normal.



## Consejo

- El encendido y apagado del vigilabebés no hará que cambie el modo de funcionamiento.

## Alerta de temperatura

Con la alerta de temperatura activada, la unidad de padres emite un pitido cuando la temperatura real de la habitación excede la temperatura máxima definida o es inferior a la temperatura mínima definida.

### Para activar la alerta de temperatura:

- 1 Pulse **MENU** en la unidad de padres.
- 2 Pulse + varias veces hasta que se muestre **[Temperatura]**.
- 3 Pulse **OK** para confirmar.
- 4 Pulse + para seleccionar **[Alerta]**.
- 5 Pulse **OK** para confirmar.  
↳ Aparece **[¿Activado?]**.
- 6 Pulse **OK** para activar la alarma.  
↳ Aparece **!**.

### Para desactivar la alerta de temperatura:

- 1 Repita los primeros cinco pasos como si fuera a activar la alerta de temperatura.  
↳ Aparece **[¿Apagado?]**.
- 2 Pulse **OK** para desactivar la alerta de temperatura.

## Rango de temperatura



## Nota

- Un bebé duerme cómodamente con una temperatura de entre 16 °C/61 °F y 20 °C/68 °F.
- El rango de temperaturas que puede establecer va desde los 10 °C/50 F a los 37 °C/99 °F.

- 1 Pulse **MENU** en la unidad de padres.
- 2 Pulse + varias veces hasta que se muestre **[Temperatura]**.
- 3 Pulse **OK** para confirmar.
- 4 Pulse + para seleccionar **[Alcance]**.
- 5 Pulse **OK** para confirmar.
- 6 Pulse -/+ para establecer la temperatura mínima de alerta.

- 7 Pulse **OK** para confirmar.
- 8 Pulse **-/+** para establecer la temperatura máxima de alerta.
- 9 Pulse **OK** para confirmar.

---

## Alerta sonora

En el modo de alerta sonora, la unidad de padres emite un sonido tan pronto como el cuarto piloto de nivel de sonido se ilumine.

### Nota

- Para activar la alerta sonora, asegúrese de que apaga el volumen en la unidad de padres.

- 1 Pulse **MENU** en la unidad de padres.
- 2 Pulse **+** varias veces hasta que se muestre [**Ajuste alarma**].
- 3 Pulse **OK** para confirmar.  
↳ Aparece [**Sound Alert**].
- 4 Pulse **OK** para confirmar.
- 5 Si se muestra [**¿Activado?**], pulse **OK** para activar el modo de alerta sonora.
  - Si se muestra [**¿Apagado?**], pulse **OK** para desactivar el modo de alerta sonora.

---

## Cambio de idioma

- 1 Pulse **MENU** en la unidad de padres.
- 2 Pulse **+** varias veces hasta que se muestre [**Ajustes**].
- 3 Pulse **OK** para confirmar.  
↳ Aparece [**Idioma**].
- 4 Pulse **OK** para confirmar.
- 5 Pulse **-/+** para seleccionar un idioma.
- 6 Pulse **OK** para confirmar.

---

## Escala de temperatura

- 1 Pulse **MENU** en la unidad de padres.
- 2 Pulse **+** varias veces hasta que se muestre [**Ajustes**].
- 3 Pulse **OK** para confirmar.
- 4 Pulse **+** para seleccionar [**Escala de temp**].
- 5 Pulse **OK** para confirmar.
- 6 Pulse **-/+** para seleccionar [**Centígrados**] o [**Fahrenheit**].
- 7 Pulse **OK** para confirmar.

---

## Reiniciar

- 1 Pulse **MENU** en la unidad de padres.
- 2 Pulse **+** varias veces hasta que se muestre [**Ajustes**].
- 3 Pulse **OK** para confirmar.
- 4 Pulse **+** para seleccionar [**Reset**].
- 5 Pulse **OK** para confirmar.  
↳ Aparece [**¿Confirma?**].
- 6 Pulse **OK** para restablecer el vigilabebés.  
↳ La unidad de padres se reinicia y el vigilabebés se establece a la configuración predeterminada:

### Unidad de padres

- Idioma: español
- Volumen del altavoz: 1
- Sensibilidad del micrófono: 5
- Alerta sonora: desactivada
- Alerta de temperatura: desactivada
- La temperatura mínima de alarma es 14 °C/57 °F
- La temperatura máxima de alarma es 35 °C/95 °F
- Escala de temperaturas: Centígrados
- Modo de ahorro de energía: desactivado

### Unidad del bebé

- Volumen de altavoz: 3
- Luz de compañía: apagada
- Función de nana: desactivada

## 7 Optimización de la duración de la batería de la unidad de padres

- Recargue la unidad de padres cuando aparezca el icono de batería baja o escuche el tono de alerta de batería baja. Recargue completamente la unidad de padres, ya que si se agota la batería recargable por completo se puede reducir su vida útil.
- Retire la batería recargable de la unidad de padres si no la va a utilizar durante una semana o más.
- Recargue siempre completamente la unidad de padres tras un largo período en desuso.
- Retire la unidad de padres de la base de carga cuando se haya cargado por completo.
- Si experimenta cualquier problema con la batería recargable de la unidad de padres, puede ponerse en contacto con su distribuidor o con un centro de servicio autorizado por Philips.

## 8 Garantía y servicio

Si necesita asistencia o información, o si tiene un problema, visite el sitio web de Philips AVENT en [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT) welcome o póngase en contacto con el centro de servicio de atención al cliente de Philips en su país. Puede encontrar el número de teléfono del centro de servicio de atención al cliente de Philips en el folleto de garantía mundial. Si no hay ningún centro de servicio de atención al cliente de Philips en su país, visite el distribuidor de Philips más cercano.

## 9 Preguntas más frecuentes

**¿Por qué no se ilumina el indicador link en la unidad de padres cuándo pulso  en la unidad de padres?**

- Cargue la unidad de padres.
- El modo ECO máx está activado. Desactive el modo ECO máx y compruebe la conexión entre la unidad de padres y la unidad del bebé. Para obtener más información, consulte la sección “**Conexión de la unidad de padres a la unidad del bebé**”.
- Restablezca la unidad de padres a la configuración predeterminada.

**¿Por qué no se ilumina el indicador on en la unidad del bebé cuándo pulso  en la unidad del bebé?**

- Sustituya las pilas de la unidad del bebé o conecte la unidad del bebé a una fuente de alimentación.

**¿Por qué el indicador de carga de la base de carga no se enciende cuando cargo la unidad de padres?**

- El indicador de pilas tardará unos minutos en iluminarse, especialmente cuando la unidad de padres se carga por primera vez o no ha estado en uso durante un largo período de tiempo.

**¿Por qué la unidad de padres emite un pitido?**

- Si la unidad de padres emite un pitido mientras el indicador **link** parpadea en rojo, acerque la unidad de padres a la unidad del bebé para restablecer la conexión entre ambas.
- Si la unidad de padres emite un pitido y el símbolo de pilas parpadea en rojo, cargue la unidad de padres.
- Si la unidad del bebé está apagada, enciéndala.

- Si la alerta sonora está activada, la unidad de padres emite un pitido siempre que el cuarto piloto de nivel de sonido se ilumine.
- Si se muestra **[Alto]** o **[Bajo]**, ajuste la temperatura de la habitación.

**¿Por qué el vigilabebés no emite una alerta cuando me encuentro fuera del alcance?**

- El vigilabebés está en el modo ECO máx. Cuando el modo ECO máx está activado, la unidad de padres no emite alertas si se encuentra fuera del alcance.
- La unidad de padres está apagada.

**¿Por qué no se muestra la lectura de la temperatura en la unidad de padres?**

- El vigilabebés está en el modo ECO máx. En el modo ECO máx, no se muestra la lectura de temperatura en la unidad de padres. Además, las alertas de temperatura y las opciones de escalas de temperatura no están disponibles.

**¿Por qué la unidad de padres produce un ruido muy agudo?**

- Coloque la unidad de padres y la unidad del bebé a una distancia mínima de 1,5 metros/5 pies. La supresión acústica tarda unos segundos en activarse.
- Disminuya el volumen de la unidad de padres.

**¿Por qué no oigo ningún sonido? ¿Por qué no puedo oír el llanto del bebé?**

- Aumente el volumen de la unidad de padres.
- Aumente la sensibilidad del micrófono.
- Reduzca la distancia entre el bebé y la unidad del bebé.
- Compruebe la conexión entre la unidad de padres y la unidad del bebé. Si utiliza el vigilabebés fuera del alcance de funcionamiento, acerque la unidad de padres a la unidad del bebé para restablecer la conexión.

- El modo ECO máx está activado y la unidad de padres se encuentra fuera del alcance. Pulse cualquier botón de la unidad de padres para activar la comprobación de conexión.

### ¿Está protegido el vigilabebés contra escuchas e interferencias?

- La tecnología DECT de este vigilabebés garantiza la eliminación de escuchas e interferencias de otros equipos.

### ¿Por qué la unidad de padres reacciona tan rápidamente a otros sonidos?

- Aleje las fuentes de sonido de la unidad del bebé.
- Disminuya la sensibilidad del micrófono.

### ¿Por qué la unidad de padres reacciona tan lentamente al llanto del bebé?

- Asegúrese de que el micrófono de la unidad del bebé está mirando al bebé.
- Acerque la unidad del bebé al bebé, con una distancia mínima de 1 metro/3,5 pies.
- Aumente la sensibilidad del micrófono.
- Desactive el modo ECO máx.

### ¿Por qué se agotan tan rápidamente las pilas no recargables de la unidad del bebé? ¿Cómo puedo ahorrar energía de las pilas?

- Conecte el vigilabebés a la red eléctrica antes de empezar a usarlo.
- Disminuya el volumen del altavoz o la sensibilidad del micrófono.
- Desactive la función de alerta de temperatura.
- Cuando la unidad del bebé no esté en uso, apague la luz de compañía y la unidad del bebé.
- Active el modo ECO.

### El alcance de funcionamiento específico del vigilabebés es de 330 metros/1000 pies. ¿Por qué mi vigilabebés funciona en una distancia mucho menor que ésta?

- El alcance especificado es válido sólo al aire libre y en exteriores.

### ¿Por qué es el tiempo de funcionamiento de la unidad de padres inferior a 24 horas?

- Cuando la unidad de padres se carga las primeras 4 veces, el tiempo de funcionamiento es menor de 24 horas. Las pilas recargables sólo alcanzan la capacidad total tras cargarlas y descargarlas al menos 4 veces.
- Disminuya el volumen y la sensibilidad del micrófono.

### ¿Por qué la unidad de padres tarda más de 8 horas en cargarse?

- La primera vez que la carga o si lo hace después de un largo período en que no la ha usado, el tiempo de carga es de 10 horas.
- Apague la unidad de padres durante la carga.

### ¿Qué sucede si hay un fallo de alimentación?

- Si la unidad de padres está suficientemente cargada y hay pilas en la unidad del bebé, el vigilabebés continúa funcionando durante el fallo de alimentación.

### ¿Por qué no parece el icono de la batería en la pantalla LCD de la unidad de padres cuando la coloco en la base de carga?

- Cuando coloca la unidad de padres en la base de carga, los indicadores de carga se iluminan en rojo, indicando que la unidad de padres se está cargando. Aunque la unidad de padres se esté cargando, puede tardar algún tiempo, a veces hasta una hora, hasta que la pantalla LCD muestre el icono de carga de la batería, que indica el estado de carga.

### ¿Por qué no se activa la unidad de padres cuando la coloco en la base de carga?

- Puede que la batería esté descargada. Puede que deba esperar hasta 1 hora antes de volver a utilizar el vigilabebés. En ese caso, es recomendable que recargue completamente la batería antes de proceder al uso.



# Sisällysluettelo

<b>1</b>	<b>Johdanto</b>	88
<b>2</b>	<b>Tärkeää</b>	88
	Sähkömagneettiset kentät (EMF)	89
	Kierrätys	89
<b>3</b>	<b>Yleiskuvaus</b>	90
	Vanhemman yksikkö	90
	Lapsen yksikkö	91
	Näyttö	92
<b>4</b>	<b>Aloitus</b>	92
	Vanhemman yksikön lataaminen	92
	Lapsen yksikön määrittäminen	93
<b>5</b>	<b>Itkuhälyttimen käyttäminen</b>	93
	Vanhemman yksikön yhdistäminen lapsen yksikköön	93
	Toimintatilat	94
	Kuuluvuusalue	95
<b>6</b>	<b>Valikkotoiminnot</b>	95
	Yövalo	95
	Kehtolaulu	95
	Mikrofonin herkkyyden muuttaminen	96
	ECO-tila	96
	Max ECO -tila	96
	Lämpötilahälytys	97
	Äänihälytys	98
	Kielen vaihtaminen	98
	Lämpötila-asteikko	98
	Nollaaminen	98
<b>7</b>	<b>Vanhemman yksikön akkujen käyttöään optimoiminen</b>	99
<b>8</b>	<b>Takuu ja huolto</b>	99
<b>9</b>	<b>Usein kysytyt kysymykset</b>	100

# 1 Johdanto

Onnittelut tekemäsi ostoksen johdosta ja tervetuloa Philips AVENT -käyttäjäksi! Käytä hyväksesi Philips AVENT -tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT).

Philips AVENT on omistautunut sellaisten varmojen tuotteiden valmistamiseen, joihin vanhemmat voivat luottaa. Tämä Philips AVENT -itkuhälytyn tarjoaa jatkuvan tuen varmistamalla, että voit aina kuulla lapsesi selvästi häiriöttä. DECT-tekniikka takaa häiriöttömyyden sekä kristallinkirkkaan lapsen ja vanhemman yksikön välisen signaalin. Lämpötilan ilmaisimella voit valvoa lapsen huoneen lämpötilaa. Mukautetut asetukset auttavat pitämään huoneen miellyttävänä.

# 2 Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen itkuhälyttimen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se tulevaa käyttöä varten.

**VAROITUS! Säilytä lapsen yksikkö ja virtajohto aina poissa lapsen ulottuvilta ja vähintään 1 metrin päässä, jotta lapsi ei kuristu johtoon. Älä käytä jatkojohtoja.**

**Varoitus: räjähdyksen, sähköiskun, oikosulun ja vuotamisen vaara**

- Laitteen päälle ei saa roiskua vettä tai muita nesteitä, eikä laitteen päälle saa asettaa mitään nesteellä täytettyjä esineitä, esimerkiksi maljakoita.
- Kun laitteen virta katkaistaan irrottamalla pistoke, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.
- Varmista ennen itkuhälyttimen liittämistä verkkovirtaan, että itkuhälyttimen sovittimien jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- Liitä itkuhälytyn verkkovirtaan mukana toimitetulla sovittimella.
- Lataa vanhemman yksikkö laitteen mukana toimitetulla lataustelakointiasemalla ja sovittimella.
- Älä avaa lapsen tai vanhemman yksikön koteloa sähköiskujen välttämiseksi. Koteloista saa avata ainoastaan paristolokerot.
- Varmista että kätesi ja laite ovat kuivat, kun laitat paristot ja akun paikalleen.
- Lataa vanhemman yksikön mukana toimitetut akut tämän käyttöoppaan mukaisesti.
- Seuraavilla tavoilla voit estää akkujen räjähtämisen ja vuotamisen, mikä voi vahingoittaa itkuhälytintä sekä aiheuttaa palovammoja ja ärsyttää ihoa tai silmiä:
  - älä lataa paristoja
  - aseta akut oikein päin (+/-)
  - poista akut, jos et käytät tuotetta yli 30 päivään

- älä pidä akkuja kuumissa paikoissa, kuten auringonpaisteessa tai tulen lähellä
- poista akut heti, kun niistä loppuu virta.
- Älä tee seuraavia, jotta akut eivät kuumene tai vuoda myrkyllisiä aineita, vetyä tai hapetta:
  - yllilataa
  - aiheuta oikosulkua
  - lataa väärin päin tai
  - runtele akkuja.
- Jos käsittelet vahingoittuneita tai vuotaneita akkuja, käytä suojakäsineitä.

### Aikuisen valvonta

- Tämä itkuhälytyn on tarkoitettu apuvälineeksi. Se ei korvaa luotettavaa ja asianmukaista aikuisen valvontaa.
- Älä aseta lapsen yksikköä lapsen sänkyyn tai leikkikieheään.
- Käytä itkuhälytintä kuuluvuusalueen sisällä.
- Älä peitä itkuhälytintä pyyhkeellä, huovalla tai muilla esineillä, jotta se ei ylikuumene.
- Jos käytät itkuhälytintä verkkovirralla, varmista että pistorasia on helposti käytettävissä.
- Älä anna lasten leikkiä itkuhälyttimellä heidän turvallisuutensa vuoksi.

### Säilytysvaroitimet

- Käytä ja säilytä itkuhälytintä paikassa, jonka lämpötila on 10 - 35 °C. Pidä itkuhälytyn poissa suorasta auringonpaisteesta.
- Jos säilytät akkuja jääkaapissa tai pakastimessa, suojele niitä kosteuden tiivistymisestä säilytyksen ja sulattamisen aikana. Anna akkujen lämmitä huoneenlämpöiseksi, ennen kuin käytät niitä.

### Varaosat

- Jos vaihdat sovittimia, käytä tässä käyttöoppaassa määritettyä sovintityyppiä.
- Jos vaihdat akkuja, käytä tässä käyttöoppaassa määritettyä akkutyyppeä. Vaihda kaikki yksikön akut samanaikaisesti.

## Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips AVENT -itkuhälytyn vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos itkuhälytintä käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisen tutkimustiedon perusteella.

## Kierrätys



Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa on käytetty laadukkaita materiaaleja ja osia, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen. Jos tuotteeseen on merkitty roskasäiliö, jonka yli on vedetty rasti, se tarkoittaa, että tuotetta koskee EU-direktiivi 2002/96/EY:



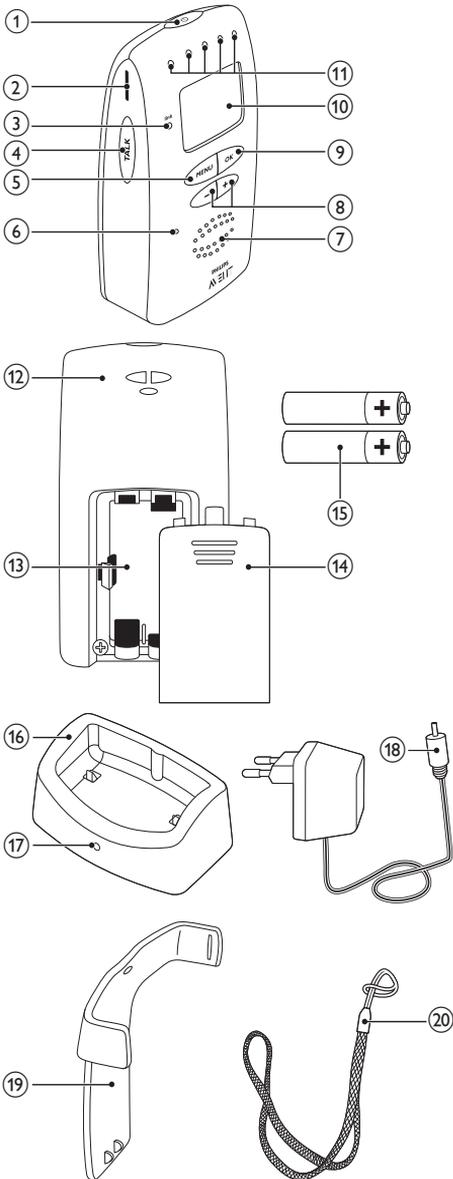
Älä hävitä tuotetta muun kotitalousjätteen mukana. Ota selvää paikallisista sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden erillistä keräystä koskevista säädöksistä. Hävittämällä vanhan tuotteen oikein voit ehkäistä mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja. Tuotteessa on akkuja tai paristoja, joita EU:n direktiivi 2006/66/EY koskee. Niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos tuotteeseen on merkitty roskasäiliö ja kemiallinen merkki Pb, se tarkoittaa, että akut ovat yhteensopivia direktiivin lyijyä koskevien vaatimusten kanssa:



Ota selvää paikallisista akkujen ja paristojen erillistä keräystä koskevista säädöksistä. Hävittämällä akut tai paristot oikein voit ehkäistä mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja.

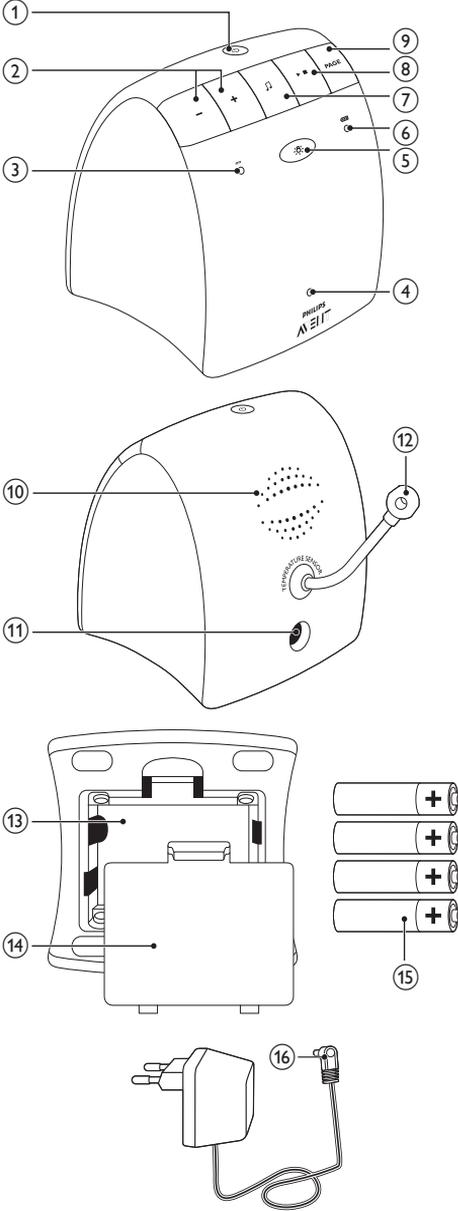
# 3 Yleiskuvaus

## Vanhemman yksikkö



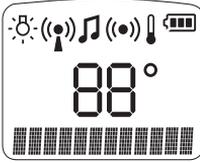
- ① 
  - Kytke tai katkaise vanhemman yksikön virta painamalla pitkään
- ② **Vyöpidikkeen paikka**
- ③ **link**
  - Vihreä: vanhemman yksikkö on yhteydessä lapsen yksikköön.
  - Vilkkuu punaisena: vanhemman yksikkö hakee lapsen yksikköä.
- ④ **TALK**
  - Painamalla pitkään voit ottaa käyttöön puhetoiminnon
- ⑤ **MENU**
  - Avaa tai sulje valikko painamalla tätä
  - Palaa alivalikon ylemmälle tasolle painamalla tätä
- ⑥ **Mikrofoni**
- ⑦ **Kaiutin**
- ⑧ **-/+**
  - Muuta äänenvoimakkuutta painamalla
  - Valitse valikkokohta painamalla tätä
- ⑨ **OK**
  - Vahvista valikkokohta painamalla tätä
- ⑩ **Näyttö**
- ⑪ **Äänenvoimakkuuden merkkivalot**
- ⑫ **Kaulahihnan pidike**
- ⑬ **Paristolokero**
- ⑭ **Paristolokeron kansi**
- ⑮ **Kaksi ladattavaa NiMH AAA 850mAh -akkua (mukana)**
- ⑯ **Lataustelakointiasema**
- ⑰ **Latauksen ilmaisin**
- ⑱ **AC/DC-sovitin**
  - Tulo: 100-240 V AC
  - Lähtö: 7,5 V DC, 500 mA
  - Mallinumero: Iso-Britannia: S004LB0750050. Muu Eurooppa: S004LV0750050
- ⑲ **Vyöpidike**
- ⑳ **Kaulahihna**

## Lapsen yksikkö



- ①
  - Kytke tai katkaise lapsen yksikön virta painamalla pitkään
- ②
  - Muuta äänenvoimakkuutta painamalla
- ③
  - Vihreä: lapsen yksikköön on kytketty virta.
- ④ **Mikrofoni**
- ⑤
  - Sytytä tai sammuta yövalo painamalla
- ⑥
  - Vihreä: lapsen yksikkö käyttää paristoja.
  - Vilkkuu punaisena: paristojen virta on vähissä.
- ⑦
  - Selaa soittolistaa painamalla
  - Toista seuraava kehtolaulu painamalla
- ⑧
  - Toista tai lopeta kehtolaulu painamalla
- ⑨ **PAGE**
  - Etsi vanhemman yksikkö painamalla
  - Keskeytä vanhemman yksikön häkähälytykset painamalla
- ⑩ **Kaiutin**
- ⑪ **AC/DC-sovittimen liitäntä**
- ⑫ **Lämpötilan ilmaisin**
- ⑬ **Paristolokero**
- ⑭ **Paristolokeron kansi**
- ⑮ **Neljä 1,5 V R6 AA -paristoa (ei mukana)**
- ⑯ **AC/DC-sovitin**
  - Tulo: 100-240 V AC
  - Lähtö: 7,5 V DC, 400 mA
  - Mallinumero: Iso-Britannia: S004LB0750040. Muu Eurooppa: S004LV0750040

## Näyttö



- ☀️: Yövalo on käytössä
- 🔊: ECO-tila tai Max ECO -tila on käytössä.
- 🎵: Kehtolaulu soi.
- 🔊: Äänihälytys on käytössä.
- 🔊: Lämpötilahälytys on käytössä.
- 88°C/88°F: Ilmaisee huoneen lämpötilan (Celsius- tai Fahrenheit-asteina).
- 🔋: Ilmaisee akun lataustason ja latauksen tilan.
- 🔊: Ilmaisee äänenvoimakkuuden tai mikrofonin herkkyuden.
- [Searching]:** Vanhemman yksikkö hakee lapsen yksikköä.
- [Linked]:** Vanhemman yksikkö on yhteydessä lapsen yksikköön.
- [Not Linked]:** Vanhemman yksikkö ei ole yhteydessä lapsen yksikköön.
- [High]:** Huoneen lämpötila on yli valikossa määritetyn enimmäislämpötilan.
- [Low]:** Huoneen lämpötila on alle valikossa määritetyn vähimmäislämpötilan.
- [Paused]:** Kehtolaulu on keskeytetty.
- [Talk]:** Puhetoiminto on käytössä.
- [Off]:** Vanhemman yksikön äänenvoimakkuus on nollassa.

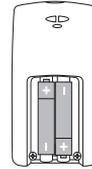
## 4 Aloitus

### Vanhemman yksikön lataaminen

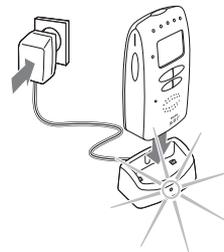
#### Huomautus

- Varmista, että vanhemman yksikkö on irrotettu verkkovirrasta ja sammutettu.

- 1 Irrota paristolokeron kansi.
- 2 Aseta mukana toimitetut akut oikein päin (+/-) kuvan mukaisesti.



- 3 Aseta kansi takaisin paikalleen.
- 4 Liitä mukana toimitettu sovitin lataustelakointiasemaan ja pistorasiaan.
- 5 Käynnistä lataaminen asettamalla vanhemman yksikkö lataustelakointiasemaan.
  - ↳ Latausilmaisimien syttyä punaisena ja akkukuvake ilmaisee latauksen tilan.



- ↳ Kun akut on ladattu, näytetään täysi akkukuvake 🔋.

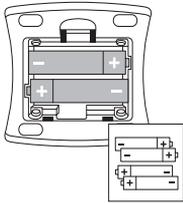
## Vihje

- Akut saavuttavat täyden kapasiteettinsa vasta, kun ne on ladattu neljä kertaa.
- Ensimmäisillä 4 latauskerralla latausaika on 10 tuntia ja käyttöaika alle 24 tuntia.
- Normaali latausaika on 8 tuntia ja normaali käyttöaika on 24 tuntia.

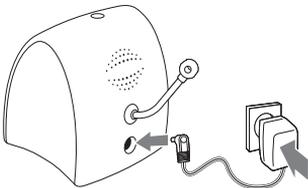
## Lapsen yksikön määrittäminen

Lapsen yksikköä voi käyttää verkkovirralla tai paristoilla.

- 1 Irrota paristolokeron kansi, ennen kuin liität lapsen yksikön pistorasiaan.
- 2 Aseta yksikköön neljä 1,5 V R6 AA -paristoa oikein päin (+/-) kuvan mukaan.



- 3 Aseta kansi takaisin paikalleen.
- 4 Liitä mukana toimitettu sovitin lapsen yksikköön ja pistorasiaan.



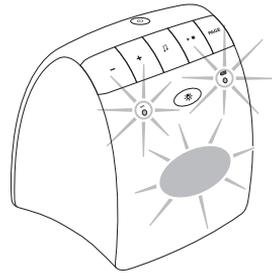
## Vihje

- Yksikköön kannattaa asettaa paristot varmistukseksi sähkökatkoksen varalta.

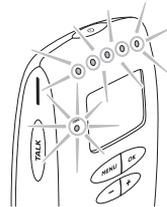
# 5 Itkuhälyttimen käyttäminen

## Vanhemman yksikön yhdistäminen lapsen yksikköön

- 1 Paina lapsen yksikön -painiketta kaksi sekuntia.  
↳ Lapsen yksikkö käynnistyy ja kaikki sen merkkivalot syttyvät hetkeksi.



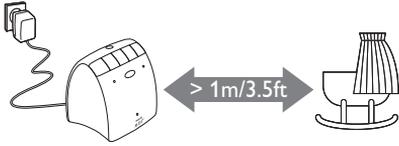
- 2 Paina vanhemman yksikön -painiketta kaksi sekuntia.  
↳ Vanhemman yksikkö käynnistyy ja kaikki sen merkkivalot syttyvät hetkeksi.



- ↳ **link**-merkkivalo vilkkuu punaisena, ja vanhemman yksikkö alkaa hakea lapsen yksikköä. **[Searching]** tulee näkyviin.
- ↳ Kun yhteys on muodostettu, **link**-merkkivalo syttyy vihreänä. **[Linked]** tulee näkyviin.
- ↳ Jos yhteyttä ei saa muodostettua, **link**-ilmaisim vilkkuu punaisena, ja **[Not Linked]** näytetään. Vanhemman yksikkö antaa ajoittain äänimerkin.

## Itkuhälyttimen sijoittaminen:

- 1 Pidä lapsen yksikkö ja virtajohto vähintään 1 metrin päässä lapsesta.



- 2 Estä äänikierto pitämällä vanhemman yksikkö vähintään 1,5 metrin päässä lapsen yksiköstä.



- 3 Käytä vanhemman yksikköä lapsen yksikön kuuluvuusalueella.

## \* Vihje

- Yhteyden muodostaminen vanhemman ja lapsen yksikön välille kestää noin 15 sekuntia.
- **Normaali/Eco-tila:** Kun vanhemman yksikkö on kantaman ulkopuolella, vanhemman yksikkö antaa ajoittain äänimerkin. Vanhemman yksikön **link**-ilmaisain vilkkuu punaisena, ja **[Not Linked]** näytetään.
- **Max ECO -tila:** Vanhemman yksikön **link**-ilmaisain ei syty. Kun vanhemman yksikkö on kantaman ulkopuolella, vanhemman yksikkö **ei toista hälytyksiä**. Voit käynnistää yhteydentarkistuksen manuaalisesti painamalla mitä tahansa vanhemman yksikön painiketta: Kun vanhemman yksikkö on kantaman sisällä, voit käyttää sen toimintopainikkeita. Kun vanhemman yksikkö on kantaman ulkopuolella, **[Not Linked]** näytetään.
- Akkukuvake  vilkkuu ja yksiköstä kuuluu äänimerkki 30 minuuttia, ennen kuin akkujen virta on lopussa.

## Toimintatilat

Tätä itkuhälytintä voi käyttää kolmessa eri tilassa:

- Normaali tila
- ECO-tila
- Max ECO -tila

ECO-tiloissa voit säästää energiaa ja lähetystehoa pienentämällä DECT-signaalia tai sammuttamalla sen kokonaan.

Näitä tiloja käytettäessä itkuhälytin tarkistaa ja ilmoittaa yhteyden tilan eri tavalla.

	Normal	ECO	Max ECO
Yhteyden tarkistus	Auto- maattinen	Auto- maattinen	Manuaa- linen
<b>link</b> -ilmaisain, joka syttyy	✓	✓	✗
Hälytykset kantaman ulkopuolella	✓	✓	✗

Lisätietoja yhteyden manuaalisesta tarkistuksesta on kohdassa Vanhemman yksikön yhdistäminen lapsen yksikköön.

## Kuuluvuusalue

- **Normaali tai Max ECO -tila:**
  - Ulkona: enintään 330 metriä
  - Sisällä: enintään 50 metriä
- **ECO-tilassa:**
  - Ulkona: enintään 260 metriä
- Kuuluvuusalue vaihtelee ympäristön ja muiden häiriötä aiheuttavien tekijöiden mukaan. Kosteat ja märät materiaalit saattavat estää kuuluvuuden jopa sataprosenttisesti. Kuivien materiaalien aiheuttamat häiriöt esitellään seuraavassa taulukossa:

Huonekalut	Seinät ja muut esteet	Kuuluvuuden heikkeneminen
Puu, kipsi, pahvi, lasi (ei metallia, johtoja tai lyijyä)	alle 30 cm	0 - 10 %
Tiili, vaneri	alle 30 cm	5 - 35 %
Vahvistettu betoni	alle 30 cm	30 - 100 %
Metalliristikot tai -tangot	alle 1 cm	90 - 100 %
Metalli- tai alumiinilevyt	alle 1 cm	100 %

## 6 Valikkotoiminnot

Kaikkia seuraavissa osissa kuvattuja toimintoja voi käyttää vanhemman yksikön valikon kautta.

### Yövalo

- 1 Paina vanhemman yksikön **MENU**-painiketta.  
↳ **[Light]** tulee näkyviin.
- 2 Vahvista valinta painamalla **OK**.
- 3 Jos **[On?]** näytetään, sytytä yövalo painamalla **OK**-painiketta.
  - Jos **[Off?]** näytetään, sammuta yövalo painamalla **OK**-painiketta.

### Kehtolaulu

#### Toistaminen:

- 1 Paina vanhemman yksikön **MENU**-painiketta.
- 2 Paina **+**-painiketta, kunnes näyttöön tulee **[Lullaby]**.
- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**.
- 4 Valitse kehtolaulu **-/+**-painikkeilla.
  - Toista kehtolaulu valitsemalla **[Lullaby]** 1/2/3/4/5.
  - Valitse **[Play All]**, kun haluat toistaa kaikki viisi kehtolaulua peräkkäin viisi kertaa.
- 5 Vahvista valinta painamalla **OK**.



#### Vihje

- Valittua kehtolaulua toistetaan 10–15 minuuttia, ellei pysäytä sitä.

### Toiston keskeyttäminen/jatkaminen:

1 Paina **OK**-painiketta.

### Pysäyttämisen ennen automaattista pysäytystoimintaa:

1 Toista kehtolaulun toistamisen kolme ensimmäistä vaihetta.  
↳ **[Stop]** tulee näkyviin.

2 Lopeta kehtolaulun toisto **OK**-painikkeella.

---

## Mikrofonin herkkyden muuttaminen

1 Paina vanhemman yksikön **MENU**-painiketta.

2 Paina **+**-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön tulee **[Sensitivity]**.

3 Vahvista valinta painamalla **OK**.

4 Muuta mikrofonin herkkyyttä **-/+**-painikkeilla.

5 Vahvista valinta painamalla **OK**.

---

## ECO-tila

Kun olet lähellä lasta, voit ottaa käyttöön ECO-tilan. Itkuhälytin kuluttaa vähemmän energiaa ja pienentää DECT-signaalia, mutta kuulet edelleen lapsen äänet selvästi ilman häiriöääniä. Lisätietoja kuuluvuusalueesta ECO-tilassa on kohdassa Kuuluvuusalue.



### Huomaus

- Varmista, että vanhemman yksikkö on yhteydessä lapsen yksikköön.

### ECO-tilan ottaminen käyttöön:

1 Paina vanhemman yksikön **MENU**-painiketta.

2 Paina **+**-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön tulee **[ECO modes]**.

3 Vahvista valinta painamalla **OK**.

- Jos **[ECO]** näytetään, ota ECO-tila käyttöön painamalla **OK**-painiketta.
  - Jos **[Off]** näytetään, paina **+** ja valitse **[ECO]** ja ota ECO-tila käyttöön painamalla **OK**-painiketta.
- ↳ Vanhemman yksikkö käynnistyy uudelleen ja -kuvake näytetään.

### ECO-tilan poistaminen käytöstä:

1 Toista ECO-tilan käyttöönoton kolme ensimmäistä vaihetta.

↳ **[Off]** tulee näkyviin.

2 Voit palata normaaliin tilaan painamalla **OK**-painiketta.

↳ Vanhemman yksikkö käynnistyy uudelleen ja -kuvake häviää näytöstä.

---

## Max ECO -tila

Kun lapsi nukkuu, voit ottaa käyttöön Max ECO -tilan. Max ECO -tilassa itkuhälytin poistaa DECT-signaalin käytöstä, jotta se ei käytä lähetystehoja. Lapsen herättyä ja alettua äännellä lapsen yksikkö palauttaa automaattisesti täydellisen yhteyden vanhemman yksikköön, kun se on kantaman sisällä.



### Varoitus

- Max ECO -tilassa lämpötilalukema, hälytykset ja asteikkovalinnat eivät toimi vanhemman yksikössä.
- Kun Max ECO -tila otetaan käyttöön, **link**-ilmais ei syty. Kun itkuhälytin on kantaman ulkopuolella, vanhemman yksikköön ei lähetetä hälytyksiä. Jos haluat tarkistaa, onko itkuhälytin kuuluvuusalueen ulkopuolella, käynnistä yhteyden tarkistus painamalla mitä tahansa vanhemman yksikön painiketta.



### Huomaus

- Varmista, että käytät vanhemman yksikköä ja lapsen yksikköä kuuluvuusalueen sisällä. Lisätietoja kuuluvuusalueesta Max ECO -tilassa on kohdassa Kuuluvuusalue.
- Varmista, että mikrofonin herkkyys on välillä 1–4.

### Max ECO -tilan ottaminen käyttöön:

- 1 Paina vanhemman yksikön **MENU**-painiketta.
- 2 Paina **+**-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön tulee **[ECO modes]**.
- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**.
- 4 Valitse **[Max ECO]** painamalla **+**.
- 5 Vahvista valinta painamalla **OK**.  
↳ **[! NO ALERTS IN Max ECO, OK?]** tulee näkyviin.
- 6 Ota Max ECO -tila käyttöön painamalla **OK**-painiketta.  
↳ Vanhemman yksikkö käynnistyy uudelleen automaattisesti ja siirtyy Max ECO -tilaan.  
↳ Sitten **link**-ilmaisain sammuu ja **(P)**-kuvake sekä viesti **[No alert if out of range]** näytetään.

### Max ECO -tilan poistaminen käytöstä:

- 1 Toista Max ECO -tilan käyttöönoton kolme ensimmäistä vaihetta.  
↳ **[Off]** tulee näkyviin.
- 2 Voit palata normaaliin tilaan painamalla **OK**-painiketta.  
↳ Vanhemman yksikkö käynnistyy uudelleen ja palaa normaaliin tilaan.



#### Vihje

- Itkuhälyttimen käynnistäminen uudelleen ei muuta toimintatilaa.

## Lämpötilahälytys

Kun lämpötilahälytys on käytössä, vanhemman yksiköstä kuuluu äänimerkki, jos todellinen huoneen lämpötila ylittää määritetyn enimmäislämpötilan tai alittaa määritetyn vähimmäislämpötilan.

### Lämpötilahälytyksen ottaminen käyttöön:

- 1 Paina vanhemman yksikön **MENU**-painiketta.

- 2 Paina **+**-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön tulee **[Temperature]**.
- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**.
- 4 Valitse **[Alert]** painamalla **+**.
- 5 Vahvista valinta painamalla **OK**.  
↳ **[On?]** tulee näkyviin.
- 6 Ota hälytys käyttöön painamalla **OK**-painiketta.  
↳ **!** tulee näkyviin.

### Lämpötilahälytyksen poistaminen käytöstä:

- 1 Toista lämpötilahälytyksen käyttöönoton ensimmäiset viisi vaihetta.  
↳ **[Off?]** tulee näkyviin.
- 2 Poista lämpötilahälytys käytöstä painamalla **OK**-painiketta.

## Käyttölämpötila



#### Huomautus

- Lapselle miellyttävä nukkumislämpötila on 16–20 °C.
- Lämpötila-alueeksi voi määrittää 10–37 °C.

- 1 Paina vanhemman yksikön **MENU**-painiketta.
- 2 Paina **+**-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön tulee **[Temperature]**.
- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**.
- 4 Valitse **[Range]** painamalla **+**.
- 5 Vahvista valinta painamalla **OK**.
- 6 Määritä hälytyksen vähimmäislämpötila **-/+**-painikkeilla.
- 7 Vahvista valinta painamalla **OK**.
- 8 Määritä hälytyksen enimmäislämpötila **-/+**-painikkeilla.
- 9 Vahvista valinta painamalla **OK**.

---

## Äänihälytys

Äänihälytystilassa vanhemman yksiköstä kuuluu äänimerkki heti, kun neljännen äänitason merkkivalo syttyy.



### Huomautus

- Kun otat äänihälytyksen käyttöön, varmista, että vanhemman yksikön ääni on poistettu käytöstä.

- 1 Paina vanhemman yksikön **MENU**-painiketta.
- 2 Paina **+**-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön tulee **[Alert settings]**.
- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**.  
↳ **[Sound Alert]** tulee näkyviin.
- 4 Vahvista valinta painamalla **OK**.
- 5 Jos **[On?]** näytetään, ota äänihälytystila käyttöön painamalla **OK**-painiketta.
  - Jos **[Off?]** näytetään, poista äänihälytystila käytöstä painamalla **OK**-painiketta.

---

## Kielen vaihtaminen

- 1 Paina vanhemman yksikön **MENU**-painiketta.
- 2 Paina **+**-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön tulee **[Settings]**.
- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**.  
↳ **[Language]** tulee näkyviin.
- 4 Vahvista valinta painamalla **OK**.
- 5 Valitse kieli **-/+**-painikkeilla.
- 6 Vahvista valinta painamalla **OK**.

---

## Lämpötila-asteikko

- 1 Paina vanhemman yksikön **MENU**-painiketta.
- 2 Paina **+**-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön tulee **[Settings]**.
- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**.
- 4 Valitse **[Temp Scale]** painamalla **+**.
- 5 Vahvista valinta painamalla **OK**.
- 6 Paina **-/+**-painikkeita ja valitse **[Celsius]** tai **[Fahrenheit]**.
- 7 Vahvista valinta painamalla **OK**.

---

## Nollaaminen

- 1 Paina vanhemman yksikön **MENU**-painiketta.
- 2 Paina **+**-painiketta toistuvasti, kunnes näyttöön tulee **[Settings]**.
- 3 Vahvista valinta painamalla **OK**.
- 4 Valitse **[Reset]** painamalla **+**.
- 5 Vahvista valinta painamalla **OK**.  
↳ **[Confirm?]** tulee näkyviin.
- 6 Nollaa itkuhälytyn painamalla **OK**-painiketta.

↳ Vanhemman yksikkö käynnistyy uudelleen, ja itkuhälytyn palautuu oletusasetuksiin:

### Vanhemman yksikkö

- Kieli: englanti
  - Kaiuttimen äänenvoimakkuus: 1
  - Mikrofonin herkkyys: 5
  - Äänihälytys: ei käytössä
  - Lämpötilan hälytys: ei käytössä
  - Hälytyksen vähimmäislämpötila: 14 °C
  - Hälytyksen enimmäislämpötila: 35 °C
  - Lämpötila-asteikko: Celsius
  - Energiansäästötila: pois
- ### Lapsen yksikkö
- Kaiuttimen äänenvoimakkuus: 3
  - Yövalo: ei käytössä
  - Kehtolaulu: pois käytöstä

## 7 Vanhemman yksikön akkujen käyttöiän optimoiminen

- Lataa vanhemman yksikön akut, kun matalan varaustason kuvake tulee näkyviin tai kuuluu hälytysääni. Lataa vanhemman yksikön akut täyteen, ennen kuin käytät laitetta uudelleen. Akkujen käyttöikä voi lyhentyä, jos niiden virta kulutetaan loppuun.
- Irrota ladattavat akut vanhemman yksiköstä, jos et aio käyttää laitetta vähintään viikkoon.
- Lataa vanhemman yksikkö aina, jos laitetta ei ole käytetty pitkään aikaan.
- Irrota vanhemman yksikkö lataustelakointiasemasta, kun akut on ladattu täyteen.
- Jos vanhemman yksikön ladattavien akkujen käytössä ilmenee ongelmia, voit ottaa yhteyttä jälleenmyyjään tai Philipsin tukipalveluun.

## 8 Takuu ja huolto

Jos tarvitset huoltoa tai lisätietoja tai laitteen käytössä ilmenee ongelmia, siirry Philips AVENT -sivustoon osoitteessa [www.philips.com/AVENT/welcome](http://www.philips.com/AVENT/welcome) tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun. Philipsin asiakaspalvelun puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä. Jos maassasi ei ole Philipsin asiakaspalvelua, ota yhteys Philips-jälleenmyyjään.

# 9 Usein kysytyt kysymykset

**Miksi vanhemman yksikön link-merkkivalo ei syty, kun painan  $\ominus$ -painiketta?**

- Lataa vanhemman yksikkö.
- Max ECO -tila on otettu käyttöön. Poista Max ECO -tila käytöstä ja tarkista vanhemman ja lapsen yksikön välinen yhteys. Lisätietoja on kohdassa **Vanhemman yksikön yhdistäminen lapsen yksikköön.**
- Palauta vanhemman yksikön oletusasetukset.

**Miksi lapsen yksikön on-merkkivalo ei syty, kun painan  $\ominus$ -painiketta?**

- Vaihda lapsen yksikön paristot tai liitä yksikkö verkkovirtaan.

**Miksi lataustelakointiaseman latauksen ilmainen ei syty, kun alan ladata vanhemman yksikköä?**

- Akun merkkivalo syttyy vasta muutaman minuutin kuluttua erityisesti, kun vanhemman yksikköä ladataan ensimmäistä kertaa tai sitä ei käytetä pitkään aikaan.

**Miksi vanhemman yksiköstä kuuluu äänimerkki?**

- Jos vanhemman yksiköstä kuuluu äänimerkki, kun **link**-merkkivalo vilkkuu punaisena, siirrä vanhemman yksikkö lähemmäksi lapsen yksikköä, jotta yhteys yksikköjen välille muodostuu uudelleen.
- Jos vanhemman yksiköstä kuuluu äänimerkki ja akun kuvake vilkkuu, lataa vanhemman yksikkö.
- Jos lapsen yksikkö on sammutettu, käynnistä lapsen yksikkö.
- Jos äänihälytys on otettu käyttöön, vanhemman yksiköstä kuuluu äänimerkki, kun neljännen äänitason merkkivalo syttyy.
- Jos **[High]** tai **[Low]** näytetään, säädä huoneen lämpötilaa.

**Miksi itkuhälytyn ei hälytä, kun olen kuuluvuusalueen ulkopuolella?**

- Itkuhälytyn on Max ECO -tilassa. Max ECO -tilassa ei ole vanhemman yksikkö ei hälytä kuuluvuusalueen ulkopuolella olost.
- Vanhemman yksikön virta on katkaistu.

**Miksi lämpötilalukemaa ei näytetä vanhemman yksikön näytössä?**

- Itkuhälytyn on Max ECO -tilassa. Max ECO -tilassa vanhemman yksikkö ei näytä lämpötilalukemaa, eivätkä lämpötilahälytys ja asteikkovalinnat toimi.

**Miksi vanhemman yksiköstä kuuluu kimeä ääni?**

- Sijoita vanhemman yksikkö ja lapsen yksikkö vähintään 1,5 metrin päähän toisistaan. Äänenvaimennus aktivoituu muutamassa sekunnissa.
- Vähennä vanhemman yksikön äänenvoimakkuutta.

**Miksi ääntä ei kuulu? Miksen kuule, kun lapseni itkee?**

- Lisää vanhemman yksikön äänenvoimakkuutta.
- Lisää mikrofonin herkkyyttä.
- Siirrä lapsen yksikkö lähemmäs lasta.
- Tarkista vanhemman yksikön ja lapsen yksikön välinen yhteys. Jos käytät lapsen yksikköä kuuluvuusalueen ulkopuolella, muodosta yhteys uudelleen siirtämällä vanhemman yksikkö lähemmäs lapsen yksikköä.
- Max ECO -tila on otettu käyttöön, ja vanhemman yksikkö on kuuluvuusalueen ulkopuolella. Käynnistä yhteyden tarkistus painamalla mitä tahansa vanhemman yksikön painiketta.

**Onko itkuhälytyn turvassa salakuuntelulta ja häiriöiltä?**

- Itkuhälyttimen DECT-teknikka takaa, että muut laitteet eivät aiheuta häiriöitä ja että laitetta ei voi salakuunnella.

### **Miksi vanhemman yksikkö reagoi liian nopeasti muihin ääniin?**

- Siirrä äänilähteet pois lapsen yksikön läheltä.
- Vähennä mikrofonin herkkyyttä.

### **Miksi vanhemman yksikkö reagoi liian hitaasti lapsen ääniin?**

- Varmista, että lapsen yksikön mikrofoni on lasta kohti.
- Siirrä lapsen yksikkö vähintään 1 metrin päähän lapsesta.
- Lisää mikrofonin herkkyyttä.
- Poista Max ECO -tila käytöstä.

### **Miksi lapsen yksikön paristot tyhjenevät nopeasti? Miten voin säästää akun virtaa?**

- Liitä itkuhälytyn verkkovirtaan ja käytä sitä.
- Vähennä kaiuttimen äänenvoimakkuutta tai mikrofonin herkkyyttä.
- Poista lämpötilahälytystoiminto käytöstä.
- Kun lapsen yksikkö ei ole käytössä, sammuta yövalo ja lapsen yksikkö.
- Ota käyttöön ECO-tila.

### **Itkuhälyttimen tarkka kuuluvuusalue on 330 metriä. Miksi itkuhälyttimen kuuluvuusalue on paljon pienempi?**

- Ilmoitettu kuuluvuusalue toteutuu ainoastaan ulkoilmassa aukealla paikalla.

### **Miksi vanhemman yksikön käyttöaika on alle 24 tuntia?**

- Ensimmäisten 4 latauskerran yhteydessä vanhemman yksikön käyttöaika on alle 24 tuntia. Akut saavuttavat täyden kapasiteettinsa vasta, kun ne on ladattu ja käytetty tyhjiksi vähintään 4 kertaa.
- Vähennä äänenvoimakkuutta ja mikrofonin herkkyyttä.

### **Miksi vanhemman yksikön lataamiseen kuluu yli 8 tuntia?**

- Latausaika on 10 tuntia ensimmäisellä latauskerralla tai kun laitetta ei ole käytetty pitkään aikaan.
- Sammuta vanhemman yksikkö lataamisen ajaksi.

### **Mitä sähkökatkoksen aikana tapahtuu?**

- Jos vanhemman yksikköä on ladattu tarpeeksi ja lapsen yksikössä on paristot, itkuhälytyn toimii myös sähkökatkoksen aikana.

### **Miksi vanhemman yksikön LCD-näytössä ei näy akkukuvaketta, kun laite asetetaan lataustelakointiasemaan?**

- Kun vanhemman yksikkö on lataustelakointiasemassa, latauksen ilmaisin palaa punaisena merkinä siitä, että vanhemman yksikön akkuja ladataan. Vaikka vanhemman yksikön akkuja ladataan, latauksen ilmaisin saattaa näkyä LCD-näytössä vasta enintään tunnin kuluttua.

### **Miksi vanhemman yksikön virta ei kytkeydy, kun laite asetetaan lataustelakointiasemaan?**

- Akkujen virta voi olla loppunut. Itkuhälytintä ei ehkä voi käyttää uudelleen tuntiin. Tässä tapauksessa on suositeltavaa ladata akut täyteen ennen käyttöä.



# Table des matières

---

<b>1</b>	<b>Introduction</b>	104
----------	---------------------	-----

---

<b>2</b>	<b>Important</b>	104
	Champs électromagnétiques (CEM)	105
	Recyclage	105

---

<b>3</b>	<b>Aperçu</b>	106
	Unité parents	106
	Unité bébé	108
	Écran	109

---

<b>4</b>	<b>Guide de démarrage</b>	109
	Charge de l'unité parents	109
	Configuration de l'unité bébé	110

---

<b>5</b>	<b>Utilisation de votre écoute-bébé</b>	110
	Connexion entre l'unité parents et l'unité bébé	110
	Modes de fonctionnement	111
	Portée	112

---

<b>6</b>	<b>Fonctions du menu</b>	112
	Veilleuse	112
	Berceuse	112
	Modification de la sensibilité du microphone	113
	Mode ÉCO	113
	Mode ÉCO Max	113
	Alerte de température	114
	Alerte sonore	115
	Changement de la langue	115
	Échelle de température	115
	Rétablir	115

---

<b>7</b>	<b>Optimiser la durée de vie des piles de l'unité parents</b>	116
----------	---	-----

---

<b>8</b>	<b>Garantie et service</b>	116
----------	----------------------------	-----

---

<b>9</b>	<b>Foire aux questions</b>	117
----------	----------------------------	-----

# 1 Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips AVENT ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips AVENT, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT).

Philips AVENT s'engage à fabriquer des produits pour bébés fiables afin de fournir aux parents toute l'assurance dont ils ont besoin. Cet écoute-bébé Philips AVENT offre une assistance 24 heures sur 24 en vous assurant de pouvoir toujours entendre votre bébé clairement, sans aucune interférence. La technologie DECT garantit une absence totale d'interférence et un signal clair entre l'unité bébé et l'unité parents. Le capteur de température vous permet de surveiller la température de la chambre de votre bébé ; les paramètres personnalisés vous permettent de maintenir une atmosphère agréable dans la chambre de votre bébé.

# 2 Important

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'écoute-bébé et conservez-le pour un usage ultérieur.

**AVERTISSEMENT ! Pour empêcher l'étranglement avec le cordon d'alimentation, maintenez toujours l'unité bébé et son cordon à une distance d'au moins un mètre de votre bébé. N'utilisez pas de rallonges.**

**Attention : risque d'explosion, de choc électrique, de court-circuit, ou de fuite**

- L'appareil ne doit pas être exposé aux fuites et aux éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, par exemple un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- Si la fiche d'alimentation secteur est utilisée comme dispositif de sectionnement, celle-ci doit rester facilement accessible.
- Avant de brancher l'écoute-bébé sur secteur, assurez-vous que la tension indiquée sur les adaptateurs de l'écoute-bébé correspond à la tension secteur.
- Connectez l'écoute-bébé sur secteur à l'aide de l'adaptateur fourni.
- Utilisez la base de recharge et l'adaptateur fournis pour charger l'unité parents.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier de l'unité bébé ou de l'unité parents à l'exception des compartiments à piles.
- Veillez à avoir les mains sèches avant d'insérer ou de remplacer les piles.
- Pour l'unité parents, chargez les piles fournies comme indiqué dans ce manuel d'utilisation.
- Pour éviter l'explosion des piles ou les fuites, qui risquent d'endommager l'écoute-bébé et qui peuvent provoquer des brûlures et une irritation de la peau ou des yeux :
  - ne rechargez pas de piles non rechargeables ;
  - insérez les piles selon leur polarité (+/-) ;

- retirez les piles si vous ne pensez pas utiliser le produit pendant plus de 30 jours ;
- tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur excessive, telle que les rayons du soleil, le feu ou source assimilée ;
- retirez les piles aussitôt qu'elles sont épuisées.
- Pour éviter que les piles ne surchauffent ou qu'elles ne dégagent des substances toxiques, de l'hydrogène ou de l'oxygène :
  - ne surchargez pas ;
  - ne court-circuitez pas ;
  - n'inversez pas la charge ; ou
  - ne déchiqutez pas les piles.
- Pour manipuler des piles endommagées ou qui fuient, utilisez des gants de protection pour protéger votre peau.

#### Surveillance d'un adulte

- Cet écoute-bébé est destiné à offrir une assistance. Il ne saurait en aucun cas remplacer une surveillance responsable et appropriée de la part d'un adulte.
- Ne placez jamais l'unité bébé dans le lit ou le parc de l'enfant.
- Utilisez l'écoute-bébé dans le rayon de fonctionnement.
- Afin d'éviter la surchauffe, ne recouvrez pas l'écoute-bébé avec une serviette, une couverture, ni aucun autre objet.
- Lorsque votre écoute-bébé est branché sur une prise secteur, assurez-vous que vous pouvez facilement accéder à la prise secteur.
- Pour leur sécurité, n'autorisez pas les enfants à jouer avec l'écoute-bébé.

#### Précautions de stockage

- Utilisez et rangez l'écoute-bébé à un endroit où la température est comprise entre 10 ° C et 35 ° C. Tenez l'écoute-bébé éloigné de la lumière directe du soleil.
- Si vous rangez les piles dans un réfrigérateur ou un congélateur, protégez-les de la condensation pendant le stockage et la décongélation. Avant d'utiliser les piles, laissez-les retrouver la température ambiante.

#### Remplacement

- Si vous remplacez les adaptateurs, utilisez le type d'adaptateurs précisé dans ce manuel d'utilisation.
- Si vous remplacez les piles, utilisez le type de piles précisé dans ce manuel d'utilisation. Remplacez toutes les piles dans l'unité en même temps.

## Champs électromagnétiques (CEM)

Cet écoute-bébé Philips AVENT est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation.

## Recyclage



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. La présence du symbole de poubelle barrée indique que le produit est conforme à la directive européenne 2002/96/CE :



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. La mise au rebut correcte de l'ancien produit permet de préserver l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.

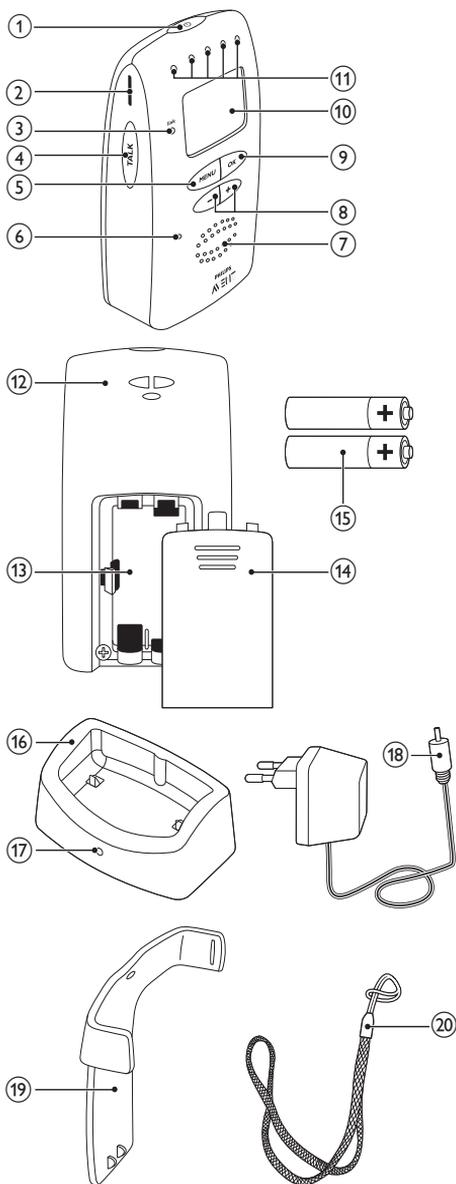
Lorsque le symbole en forme de poubelle à roulettes barrée avec le symbole "Pb" figure sur un produit, cela signifie que ce produit est conforme à la directive pour l'enlèvement:



Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des piles. La mise au rebut citoyenne des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

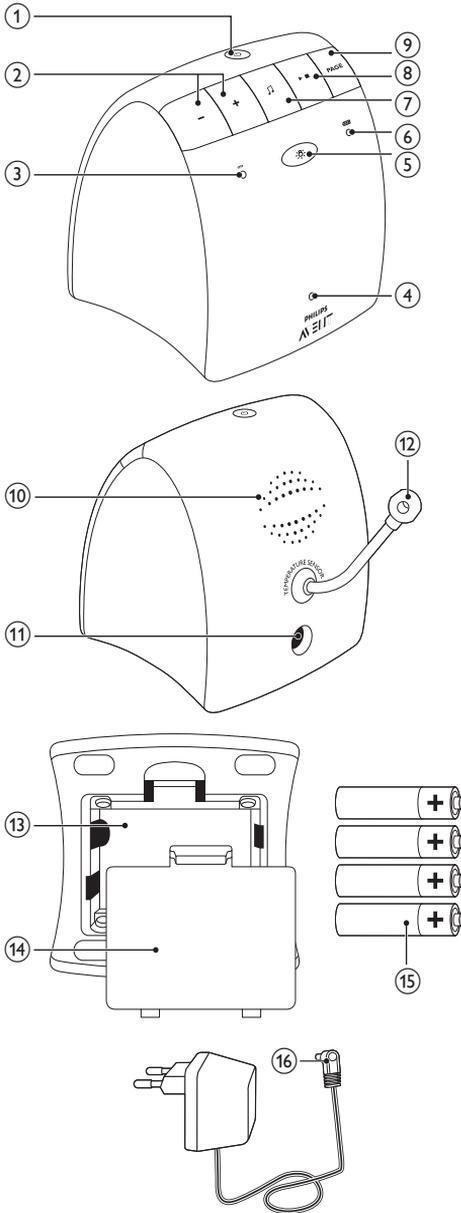
## 3 Aperçu

### Unité parents



- ① 
  - Maintenez ce bouton enfoncé pour activer/désactiver l'unité parents
- ② **Fente pour clip ceinture**
- ③ **link**
  - Lorsque le voyant est vert, l'unité parents est connectée à l'unité bébé.
  - Lorsqu'il clignote en rouge, l'unité parents recherche l'unité bébé.
- ④ **TALK**
  - Maintenez ce bouton enfoncé pour activer la fonction Parler
- ⑤ **MENU**
  - Appuyez sur ce bouton pour accéder ou quitter le menu
  - Appuyez sur ce bouton pour revenir au niveau supérieur d'un sous-menu
- ⑥ **Microphone**
- ⑦ **Haut-parleur**
- ⑧ **-/+**
  - Appuyez sur ce bouton pour régler le volume
  - Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une option dans le menu
- ⑨ **OK**
  - Appuyez sur ce bouton pour confirmer la sélection dans le menu
- ⑩ **Écran**
- ⑪ **Voyants de niveau sonore**
- ⑫ **Porte-lanière**
- ⑬ **Compartiment à piles**
- ⑭ **Couvercle du compartiment à piles**
- ⑮ **Deux piles rechargeables AAA NiMH 850 mAh (fournies)**
- ⑯ **Base de recharge**
- ⑰ **Voyant de charge**
- ⑱ **Adaptateur CA/CC**
  - Entrée : 100-240 V CA
  - Sortie : 7,5 V CC, 500 mA
  - Référence du modèle : Pour le Royaume-Uni, S004LB0750050. Pour les autres pays européens, S004LV0750050.
- ⑲ **Clip ceinture**
- ⑳ **Lanière de cou**

## Unité bébé

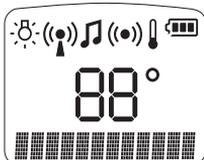


- ①
  - Maintenez ce bouton enfoncé pour activer/désactiver l'unité bébé
- ②  $-/+$ 
  - Appuyez sur ce bouton pour régler le volume
- ③ **on**
  - Lorsque le voyant est vert, l'unité bébé est sous tension.
- ④ **Microphone**
- ⑤
  - Appuyez sur ce bouton pour activer/désactiver la veilleuse
- ⑥
  - Lorsque le voyant est vert, les piles de l'unité bébé sont chargées.
  - Lorsque le voyant clignote en rouge, les piles sont faibles.
- ⑦
  - Appuyez sur ce bouton pour parcourir la liste de lecture
  - Appuyez sur ce bouton pour lire la prochaine berceuse
- ⑧
  - Appuyez sur ce bouton pour lire ou arrêter une berceuse
- ⑨ **PAGE**
  - Appuyez sur ce bouton pour localiser l'unité parents
  - Appuyez sur ce bouton pour arrêter les signaux sonores d'appel sur l'unité parents
- ⑩ **Haut-parleur**
- ⑪ **Connecteur pour adaptateur CA/CC**
- ⑫ **Capteur de température**
- ⑬ **Compartiment à piles**
- ⑭ **Couvercle du compartiment à piles**
- ⑮ **Quatre piles non rechargeables 1,5 V R6 AA (non fournies)**

## 16 Adaptateur CA/CC

- Entrée : 100-240 V CA
- Sortie : 7,5 V CC, 400 mA
- Référence du modèle : Pour le Royaume-Uni, 004LB0750040. Pour les autres pays européens, S004LV0750040.

## Écran



- ☀️ : la veilleuse est activée.
- 🌿 : le mode ÉCO ou le mode ÉCO Max est activé.
- 🎵 : lecture d'une berceuse en cours.
- 🔔 : l'alerte sonore est activée.
- 🌡️ : l'alerte de température est activée.
- 88°C/88°F : indique la température de la pièce (en degrés Celsius ou Fahrenheit).
- 🔋 : indique le niveau de batterie et l'état de charge.
- 🗣️ : indique le volume ou la sensibilité du microphone.
- [Recherche] : l'unité parents recherche l'unité bébé.
- [Reliée] : l'unité parents est connectée à l'unité bébé.
- [Non reliée] : l'unité parents n'est pas connectée à l'unité bébé.
- [Élevée] : la température de la pièce est au-dessus de la température maximale définie dans le menu.
- [Basse] : la température de la pièce est en-dessous de la température minimale définie dans le menu.
- [Pause] : la lecture de la berceuse est suspendue.
- [Parler] : la fonction Parler est en cours d'utilisation.
- [Désactivée] : le volume sur l'unité parents est désactivé.

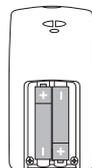
# 4 Guide de démarrage

## Charge de l'unité parents

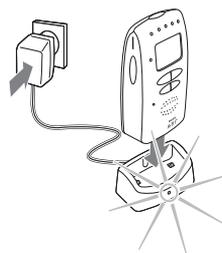
### Remarque

- Assurez-vous que l'unité parents est débranchée et désactivée.

- 1 Retirez le couvercle du compartiment à piles.
- 2 Insérez les piles rechargeables fournies en respectant les signes de polarité (+/-) comme indiqué.



- 3 Remettez le couvercle en place.
- 4 Connectez l'adaptateur fourni à la base de recharge et à la prise d'alimentation.
- 5 Placez l'unité parents dans la base de recharge pour démarrer la charge.
  - ↳ Le voyant de charge s'allume rouge et le symbole de batterie indique l'état de charge.



- ↳ Lorsque les piles sont complètement chargées, le symbole de batterie pleine 🔋 s'affiche.



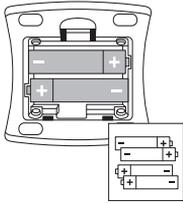
### Conseil

- Les piles rechargeables atteignent uniquement leur capacité complète après quatre charges.
- Pour les 4 premières fois, la durée de charge est de 10 heures et l'autonomie est inférieure à 24 heures.
- La durée de charge normale est de 8 heures et l'autonomie normale est de 24 heures.

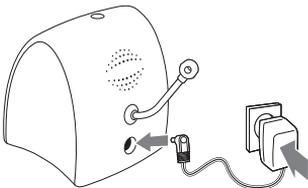
## Configuration de l'unité bébé

Vous pouvez brancher l'unité bébé sur secteur ou insérer les piles non rechargeables pour la faire fonctionner.

- 1 Avant de connecter l'unité bébé à la prise secteur, retirez le couvercle du compartiment à piles.
- 2 Insérez quatre piles non rechargeables 1,5 V R6 AA avec la polarité correcte (+/-) comme indiqué.



- 3 Remettez le couvercle en place.
- 4 Connectez l'adaptateur fourni à l'unité bébé et à la prise d'alimentation.



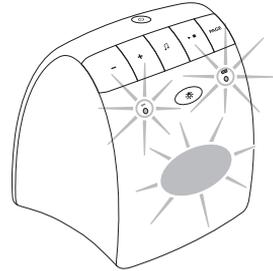
### Conseil

- Pour garder l'esprit tranquille, insérez les piles non rechargeables afin de garantir une sauvegarde en cas de panne de courant.

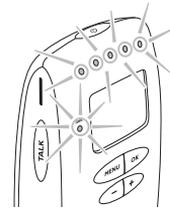
# 5 Utilisation de votre écoute-bébé

## Connexion entre l'unité parents et l'unité bébé

- 1 Maintenez enfoncé le bouton  de l'unité bébé pendant deux secondes.
  - ↳ L'unité bébé est mise sous tension et tous les voyants de l'unité bébé s'allument brièvement.



- 2 Maintenez enfoncé le bouton  de l'unité parents pendant deux secondes.
  - ↳ L'unité parents est mise sous tension et tous les voyants de l'unité parents s'allument brièvement.

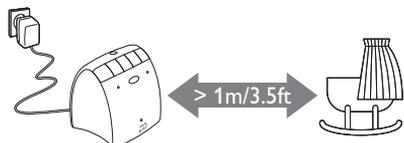


- ↳ Le voyant **link** clignote en rouge et l'unité parents commence à rechercher l'unité bébé. **[Recherche]** s'affiche.
- ↳ Lorsque la connexion est établie, le voyant **link** s'allume en vert. **[Reliée]** s'affiche.

- ↳ Si aucune connexion n'est établie, le voyant **link** clignote en rouge, et **[Non reliée]** s'affiche. L'unité parents émet un signal sonore de temps en temps.

### Pour placer l'écoute-bébé :

- Maintenez l'unité bébé et le cordon d'alimentation à une distance d'au moins 1 mètre de votre bébé.



- Maintenez l'unité parents à au moins 1,5 mètre de l'unité bébé afin d'éviter les réponses acoustiques.



- Utilisez l'unité parents dans le rayon de fonctionnement de l'écoute-bébé.



### Conseil

- La connexion entre l'unité parents et l'unité bébé est établie en 15 secondes environ.
- En mode ÉCO/normal** : l'unité parents émet un signal sonore de temps en temps lorsque l'unité parents est hors de portée. Le voyant **link** sur l'unité parents clignote en rouge, et **[Non reliée]** s'affiche.
- En mode ÉCO Max** : le voyant **link** sur l'unité parents ne s'allume pas. Lorsque l'unité parents est hors de portée, il n'y a **aucune alerte** sur celle-ci. Vous pouvez appuyer sur n'importe quel bouton de l'unité parents pour activer la vérification de connexion manuellement : lorsque l'unité parents est à portée, vous pouvez utiliser les boutons de fonctions qui se trouvent sur celui-ci. Lorsque l'unité parents est hors de portée, **[Non reliée]** s'affiche.
- Le symbole de batterie  clignote et un signal sonore est émis 30 minutes avant que les piles ne soient épuisées.

## Modes de fonctionnement

Cet écoute-bébé peut fonctionner dans 3 modes différents :

- Mode normal
- Mode ÉCO
- Mode ÉCO Max

Les deux modes ÉCO vous permettent de réduire ou de désactiver le signal DECT, d'économiser de l'énergie et de réduire la puissance de transmission.

En utilisant ces modes, la façon dont l'écoute-bébé vérifie et vous informe de l'état de la connexion est différente.

	Normal	ÉCO	ÉCO Max
Vérification de la connexion	Auto.	Auto.	Manuelle
Le voyant <b>link</b> s'allume	✓	✓	✗
Alertes si hors portée	✓	✓	✗

Pour connaître les instructions de vérification manuelle de la connexion, consultez la section « Connexion entre l'unité parents et l'unité bébé ».

---

## Portée

- En mode normal ou **ÉCO Max** :
  - À l'extérieur : jusqu'à 330 mètres
  - À l'intérieur : jusqu'à 50 mètres
- En mode **ÉCO** :
  - À l'extérieur : jusqu'à 260 mètres
- La portée varie en fonction de l'environnement et d'autres facteurs qui provoquent des interférences. Pour les interférences provoquées par des objets humides, la perte de portée peut être totale. Pour les interférences provoquées par des objets secs, consultez le tableau suivant :

Matériaux secs	Épaisseur du matériau	Perte de portée
Bois, plastique, carton, verre (sans métal, fil de fer ou plomb)	< 30 cm	0-10 %
Brique, contreplaqué	< 30 cm	5-35 %
Béton armé	< 30 cm	30-100 %
Grilles ou barres métalliques	< 1 cm	90-100 %
Feuilles de métal ou d'aluminium	< 1 cm	100 %

## 6 Fonctions du menu

Toutes les fonctions décrites dans les sections suivantes peuvent être activées via le menu de l'unité parents.

---

### Veilleuse

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** de l'unité parents.  
↳ **[Veilleuse]** s'affiche.
- 2 Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- 3 Si **[Activée ?]** s'affiche, appuyez sur **OK** pour activer la veilleuse.
  - Si **[Désactivée ?]** s'affiche, appuyez sur **OK** pour désactiver la veilleuse.

---

### Berceuse

Pour lire :

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** de l'unité parents.
- 2 Appuyez sur **+** jusqu'à ce que **[Berceuse]** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- 4 Appuyez sur **-/+** pour sélectionner une berceuse.
  - Sélectionnez **[Berceuse]** 1/2/3/4/5 pour lire la berceuse.
  - Sélectionnez **[Tout écouter]** pour lire les cinq berceuses en boucle cinq fois.
- 5 Appuyez sur **OK** pour confirmer.



#### Conseil

- Une berceuse sélectionnée est lue pendant 10 à 15 minutes, à moins que vous ne l'arrêtiez.

Pour suspendre/reprendre la lecture :

1 Appuyez sur la touche **OK**.

Pour interrompre la lecture avant l'arrêt automatique :

1 Répétez les trois premières étapes permettant de lire une berceuse.

↳ **[Arrêt]** s'affiche.

2 Appuyez sur **OK** pour arrêter la berceuse.

---

## Modification de la sensibilité du microphone

1 Appuyez sur le bouton **MENU** de l'unité parents.

2 Appuyez plusieurs fois sur + jusqu'à ce que **[Sensibilité]** s'affiche.

3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

4 Appuyez sur -/+ modifier la sensibilité du microphone.

5 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

---

## Mode ÉCO

Lorsque vous êtes près de votre bébé, vous pouvez activer le mode ÉCO. L'écoute-bébé consomme moins d'énergie et la réception du signal DECT est réduite mais vous pouvez toujours entendre votre bébé clairement, sans aucune interférence. Pour la portée en mode ÉCO, consultez la section « Rayon de fonctionnement ».

### Remarque

- Assurez-vous que l'unité parents est reliée à l'unité bébé.

Pour activer le mode ÉCO :

1 Appuyez sur le bouton **MENU** de l'unité parents.

2 Appuyez plusieurs fois sur + jusqu'à ce que **[Modes ÉCO]** s'affiche.

3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

- Si **[Eco Mode]** s'affiche, appuyez sur **OK** pour activer le mode ÉCO.
- Si **[Désactivée]** s'affiche, appuyez sur + pour sélectionner **[Eco Mode]**, puis appuyez sur **OK** pour activer le mode ÉCO.

↳ L'unité parents redémarre et le symbole  s'affiche.

Pour désactiver le mode ÉCO :

1 Répétez les trois premières étapes permettant d'activer le mode ÉCO.

↳ **[Désactivée]** s'affiche.

2 Appuyez sur **OK** pour revenir en mode normal.

↳ L'unité parents redémarre, et le symbole  disparaît.

---

## Mode ÉCO Max

Lorsque votre bébé semble s'être endormi, vous pouvez activer le mode ÉCO Max. En mode ÉCO Max, l'écoute-bébé désactive le signal DECT pour ne pas utiliser de puissance de transmission. Une fois que votre bébé se réveille et émet un son, l'unité bébé restaure automatiquement la connexion complète avec l'unité parents lorsqu'elle est dans le rayon de fonctionnement.



### Attention

- En mode ÉCO Max, les options de lecture, d'alertes et d'échelles de la température ne fonctionnent pas sur l'unité parents.
- Lorsque le mode ÉCO Max est activé, le voyant **link** ne s'allume pas. Lorsque l'écoute-bébé est hors de portée, vous ne recevez pas d'alertes sur l'unité parents. Pour vérifier si l'écoute-bébé est hors de portée, appuyez sur n'importe quel bouton de l'unité parents pour activer la vérification de connexion.



## Remarque

- Assurez-vous que vous utilisez l'unité parents et l'unité bébé dans le rayon de fonctionnement. Pour la portée en mode ÉCO Max, consultez la section « Rayon de fonctionnement ».
- Assurez-vous que la sensibilité du microphone est réglée entre le Niveau 1 et le Niveau 4.

### Pour activer le mode ÉCO Max :

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** de l'unité parents.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **+** jusqu'à ce que **[Modes ÉCO]** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- 4 Utilisez les touches **+** pour sélectionner **[Max ECO mode]**.
- 5 Appuyez sur **OK** pour confirmer.  
↳ **[! PAS D'ALERTE DS ÉCO MAX, OK?]** s'affiche.
- 6 Appuyez sur **OK** pour activer le mode ÉCO Max.  
↳ L'unité parents redémarre automatiquement et entre en mode ÉCO Max.  
↳ Ensuite, le voyant **link** s'éteint et le symbole «» et le message **[Pas alert si hors portée]** s'affichent.

### Pour désactiver le mode ÉCO Max :

- 1 Répétez les trois premières étapes comme pour activer le mode ÉCO Max.  
↳ **[Désactivée]** s'affiche.
- 2 Appuyez sur **OK** pour revenir en mode normal.  
↳ L'unité parents redémarre et revient en mode normal.



## Conseil

- Activer et désactiver l'écoute-bébé ne change pas le mode de fonctionnement.

## Alerte de température

Si l'alerte de température est activée, l'unité parents émet un signal sonore lorsque la température actuelle de la pièce dépasse la température maximale définie ou passe en dessous de la température minimale définie.

### Pour activer l'alerte de température :

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** de l'unité parents.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **+** jusqu'à ce que **[Température]** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- 4 Utilisez les touches **+** pour sélectionner **[Alerte]**.
- 5 Appuyez sur **OK** pour confirmer.  
↳ **[Activée ?]** s'affiche.
- 6 Appuyez sur **OK** pour activer l'alerte.  
↳  s'affiche.

### Pour désactiver l'alerte de température :

- 1 Répétez les cinq premières étapes permettant d'activer l'alerte de température.  
↳ **[Désactivée ?]** s'affiche.
- 2 Appuyez sur **OK** pour désactiver l'alerte de température.

## Plage de températures



## Remarque

- Un bébé dort confortablement lorsque la température est comprise entre 16 °C/61 °F et 20 °C/68 °F.
- La plage de température peut être définie entre 10 °C/50 °F et 37 °C/99 °F.

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** de l'unité parents.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **+** jusqu'à ce que **[Température]** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- 4 Utilisez les touches **+** pour sélectionner **[Niveau]**.
- 5 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

- 6 Appuyez sur  $-/+$  pour définir la température minimale d'alerte.
- 7 Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- 8 Appuyez sur  $-/+$  pour définir la température maximale d'alerte.
- 9 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

## Alerte sonore

En mode d'alerte sonore, l'unité parents sonne aussitôt que le quatrième voyant de niveau sonore s'allume.



### Remarque

- Pour activer l'alerte sonore, assurez-vous que vous avez désactivé le volume sur l'unité parents.

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** de l'unité parents.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  $+$  jusqu'à ce que [**Param. d'alerte**] s'affiche.
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.  
↳ [**Sound Alert**] s'affiche.
- 4 Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- 5 Si [**Activée ?**] s'affiche, appuyez sur **OK** pour activer le mode d'alerte sonore.
- Si [**Désactivée ?**] s'affiche, appuyez sur **OK** pour désactiver le mode d'alerte sonore.

## Changement de la langue

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** de l'unité parents.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  $+$  jusqu'à ce que [**Paramètres**] s'affiche.
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.  
↳ [**Langue**] s'affiche.
- 4 Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- 5 Appuyez sur  $-/+$  pour sélectionner une langue.
- 6 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

## Échelle de température

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** de l'unité parents.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  $+$  jusqu'à ce que [**Paramètres**] s'affiche.
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- 4 Utilisez les touches  $+$  pour sélectionner [**Plage de temp.**].
- 5 Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- 6 Appuyez sur  $-/+$  pour sélectionner [**Celsius**] ou [**Fahrenheit**].
- 7 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

## Rétablir

- 1 Appuyez sur le bouton **MENU** de l'unité parents.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  $+$  jusqu'à ce que [**Paramètres**] s'affiche.
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- 4 Utilisez les touches  $+$  pour sélectionner [**Réinitialise**].
- 5 Appuyez sur **OK** pour confirmer.  
↳ [**Confirmer ?**] s'affiche.
- 6 Appuyez sur **OK** pour réinitialiser l'écoute-bébé.  
↳ L'unité parents redémarre et l'écoute-bébé est réglé sur les paramètres par défaut :

### Unité parents

- Langue : anglais
  - Volume du haut-parleur : 1
  - Sensibilité du microphone : 5
  - Alerte sonore : désactivée
  - Alerte de température : désactivée
  - Température minimale d'alerte : 14 °C/57 °F
  - Température maximale d'alerte : 35 °C/95 °F
  - Échelle de température : Celsius
  - Mode Éco. énergie : désactivé
- ### Unité bébé
- Volume du haut-parleur : 3
  - Veilleuse : désactivée
  - Berceuse : désactivée

## 7 Optimiser la durée de vie des piles de l'unité parents

- Chargez l'unité parents dès l'apparition du symbole de niveau faible des piles ou lorsque vous entendez le signal sonore de niveau faible des piles. Chargez entièrement l'unité parents avant de la réutiliser car la durée de vie des piles rechargeables sera réduite si vous attendez leur épuisement complet.
- Retirez les piles rechargeables de l'unité parents si vous ne pensez pas l'utiliser pendant au moins une semaine.
- Chargez toujours entièrement l'unité parents après une longue période d'inutilisation.
- Retirez l'unité parents de la base de recharge une fois qu'elle est complètement chargée.
- Si vous rencontrez un problème avec les batteries rechargeables de votre unité parents, vous pouvez contacter votre revendeur ou un Centre Service Agréé Philips.

## 8 Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips AVENT à l'adresse [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT) ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone du Service Consommateurs Philips dans le dépliant de garantie internationale. S'il n'y a pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, adressez-vous à votre revendeur local Philips.

# 9 Foire aux questions

**Pourquoi le voyant link sur l'unité parents ne s'allume-t-il pas lorsque j'appuie sur le bouton  de l'unité parents ?**

- Charge de l'unité parents
- Le mode ÉCO Max est activé. Désactivez le mode ÉCO Max et vérifiez la connexion entre l'unité parents et l'unité bébé. Pour plus de détails, consultez la section « **Connexion entre l'unité parents et l'unité bébé** ».
- Rétablissez les paramètres par défaut de l'unité parents.

**Pourquoi le voyant on sur l'unité bébé ne s'allume-t-il pas lorsque j'appuie sur le bouton  de l'unité bébé ?**

- Changez les piles de l'unité bébé ou branchez l'unité bébé sur secteur.

**Pourquoi le voyant de charge sur la base de recharge s'allume-t-il lorsque je commence à recharger l'unité parents ?**

- Le voyant de batterie peut prendre quelques minutes avant de s'allumer, en particulier lorsque l'unité parents est chargée pour la première fois ou qu'elle n'a pas été utilisée pendant longtemps.

**Pourquoi l'unité parents émet-elle un signal sonore ?**

- Si l'unité parents émet un signal sonore pendant que le voyant **link** clignote en rouge, rapprochez l'unité parents de l'unité bébé pour rétablir la connexion entre l'unité parents et l'unité bébé.
- Si l'unité parents émet un signal sonore et que le symbole de batterie clignote, rechargez l'unité parents.
- Si l'unité bébé est hors tension, mettez-la sous tension.

- Si l'alerte sonore est activée, l'unité parents émet un signal sonore lorsque le quatrième voyant de niveau sonore s'allume.
- Si **[Elevée]** ou **[Basse]** s'affiche, réglez la température de la pièce.

**Pourquoi l'écoute-bébé ne m'alerte-t-il pas lorsque je suis hors de portée ?**

- L'écoute-bébé est en mode ÉCO Max. En mode ÉCO Max, il n'y a pas d'alerte hors de portée sur l'unité parents.
- L'unité parents est désactivée.

**Pourquoi le relevé de température ne s'affiche-t-il pas sur mon unité parents ?**

- L'écoute-bébé est en mode ÉCO Max. En mode ÉCO Max, le relevé de température ne s'affiche pas sur l'unité parents et les options d'échelle et l'alerte de température ne fonctionnent pas.

**Pourquoi l'unité parents produit-elle un son aigu ?**

- Placez l'unité parents et l'unité bébé à une distance minimum de 1,5 mètre. L'activation de la suppression acoustique prendra quelques secondes.
- Diminuez le volume de l'unité parents.

**Pourquoi aucun son n'est émis ? Pourquoi n'entends-je pas mon bébé pleurer ?**

- Augmentez le volume de l'unité parents.
- Augmentez la sensibilité du microphone.
- Réduisez la distance entre le bébé et l'unité bébé.
- Vérifiez la connexion entre l'unité parents et l'unité bébé. Si vous utilisez l'écoute-bébé au-delà de la portée, rapprochez l'unité parents de l'unité bébé pour rétablir la connexion.
- Le mode ÉCO Max est activé et l'unité parents est hors de portée. Appuyez sur n'importe quel bouton de l'unité parents pour activer la vérification de connexion.

### **Mon écoute-bébé est-il protégé contre les écoutes et les interférences ?**

- La technologie DECT de cet écoute-bébé garantit une absence d'écoutes et d'interférences provenant d'autres appareils.

### **Pourquoi l'unité parents réagit-elle trop rapidement aux bruits ambiants ?**

- Éloignez les sources audio de l'unité bébé.
- Diminuez la sensibilité du microphone.

### **Pourquoi l'unité parents réagit-elle trop lentement aux pleurs du bébé ?**

- Assurez-vous que le microphone de l'unité bébé est face au bébé.
- Rapprochez l'unité bébé de votre bébé avec une distance minimum de 1 mètre.
- Augmentez la sensibilité du microphone.
- Désactivez le mode ÉCO Max.

### **Pourquoi les piles non rechargeables de l'unité bébé se déchargent-elles rapidement ?**

#### **Comment économiser les piles ?**

- Branchez l'écoute-bébé sur secteur, puis utilisez-le.
- Diminuez le volume des enceintes ou la sensibilité du microphone.
- Désactivez la fonction d'alerte de température.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'unité bébé, désactivez la veilleuse et l'unité bébé.
- Activez le mode ÉCO.

### **La portée spécifique de l'écoute-bébé est de 330 mètres. Pourquoi mon écoute-bébé ne fonctionne-t-il qu'à une distance bien plus courte ?**

- La portée indiquée est valable uniquement à l'extérieur, en plein air.

### **Pourquoi l'autonomie de mon unité parents est-elle inférieure à 24 heures ?**

- Lors des 4 premières charges de l'unité parents, l'autonomie est inférieure à 24 heures. Les piles rechargeables atteignent leur capacité totale après au moins 4 charges.

- Diminuez le volume et la sensibilité du microphone.

### **Pourquoi la durée de charge de l'unité parents dépasse-t-elle les 8 heures ?**

- Lors de la première utilisation ou si vous n'avez pas utilisé l'appareil depuis longtemps, la durée de charge est de 10 heures.
- Éteignez l'unité parents pendant la charge.

### **Que se passe-t-il en cas de coupure de courant ?**

- Si l'unité parents est suffisamment chargée et qu'il y a des piles dans l'unité bébé, l'écoute-bébé continue à fonctionner en cas de panne de courant.

### **Pourquoi l'icône des piles ne s'affiche pas sur l'écran LCD de mon unité parents lorsque je la place sur la base de recharge ?**

- Lorsque vous placez votre unité parents sur la base de recharge, le voyant de charge devient rouge, ce qui indique que l'unité parents est en charge. Bien que votre unité parents soit en charge, cela peut prendre un certain temps, jusqu'à une heure parfois, pour que l'écran LCD affiche l'icône de charge des piles qui indique l'état de charge.

### **Pourquoi mon unité parents ne s'allume-t-elle pas lorsque je la place sur la base de recharge ?**

- La batterie est peut-être épuisée. Il peut s'écouler jusqu'à 1 heure avant que l'écoute-bébé soit de nouveau fonctionnel. Dans ce cas, nous vous recommandons de charger entièrement les piles avant utilisation.

Philips Consumer Lifestyle

**DOC-SCD536**

(Report No. / Numéro du Rapport)

**2011**

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

**Philips**

(brand name, nom de la marque)

**SCD526, SCD536**

(Type version or model, référence ou modèle)

**Baby Monitor**

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 60950-1:2006+A11:2009

EN 62311:2008

EN 301 489-1 V1.8.1

EN 301 489-6 V1.3.1

EN 301 406 V2.1.1

EN 62018:2003

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)

2009/125/EC (ErP Directive)

- 278/2009/EC

- 1275/2008/EC

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

The Notified Body INTERTEK, NB 0979

(L'Organisme Notifié) (Name and number/ nom et numéro)

performed

(a effectuée)

Expert Opinion

(description of intervention / description de l'intervention)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, The Netherlands, Jan. 14, 2011

(place, date / lieu, date)

A.Speelman, CL Compliance manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)



